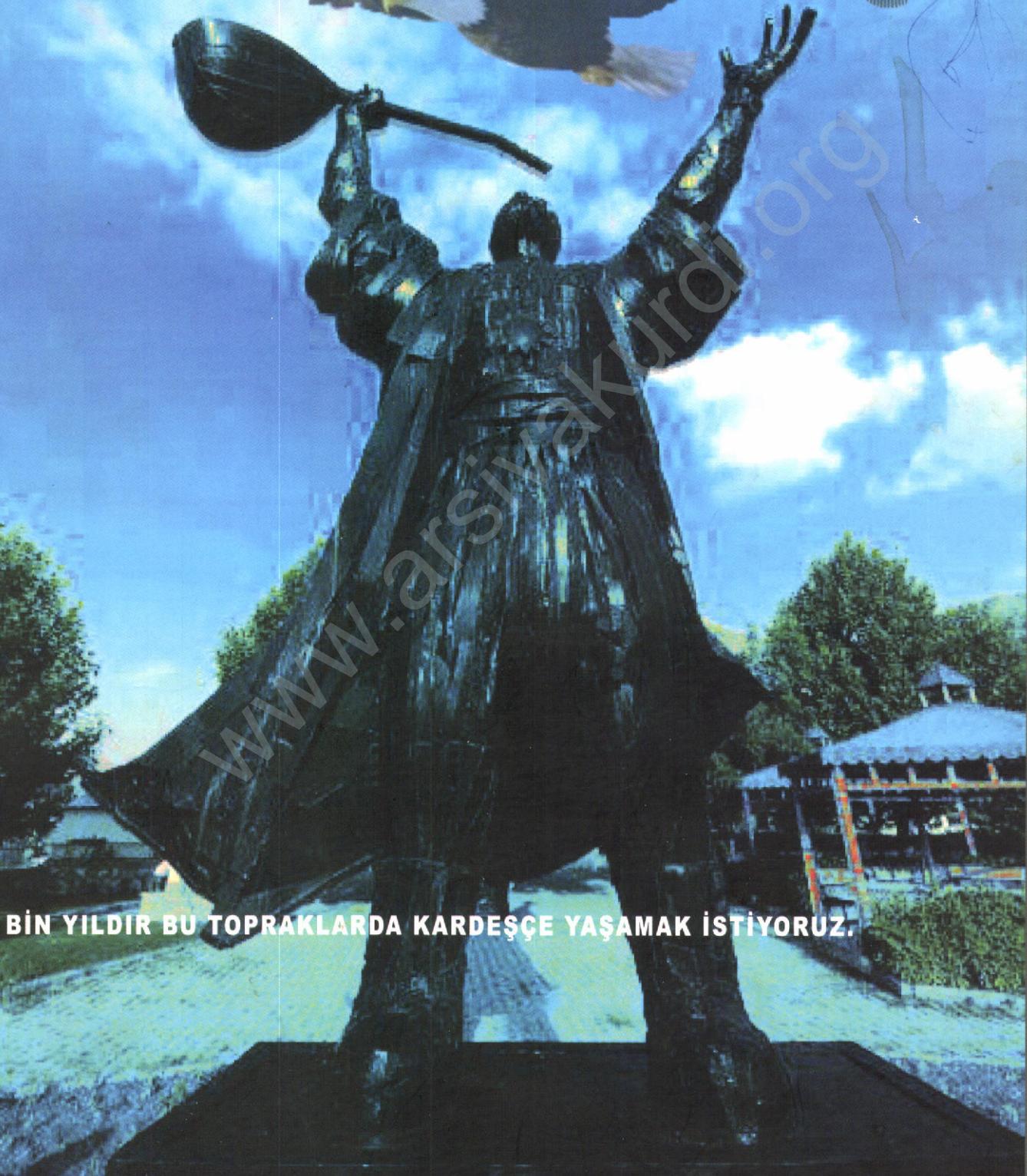
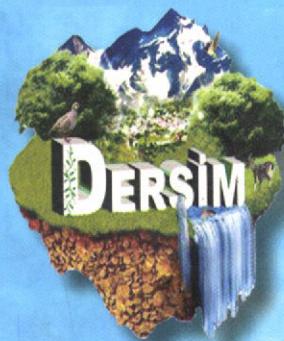


DERSIM'DE KIRK GÖZƏ



BİN YILDIR BU TOPLAKLarda KARDEŞÇE YAŞAMAK İSTİYORUZ.



WA U BIRAYÊNE

Heqa sima esta ke:

- 1-Qomé ho ré, qesa ho vazéne...
- 2-Zoné ho sero, qesa ho vazéne...
- 3-Welaté ho sero, qesa u yé zerré ho vazéne....

ÇIKE:

- 1-Hemegé sima tede esto.
- 2-Kar u guré sima esto.
- 3-Candayışé sima tede esto...

A -SERVA ZONÊ MA

B -SERVA ZAGONÊ MA

C -SERVA QOMÊ MA

WAY U BIRAYÊ DELALI

Sima çi nusno; mî ki wasténe ke vajine...

Hama:

- 1-Kom u komelé ma çiné vi...
- 2-Wayiré dawa ma çiné vi
- 3-Serdar u serveré ma // ağa u begé ma néverday vi...
- 4-Qom u phoştı, ma ré néverday vi...
- 5-Mektev u akademiyé ma çiné vi...
- 6-Radon u televizyoné ma çine vi... Hona ki çiné...
- 7-Ma roé ho vindi kerdi vi...

EZ Ki;

- 1-Sima é ma ra zof hes kenu...
- 2-Kar u guré sima, ho çimde zof qimetin vénenu...
- 3-Wert qomi de viyaene zof wazenu
- 4-sima ki zof berz cénu, berz ca danu...

Sima é ma, mî zof herey nas kerdi...

Çıqa ke taé ho ré olvaz zonéne...

Hama mî ve dinu ra rasta ho ra béxever vime...

Yané vatena mî awa ke; mî ki wasténe ke,
eve ho hasar vine, yinu péhesnine...

Hama, gune mordem sarré ho bijéro werté destuné ho.
Giran giran biborzalo(borzar kero) , bifikriyo....

BIBORZALO KE, BIFIKRİYO KE

Mî seke cor ki nusno:

- 1-Ma royé ho kerdivi ve vindi...
- 2-Ma peyde radon u TV çiné vi...
- 3-Mektev u akademiyé ma çiné vi...
- 4-Kom u Komelé ma çiné vi...

- 5-Dina u hoveho ra phoştıya ma
çiné viye...
- 6-Wayiré dawa ma çiné vi...

Naine sero, gune ma téde derga
derg biborzalime
(borzal kerime) bifikrime,
binusnime...

Néwazenu ke, nukeka zéde saré
sima bî daznine...
Olli ke omir bîdo, ma na xusu
sero ki tekutek u
dergaderg fikré ho binusnime,
qesa ho vajime...

DERMANÊ MA;
ZONÊ MA ZONÊ MA ZONÊ
MA

-BORZALNAENA,
-FIKRİYAENA,
-TÊARÊ AMAENA,
-TEK U TEK, PÎA, TÊDIMA
VAJİME,

BINUSNİME,
-BIWANİME, BINUSNİME
BINUSNİMEBINUSNİME...
EVE RO È DÊSIMÎ, EVE RO È
JAR U DİYARUNÊ MA...
EVE RO È HOZAR SERRU RA

www.piyatv.com
DERSİM'de web tv
www.piyaajans.com
Haber siteniz

CEVİZLİDERE ALTIN MADENİ DERSİM'İN ÖLÜM FERMANIDIR

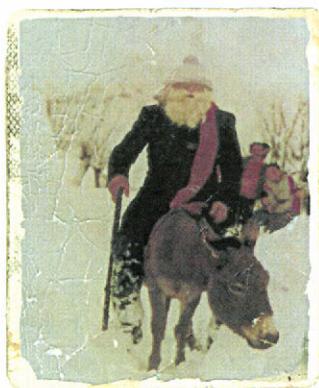
DURDURMALIYIZ

Munzur Doğal Yaşamı Koruma Derneği

“Kam ke merd, herre/ welebena dey ro...” Torné Thuji



DESİM'DE ÇEVRES CİMÉ



Yıl : 2 Sayı: 8

Yerel Süreli Yayın

Sahibi ve Sorumlu
Yazı İşleri Müdürü
Oktay AKMEŞE

Dersim'de
KIRK GÖZE
İki Aylık Kültür Sanat
Panorama Dergisi

İDARI YERİ

Moğultay Mah.
Sanat Sokak Dölek Apt.
Kat:3 Daire:5

Tunceli - Merkez

İLETİŞİM

Tel: (0542) 208 95 11

E-MAIL

oktayakmese@gmail.com
ajansdersim@gmail.com

“Mı hewné diyo ho ré, qesey kenu toré...
Taé candé, taé buré...”

Torné Thuji

EDİTÖR	3
Mehmet APAYDIN	İtikat ve Hızır
Turabi SALTİK	5-6
Kazım BEYSÜLEN	İHANET ÖYKÜ
	7-23
Derleyen :Oktay AKMEŞE	
DERSİM SOYKIRIMININ	
KRONOLOJİSİ	25-33
Gül KAPAR	SANIKE
Ali KHODIK	SANIKE
Hıdır KARAKUŞ	GULA DEWE
Yismayil MİRZA DOS KERDENE: ZAZA,	
Tarix, Welaté Zazau Zagoné Zazau,	
Zone Zazau, İtikate Zazau	49-65
Portre.....Silo Qız & Wuşen Doğanay	67-69
SAÉ MORRU..Kaynak:Roznamé Zazau	70-73
Kemal KARABULUT	74-76
Memet MÜKAN İHSAN SABRİ ÇAĞLAYANGİL	
QESEY KENO	79-81
Torné Thuji	ARD KERD ÇÊ MA
DERLEYEN	Oktay Akmeşe QESÊ SÜARUN
Demxane	ROŞTİYA Sohbet
	82
	83-85
	86



MERHABA DOSTLAR...

...İnancı, bilinci ve cesareti sizlerle üretmek
ve yine sizlerle paylaşmak kadar keyif verici ne olabilir ki?

Güzel sözlerin eylemindeyiz artık.

Bu eylem, insanlığın yüce ideali olan sınıfsız-sömürüsüz
bir dünya kurma yürüyüşüdür.

Bu, her şey rağmen sürdürulen kahredici bir inattır.

Bir büyük kargaşalıklar iklimidir bu coğrafya.

Gencecik hayatların zamansız infazlandığı
ve geleceği özgürleştirme eylemiyle yanıp tutuşanların kaybedildiği,
bir coğrafyadayız.

Burası, yasaklı renklerin mevsimidir.

Yeşil gözünde hüzen durgunluğu taşıyan genç kızların,
ak gelinliklerini tabut içinde sakladığı,
çoğalan mumlarla aranan kayıplar deryasıdır.

Bu büyük deryanının içinde insanlık onurunu ve erdemini
koruyan nice yiğitlerin efsaneleştiğine
ve düşlerin bile artık sınırlarda taştığına tanık oluyoruz...

“Yarın’ın güzelikleri

bu karmaşanın içinde doğacak kuşkusuz;

Ben’lerin biz olmaya başlaması ve omuzların omuzlara değmesiyle...

Bu yüzden yeniden buluşacağınız inannın...

Siz yüzünüzü güneşe dönün yeter.”

Gidiyoruz, ardımızda kan ve zulüm...

Önümüzde bilinmeyen bir yol...

Adı sürgün...

“Geçmiş kuşakların tarih mirası,
gelecek kuşakların beynine,
bir kâbus olarak çöker.”

(Karl Marx)

Ağa nébeno zé morevay, moreva
vurrino **Torné Thuji**

**“Kes ağa nébeno, moreva
ağay vezeno...” Torné Thuji**



İTİKAT ve XIZIR

Mehmet APAYDIN



Dersim inanincunda Xızır'ın büyük önemi vardır, dostlar..
Çocukluğumuzdan beri, dualarımızda, ibadetlerimizde, cemlerimizde,
Jaru Diyarlarımızda, daima başta Xızır kelimesiyle başlanılır. Xızır
inancı o kadar geniştirki, her yerde duyabiliyoruz. Rivayetlere göre, Xızır her yerededir, hazır ve
nazırdır. Nerde bir düskün varsa, nerde darda olan bir insan varsa, nerde zülme uğriyan bir toplum
ve cemaat varsa, nerde haksızlığa uğruyan bir insan varsa, yeter ki inaçla çağır ve o hep yanındadır
ve yardımcıdır.

**Annemin ibadeti hep aklımdadır ve derdi ki ;” Kamke lozına ma
da puro, Xızır lozına yinu pirodo, kamke adır kerdi ma ver, Xızır
adır yinu verker.” (Hızır, ocağımızı söndürenlerin, ocağını
söndürsün, bizi ateşe verenlerin, Hızır ateşiyle yansınlar.)**

Dersim 38 tertelesinden dolayı söyleşti.

Bunun gibi dua, beddua ve ibadetlerle büyyük dostlar. Bunun içindir ki, Xızır inancı biz de, her
şeyin üzerindedir...



XIZIR' RA ZİKİR

Bilirmisin nedir zikir
Oluşur bununla fikir
Şükür ederken hep XIZIR
Eylemine dahil et güzel fikir
Kulağın hakta olsun
Gözlerin adalette
Dilin ile kalbini bir kıl
Fikrinde hep Xızır olsun
İyilik mi yapmak istiyorsun
Nefşini taşımayı bil
Bir işe mi başlıyorsun
İhsanın, etrafına olsun
Gönlünü düşürme ayrıma
Ellerini çalıştır hayira
İnsaf be, yürü insansın, insanlığa
İbadetinle git XIZIR' O KHALA
İnsan insana kul olmaz
Herşey niyazdadır, niyaz da
Zikir ettigini bulursun
Ayrılma asla XIZIR ALLEYSELAM yolunda...



*"bigiriyo
ke; zerre
bivéso, zerri
wekerkeşiy..."*

*Torné
Thuji*

Turabi SALTIK

Hurri-Mitanni Krallıkları ve Dersim

M.Ö. 2000'in ortalarında Hurri-Mitanni devleti sahneye bir güç olarak çıkmıştı. Bu yeni devlet Hititlerin başkenti Hattuşsa'ya saldırmıştı. Hititlerin başında Kral Supplulima vardı. (M.Ö. 1370) Supplulima, Mitannilerle savaşa girdi. Hititler, hem inançlarıyla hem de kültürleriyle damgalarını Anadolu'ya bu dönemler vurmuşlardı.

Aynı süreçte Mısır'da güçlü bir devlet yapılması vardı. Hititlerin karşısına bir güç olarak çıktılar. Mısırlılar ve Ramses, Suriye taraflarında etkiliydi. Ramses, Firavun'un ölümünden sonra dul kalmıştı. Mısır halkı Ramses'in kölesi sayıldığı için hiçbir kimseyle evlenememiştir.

Toplumsal yapı içerisinde kölelerle evlilik yasaktı. Ramses, Hittit Kralının üç oğlundan en küçük olıyla evlenmek istedğini Supplulima'ya bildirmiştir. O, küçük oğlunu Ramses'e göndermiştir. Fakat Mısırlılar Kralıcılarının yabancı biriyle evlenmesini engellediler. Supplulima'nın oğlunu öldürdüler. Bunun üzerine Supplulima, Mısır'ın denetimindeki Suriye'ye savaş açtı.

Bu yıllarda Asurlular güçlenmiş Hititlerin, Mısırlılarından elde ettikleri bölgelere saldırmışlardır. Mısırlılar, Hititlerle olan çelişkilerini Mezopotamya'nın Babil Krallığı eliyle çözmek istiyorlardı. Böylece Babil-Asur savaşları başlamıştı. M.Ö. 1300'de Asurlular ülkenin batı topraklarına girmiş, Dersim'i ele geçirmiştir ve Dersim'in gümüş ve kalay ticareti Asurlu tüccarların denetimine geçmiştir.

Artık bu yüz yıllarda Hitit tahtında Tuthaliya oturuyordu. Ve kendisini "Herkesin Kralı" olarak ilan etmiştir. (M.Ö. 1200) Buna rağmen, Hittit İmparatorluğu peş peşe yaralarla zayıflamış, güçten düşmüştü. Her tarafta egemenliklerini kaybediyor çöküse gidiyordu. Anadolu'da o yıllar bir kitle başlamış ve halk ayaklanması. M.Ö. 1190'da Hititlerin başkenti Hattuşsa'da, Hittit Uygarlığı'nın yok oluşu yaşandı. Bir yok oluş başlamıştı; fakat Hititlerin mirası kendilerinden sonra yüz yllarca yaşadı.

Bu sıralar Anadolu'da, Hititlerin arka bahçesinde iki önemli güç vardı. Lidya ve Misya. Lidya devleti geleneksel Hittit mirasını üstlendi. Gelenekçiliği Lidya sürdürdü. Hititlerin ismine Tevrat yer vermektedir. Tevrat'a göre Hititler, Anadolu'da değil Filistin'de yerleşik olarak gösterilmektedir. Tevrat onları "Heth" diye isimlendirir. İbrahim Peygamber'in soyu ile birlikte yaşadıklarından söz eder. Tarihe ters bir yaklaşım olarak ortada duruyor Tevrat'taki bu sorun. Oysa tüm kaynaklar



Hittitlerin Anadolu'da yaşadıklarını ve Anadolu'ya Karadeniz'in Kuzeyinden yani Kuzey Kafkasya'dan geldiklerine işaret etmektedir.

Dil bakımından da -kilarında pek çok dil konuşuluyordu- Dımlıce bu dillerden biriydi. Kisis, Asur, Pelasg Luvi ve Kafkas dilleri Hittitlerinlarında konuşukları dillerdi. Kenarı dilleri değildi.

Onların mimari olarak da farklı yapı tarzları vardı. Babil, Akad, Elam gibi Mezopotamya'daki yerleşim birimleri su kıyılarında ve düzlük, ovalık alanlarda kurulu iken; Hittitler, Anadolu'ya ayak basar basmaz Dersimli Dımlı boyları gibi tepelik ve dağlık alanları mekan tutmuşlardı. Dağılmak Dersimli Dımlıler gibi onlarında karakteriydi. Dağ etekleri yerleşim birimleri idi. M.Ö. Anadolu'da var olan tüm yerleşim alanları tepelik ve dağlık yerlerdeydi. Anadolu'da o yüz yıllarda düzlük ve ovalık alanlarda köy yerlerine rastlanılmamıştır. Başkentleri Hattuşa bile tepelik bir alana kurulmuştur.

Bu bir kültürel anlayıştan ileri geliyordu. Yüksek dağlar Dersimli Dımlılerin boyları gibi Hatti, Hittit, Hurri, Mitanni, Gurri dinsel tapınımlarına uygundu. Hittitlerin Güneş Taparlığı ve Gök Tanrısi inançları, Hurrilerin, Tesup ve Hepat inancıyla aynıydı. Hittitlerin tanrı inancı ibadeti, Hurrilerin inançları gibi -ki, Hurrilerin yaşadıkları yer ve en- son başkentleri Dersim Çemişgezek Vasgivan köyü idi. Onların inançlarıyla Mezopotamya'dakilerin tanrı inançları birbirlerine benzıyordu. M.Ö. 2 binlerde son bulan Sümer, Akad dünyası ile Hittitlerin tanrı inançlarını Anadolu'ya Mitanni-Hurri İmparatorluğu yaymıştır.

Mitanni-Hurri-Gutti imparatorluklarının içindeki ana unsurların çok önemli bölümleri bu günde Dersim Dımlı boylarının uzak geçmiş atalarıdır. Bu yüz yıllarda Sümer-Mitanni arasında dolaylı olmayan direk bir ilişki kurulmuştur. Dersim, Hurrilerin-Guttlerin ve Mitannilerin inanç kapılarının merkezi olmuştur. Hurriler, eski ve yeni tanrı tapınımlarını kaynaştırdılar. En çok bu dönemde tanrı tapınımları birbirine karşıtı. Bunu Dersim'de yerleşik boyalar içerisinde yer alan Hurriler yaptılar.

Tarihte Sümerlerin din dili, Sümer yıkıldıkten sonra Akhalıların din diline dönüştürüldü. Akhalıların dilleri Sümerce değildi ama din dilleri Sümerceydi. Dersim Dımlı dili Hurrilerin-Guttlerin din dili gibi Sümerce ve Akhadcanın etkisine girmemiştir. Guttler-Hurriler ve Dersimli boyların din dilleriyle yapılan inançları Sümer ve Akadlıların inançlarıyla ilk defa bu tarihte iç içe girdi. Pek çok tanrı-tanrıça adları birbirine karşıtı.

Hurrilerin ve Guttlerin, Dersim Çemişgezek'teki Aşuwan ve Vasgivan kentlerine ait pek çok tanrı-tanrıça adlarına bu sıralar rastlanmaktadır. Dersim Dımlılılerinin Hurri-Gutti ve Mitanni tanrı adlarıyla, Sümer din dilini sürdürən Akhalılar, Batı Anadolu'daki mirasçıları Lidyalılar, Karyalılar, Misyalılar din dilleri inançlarını Sümerce olarak sürdürülerken, Doğu Dersim'de ve Kuzeyde de Kafkasya'da artık din dili Sümer, Elam, Akha din diliyle değil kendi dilleriyle inanç tapınımlarını yaşamaya geçirdiler. Gök tanrı Tesup ve Hurrilerin tanrıçası Savuška gibi Babil tanrıçası İstar ya da Astar karşıtı.

Hurrilerin ilk tanrı Kumbari ile ilgili Babil, Akhad kaynaklı çivi yazılı tabletlerde anlatıldığına göre; Anu'yu gökyüzünden yeryüzüne indirmiş ve onu karanlığa, yer altına gömmüştür. Dersim'de bu tanrıça Taru olmuştu. Taru yani yer altı karanlıklar tanrıçası. Dımlıce; Taru karanlık, akşam vakti anlamındadır. Artık Anadolu'da erkek egemen toplumsal dizgelere Dor saldırularıyla gelen Akhalılar öncülük etmişlerdi.

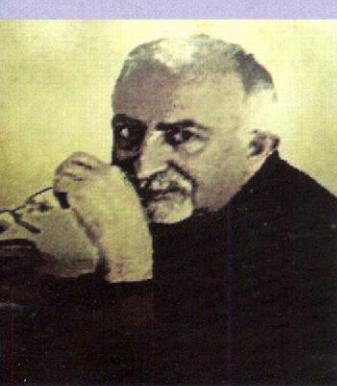


-SON-

- 6 -



Mitanni, Ugarit - 1200 B.C.



Kazım BEYSÜLEN

İHANET

Geçmişten Geleceğe Taşınan

bir hatıra...

*Dersim'den İstanbul'un
gecekondu mahallesine....*

Yattığı yerden uzanıp kol saatinde bakmaya çalışırken, saatini sehpadan yere düşürdü, buna canı sıkıldı, kalkıp saatini almaya daUSHENDİ. Birden aklına eşi geldi, "tamam sorun çözüldü" diye düşündü.

- Hanım, hanım nerdesin yahu diye seslendi.

Az sonra yatak odasının kapısı açıldı, başı yemeni ile örtülü yirmi beş, otuz yaşlarında esmer güzeli karısı girdi içeri. Sanki dargınmış gibi hiç yüzüne bakmadan karısına saat sordu. Kadın bozulduğunu gizlemeye çalışarak;

- Boş ver sen saatı dedi.

Bu sözü duyunca yan yatmış pozisyonunu değiştirerek doğruldu ve kendini hızla geri çekerek, yatağın arkasındaki duvar halisine yaslandı. Kaşlarını çatıp dik dik karısına bakmaya başladı. Odanın içini fırtına öncesi sessizlik kapladı. Karısı zoraki gülümseyerek ortamı yumusatmaya çalıştı;

- Aman bey neden kalkacaksın ki, hava çok soğuk. Ben erkenden kalktım. Çocukları okula gönderdim, bakkalı açtım. Ooo bir sürü de satış yaptım dedi, gülümseyerek.

Adam rahatlamaştı;

- İyi dedi, kapat bakkalı da gel, su ısıt, tıraş olup elimi yüzümü yıkayacağım.

Kadın bir koşuda gidip, akşam kocasının ayaklarını yıkadığı leğeni ve maşrapayı getirip, salonda ki kilimin üstüne koydu. Duvarda asılı duran küçük aynayı da indirip masanın üstüne yerleştirdi, arkasını yastık ve minderle besledi. Ardından da sobanın üstünde kaynayan güğümden maşrapaya su aktardı. Üstüne de soğuk su ekleyerek suyu ılıklaştırdı, eşinin tıraş takımlarının bulunduğu üstü Kızkulesi resimli tıraş kutusunu açıp makineye yeni bir jilet taktı. Suskundu, her şeyi yılların verdiği alışkanlıkla düzenli olarak masaya sıraladı. Yatak odasının kapısını aralayıp eşine seslendi:

- Uyanık mısın?

- Hımm dedi eşi zoraki olarak. Güçlükle kalktı yataktan;

- Üşüyorum, sabahlığımı ver dedi.

Kadın zorunlu olmadıkça konuşmuyordu, uzattı sabahlığını.

- Tutsana be kadın, tut giyelim şunu!

Kadın söyleneni yaptı. Adam sandalyesini düzeltip masaya oturdu. Yataktan yeni çıkışmasına rağmen bitkin görünüyordu. Bunca yıllık eşini tanımasa gerçekten hasta olduğunu düşünecekti. Ahlaya, inleye zorla tıraş oldu. On yılı aşan evliliklerinde her gün düzenli tıraş olmayı alışkanlık haline getirmiştir, bir de akşam yatmadan önce ayaklarını karısına yıkatmayı. Her ikisi de bir seremoni, hatta ayın gibi, adeta içinde ritüeller barındırıyordu. Ayaklar yıkan- dıktan sonra havluya kurulanırdı. Kadın yakınmaya görsün, "Ayaklarımı öptürüp, suyunu içirmemiğime dua et" diyerek eşini azarlırdı. Tıraşı bitince karısına seslendi:

- Hanım! Nereye cehennem oldun gene?

Eşinin titreyerek;

- Geliyorum diyen sesi duyuldu. İçinden "hay Allah bakkala gitmiş, demek ki müsteri gelmiş," diye düşündü. Yaklaşık on dakika sonra kadın, ellerini koltuk altına silerek, tedirgin bir sesle;

- Müsteri geldi dedi.

- Zikkim yesinler, bu saatte ne işleri var bakkalda dedi.

Kadın kısık sesle;

- Saat on biri geçti diye mırıldandı.

Adam:

- Nee! Allahın cezası kadın, saatin on bir olduğu şimdi mi söylenilir diye çıktı.

Ortalama bir saat süren tıraş seremonisi birden tuhaf şekilde hızlandı. Kadın şaşırılmıştı, ama belli etmemeye çalışarak iç geçirdi "Allahın cezası adam" dedi belirli belirsiz. Yine lacivert takım



elbiselerini giyinmişti, beyaz gömlek - kravat, kol düğmeleri ve kravat iğnesi her şey eksiksizdi. Ayakkabılarını giyerken boyasını beğenmedi;

- Hızlı bir şekilde şunlara boyalarına sür, haydi oyalanma dedi. Kadın birkaç dakika içinde ayakkabıları da boyadı.

Adam boğazını temizleyerek basamakları inerken, bahçede yatan köpeğini gördü.

- Koş şu iti tut, üstümü batırmamasın diyerek eşine emir yağırdı.

Kadın köpeği tutarken;

- Ne zaman gelirsin, kaç gibi evde olursun diye sordu, arkasını dönmeden

Kadını umursamadan;

- Bilmiyorum, belli olmaz dedi. Bahçe kapısından çıkışken cebinden arabanın anahtarını çıkardı. Çevresine bakınmadan, komşuları görmezden gelerek, hızla arabaya bindi, kapısını çekip gazlayıp gitti. Kapıya sıkışan ceketini bile fark etmedi. Ama keyfi yerindeydi, diline bir türkü doladı, önce ıslıkla söyledi, sonra yüksek sesle "Şu dağlar kömürdendir, geçen günler ömürdendir" diye devam etti. Bununla da yetinmedi, sonra nostaljik araba pikabına bir plak taktı, önce iğnenin çizirtisi duyuldu, ardından "kirpiklerin ok, ok eyle, vur sineme öldür beni" türküsü çalışmaya başladı. Keyfi gittikçe yerine gelmişti. Ayarsız ve bozuk sesiyle Türkiye eşlik ediyor, bir yandan da göğsüne vuruyordu. Göğsüne vura, vura gözden kayboldu.

Evde hizmetçi gibi bir başına bırakılan kadın, eşinin umursamazlığını ve kendisini yok saymasına çok içerlemiştir. Aslında eşinin hizmetini görmekten üşenmemiştir ve utanmıyordu, çünkü o yaşamı böyle öğrenmemiştir. Zaman zaman eşinin ihanetlerini de görmezden gelmemiştir. Başka ne yapabilirdi ki, ne annevardı, nede baba. Abla ve ağabeylerinin de kendilerine hayatı yoktu. İhanetle beraber sık sık şiddet görüyordu. Bazı tartışmalarda ise eşi tarafından kuma ile tehdit ediliyordu. İşte bu yaralarına tuz biber ekiyordu. Defalarca, intiharı düşünmüştür, ancak çocuklarından ötürü vazgeçmemiştir. Oysa çocuk denilebilecek yaşlarında sözüm ona severek kaçip evlenmişlerdi. Evlilikleri epeyce sancılı olmuştu. Anadolu'nun ücra bir dağ köyünde başlayan yaşamları başka bir dağ köyünde şekillenmeye başlamıştı. Evliliklerinin ilk dönemlerinde dul bir kayınpeder, bir düzine de görünmeceler ve kayınbirader arasında yaşamaya başlamıştı. Üstelik daha kendi çocukları doğmadan, kayınpederinin yetim çocuklarına bakar bulmuştu kendini. Köy şartları oldukça çetindi. Kişi kar insan boyunu neredeyse aşıyordu. Ağırda ki hayvan sürüsünü yemlemek, temizliğini yapmak, ekmek ve yemek pişirmek, bulaşık yıkamak, çamaşırı derede yıkamak, çocukları temizleyip paklamak gibi akılınız gelebilecek cümle işleri tek başına yapmak zorundaydı. Tek bir hayali ise, bir gün kendi çocukların doğması ve onları büyütmesiydi. Zaman bir su gibi akıp gitmeye devam ederken, anne de olmuştu. Buna sevinmeli miydi, üzülmeli miydi bunu kendisi de bilmiyordu? Üstelik eşi, yılın önemli bir kısmını İstanbul, Bursa gibi kentlerde geçiriyordu, Almanya'ya işçi olarak gitmenin düşünü kuruyordu. Kadın köyün ağır yaşam şartlarından bunalmış, bıkıp usanmıştı. Kocasının damdan düşer gibi "İstanbul'a taşınalım" fikrine önce çok şaşırılmış, korkmuş ve anlam verememiştir. Öyle ya ne okuma yazma biliyordu, nede doğru dürüst konuşma. Korkuları yersiz değildi. "Hiç bir yerde ki yaşam biçimimi bundan daha kötü olamaz" diye düşündü, kararını hızlı verdi. Hiç olmazsa bir göz evinin kadını olacağını düşünerek, İstanbul'a taşınma fikrine hazırladı kendini. Böylece yeni bir yaşam ve bu yaşamın şekilleneceği İstanbul macerası da başlamış oluyordu. Taşınma hazırlıkları kısa sürdü. İki yatak, iki yorgan, birkaç tencere - tabaktan ibaretti evleri. Önce at sırtında tren istasyonunun bulunduğu kasabaya gelmişlerdi. Bu yolculuk ortalama on saat sürmüştür ve oldukça yorucu geçmiştir. Geceyi kasabada yatak - dökük sayılabilen, perihan bir otel odasında, yarı uzanarak, yarı oturarak geçirdiler. Kendilerini gara getirenler, atları alıp geri dönmüşlerdi. Bir tek ortanca kayınbiraderi Hasan kendileriyle kalmıştı. Onu da İstanbul'a götürüyordular. Sabah trenle bindiler. Tren kompartımanı ilginç olaylara sahne oluyordu. Bunlardan biri de kadının uzun yıllardır başından çıkarmadığı fesini başından kalıcı olarak çıkarmasıydı. Kadın fesi başından çıkarınca, yüzüne farklı bir hava gelmemiştir. Uzun gür siyah saçları, basenlerine kadar düşüyor, bu da kendisine başka bir hava katıyordu. Bir de ay gibi parlak yüzü, kalemleri gibi kaşları ve gamzeleri güzelliğine ayrı bir estetik katıyordu. Bu güzellik eşini mutlu etmesi gereklirken, tam aksine tedirgin ve huzursuz ediyordu. Kıskançlık eşini çekilmez bir hale getirmiştir.



Hal böyle olunca nutuk-ların, tavsiyelerin, sıkı sıkı tembihlerin ardı arkası kesilmiyor, iş tehditlere kadar varıyordu, Tren'den Haydarpaşa garından indiler, adam garın merdivenlerinden emin adımlarla yürüyerek indi, arkasında ise kardeşi, karısı ve iki çocuğu vardı. İstanbul'a varmaları ile adamın kasılması başka bir hal almıştı. "İstanbul'u ben keşfettim" edası ile önden önden yürüyordu, Kısa bir vapur yolculuğundan sonra, Avrupa yakasına geçtiler. Eminönü'nde vapurdan inip Kağıthane'nin yolunu tuttular. Hep en önde salına salına yürüyen adam;

- Bakın dedi, bu gideceğimiz yerin adı Nurtepe. Orada akraba ve tanıklarımız var. Nurtepeye vardıklarında akşam olmak üzereydi. İki dar ve uzun sokaktan geçerek, gidecekleri eve ulaştılar. Kapıyı kendinden emin bir şekilde calmaya başladı. Kapıyı on beş yaşlarında bir kız açtı;

- Anne, kapıda bir amca ve yanında birkaç kişi var, üstelik amca babama çok benzıyor dedi. Kızının böyle seslenmesi üzerine kadın merakla kapıya geldi, önce bir şaşkınlık yaşadı, sonra zoraki gülümsemeyle, yapmacık çığlıklar attı. Karşılama faslı da böylece bitti. İçeriye geçtiler, evin hanımı mağrur, misafir kadın ise şaskındı. Böyle başlayan İstanbul serüveni on gün kadar süren misafirlilik ve komşuluktan sonra sıra kiraya çıkmaya gelmişti. İstanbul'a göçerken yanlarında bir kız, bir erkek olmak üzere iki çocukları vardı. Diğer çocuklarını köyde toprağa vermişlerdi. İki oda, bir sofadan oluşan briket bir eve taşınmaları zor olmamıştı. Evin altı bildiğimiz topraktı, evin temeli de yoktu. Tuvalet uydurma bir düzenekle foseptik çukuruna akıyordu. İçme suyunu yerleşim yerinin altında kemer denilen yerdeki bir kaynaktan alıyorlardı. Ama olsun, işte İstanbul'a gelmişlerdi, üstelik artık bir başlarına yaşıyorlardı. Oturdukları yer en yakın yerleşim yerine yürüyerek bir, bir büçük saat uzaklıkta bulunuyordu. Haftada bir olmak üzere, en yakın yerleşim yerinden kalkan, üstü tenteli bir kamyonet buraya ulaşım ve tedarik sağlıyordu. Bu durum burada yaşayanların günlük yaşamalarını kısmen kolaylaştırırsa da, zorluklar burada adeta yaşam biçimiydi. Gerçi sadece yedi haneli bir mahalleydi ama yine de zor oluyordu. Çok küçük bir mahalle olduğu içinde kimse bakkal açmayı bile düşünemiyordu. Ancak bu gidiş uzun sürmedi, bir sabah kahvaltıya oturduklarında, evde kahvaltılık peynir ve zeytin kalmadığını söyleyen eşine;

- Hanım bu böyle gitmez, karar verdim buraya bakkal açıyorum dedi.

Aynı gün düşüncesini gerçekleştirmek için harekete geçti. Önce evin bir odasını boşalttı, odanın hem penceresinden, hem de kapısından satış yapılacak şekilde odayı bakkala dönüştürdü. Bir kaç derme çatma raf, üzerine boyan boyan muşamba örtülümsüz yakıştırma bir tezgah, bu tezgah üzerine konulmuş "fener" markalı iki kefeli bir terazi, alın işte size bakkal dükkani. Sira satacakları malin tedarikine gelmişti; iki gün sonra küçük bir kamyonet kasasında, sözüm ona bakkal malzemesini de getirmiştir. Doğrusu mahalleye göre güzel bir bakkal ortaya çıkmıştı. Bu bakkalın işletmeciliğine de kardeşi Hasan'ı görevlendirmiştir. İhtiyaç halinde yengesi de Hasan'a yardım edecekti. Bu bakkalın ilk müşterisi, Kastamonulu "Killi Mustafa", ilk conuğu ise "Sevimli fındık faresi" idi. En güzel köşesi ise ferforje raf içine, yarı eğimli yerleştirilmiş, "Kerem" marka, camdan kapaklı bisküvi kutularıydı. Çocukların ilgisini en çok bu köşe çekiyordu, birde tezgah üzerinde sıralanmış olan şekerleme kavanozları. İlk veresiye alan müşterileri ise Düzceli "Topal Mehmet" oldu. Bu Topal Mehmet'in öyle bir özelliği vardı ki, bu özelliği ile mahalledeki bütün çocukların hayranlığını kazanmıştır. Mahallenin topal Mehmet Amcası, aybaşına kadar bakkaldan veresiye alışveriş yapar, aybaşında maaşını alıncaya da, çocukların çevresine toplayıp hep birlikte bakkala gelirler, daha kapıdan girerken elindeki veresiye defterini bakkala uzatarak;

- Hasan gör bakkalım bizim hesabı derdi.

Hesap görülüp denklenliğinde ise;

- Hasan sen ne temiz adamsın be koçum derdi.

Kendince bakkalı onurlandırır ancak hemen ödeme de yapmazdı.

- Şimdi, bize beş tane fruko aç bakkalım, yanına da bir kilo gofret çıkar derdi.

Bakkal Hasan söyleneni yapar, gofreti ve meşrubatları alıp bakkalın önündeki meşrubat sandıklarına otururlar, bir sandığı da sehpaya olarak kullanırlardı. Gerine gerine gofretlerini yiyp, frukolarını bitirdikten sonra, hesabını kapatırırdı, çocukların önüne katar, hep birlikte eve öyle dönerlerdi.

Tüm mahallenin çocuklar, ayda bir tekrarlanan bu tabloyu, imrenerek izler, çocukların ağzının



suyu akardı. Ama Topal Mehmet oralı olmaz, arada bir çocuklara "haydi evladım git babanda sana alsın" derdi. Bu bakkalın açılması mahalleye renklilik de getirmiştir. Bakkalın açılması ile kendini bakkal olarak bulan Hasan'ın yanına küçük kardeşi Haydar'da yardımcı olarak getirildi. Haydar'ın sadece bir görevi vardı. Günde iki sefer sabah ve akşam olmak üzere, bir saat mesafede ki firmanızda eşeksizde bakkala ekmek getirmekti. Haydar her seferinde firmanızdan ekmek getirmek için eşegine biniyor, yanık türküler söyleyerek yola koyuluyordu. Ancak bir süre sonra yolun uzun olmasının da etkisiyle, yolda eşek üzerinde uykuya dalıyordu. Neyse ki eşek yolu biliyordu. Firna vardığında, firindakiler Haydar'ı uyandırıyor, ekmekleri sepete koyuyorlardı. Dönüşte Haydar gene uyuya kalırsa semte yaklaşıklarında Haydar'ın eşegi acı acı anırıyor, adeta "haydi uyan bakalım geldik" demek istiyordu. Haydar'da bu uyan komutu ile uyaniyordu.

Günler böyle akıp giderken yetmişli yılların ortasına gelinmiş, Deniz Gezmiş'ler idam edilmiş, köyden kente yoğun bir göç furyası da başlamıştı. Bu küçük ama şirin belde, göçten nasibini hızla almaya başladı. Hemen hemen tamamina yakını hazine arazisi olan bu bölgede yoğun olarak, basit gecekondu filizlenmeye başlamıştı. Elli kişiyi bulmayan nüfus üç yüzlerle, beş yüzler ile anılmaya başlamıştı. Doğaldır ki yeni göçlerle birlikte sorumlarda artmaya başlamıştı. Gecekondu yapanlar, inşaat malzemelerini uzak yerlerdeki nalburlardan almak zorunda kalmıştı. Üstelik birde fazlaca nakliye ücreti ödüyorlardı. Mahallenin tek esnafı olan ticari kafalı bakkal bu durumu da akılcı bir proje ile ticarete dönüştürmeyi başardı. Bakkalın hemen yanına briquet, kiremit, tuvalet taşı, kum ve çakıl olmak üzere sınırlı sayıda malzemeyi getirip istifledi. Girişimi ilgi görünce cesareti ve güveni arttı, bakkalın yan duvarına yeni duvarlar örüp, üstünü kapatıp çimento ve kireç torbalarını buraya doldurdu. İşleri gayet iyi gidiyordu. Hatta kapısından ekmek yiyen birkaç at arabacı bile olmuştu. Hemen bir kamyonet satın alıp, üstünü bir tonluk su tankı koyup inşaatlara su satmaya başladı. Ummadığı bir zamanda hiç ummadığı bir kazanç kapısı yakalamıştı. Bir anda semtin onde gelen, dikkat çeken, aranılan adamı oluvermişti. Çevresindeki herkesin ilgiyle izlediği bir insan olduğunun farkındaydı. Bir saat mesafede ki belde belediye başkanıyla tanışarak dostluk oluşturdu. Zaman zaman senetle inşaat malzemesi satmasından ötürü, alacak verecek davaları için belediye başkanının kardeşini de kendine avukat olarak tuttu. Ardından semtin mahalle statüsüne kavuşması için kolları sıvadı. Bölgeyi muhtarlığa kavuşturabilirse muhtar olması kaçınılmazdı. Belediye başkanının da yönlendirmesi ile bir dernek kurmaya koyuldu. Yeterli sayıda destekçi bulması zor olmamıştı. Dernek tüzel kişiliğine kavuşup olağan kongresi gündeme geldiğinde kongreyi mahalle kahvesinde gerçekleştirdiler. Tam bir gösteri sergilendi. Çınarönü Güzelleştirme ve Kalkındırma Derneği Başkanlığına oybirliği ile seçildi. Hüseyin Hulki Söğüt artık dernek başkanıydı. Dernek Yönetimini ise Teslim Saygılı, Hamit Demir, Ayşen Güneş, Kadir Kuşçu, Orhan Aslan ve Yavuz Kılavuz'dan oluşuyordu. Dernek işe hızlı koyuldu, mahalleye top sahası yapmak adına büyük bir hazine arazisini çevirip, sınır taşları dikilerek tabelayla adı bile belirlendi: Çınarönü Top Sahası. Bir başka yere de çocuk parkı olarak tabela diktiler. Başkan Hüseyin Hulki her gece saat on, on bir gibi eve geliyor, sabah dokuz gibi de evden ayrıliyordu. Övünmek ve karışını kendine hayran bırakmak için yaptıkları çalışmaları, diktikleri tabelaları ballandıra, ballandıra anlatmakla bitiremiyordu. Bir seferinde karışının;

- İyi güzel, her şeyi düşünmüştünüz de nerede bu çocukların okuyacağı okul, ondan hiç söz etmiyorsun demesi üzerine başkan cileden çıkmış, eşinin kendisinden önce düşünmüş olması ve "nerede" diye sorarken yüzüne bakarak adeta alay eder gibi davranması, Hüseyin Hulki'yi delirtmişti. Hışımla kalktı, homurdana homurdana evden çıkıp kahveye gitti. Kahvede Yavuz Kılavuz'u buldu. Birer çay içtiler sonra yürümeye başladılar.

Yavuz Kılavuz merakla;

- Başkanım bir sıkıntın mı var diye sordu?

- Hayır, bir sıkıntım yok dedi, ardından ekledi, bak Kılavuz sen akıllı adamsın, şimdi sana bir sorum olacak, okul için neresi uygun?

Kılavuz, hiç beklememiği bu soru karşısında olduğu yerde durdu, başına öne eğdi;

- Ben bunu hiç düşünmemiştüm başkan dedi.

- Düşünmemek olur mu hiç, her şeyi tek mil düşünmeliyiz! Ben düşündüm ama hem zamanını



bekledim, hem de senin fikrini almak istedim dedi Hüseyin Hulki. Bu açıklama Yavuz Kılavuz'un çok hoşuna gitmişti, içinden "bizim başkan sağlam adam, zaman zaman hakkında kötü düşünerek haksızlık yapmışım" diye düşündü. Sonra yüzünü yavaş yavaş kaldırarak elini başkanın omzuna koydu;

- Sağol başkan, bundan böyle sadece Yavuz Kılavuz değil, Yavuz adamının aynı zamanda dedi. Hüseyin Hulki sustu ve yürüdü, birkaç adım sonra eğilip yerden bir taş alarak yere bir kroki çizdi;

- Daha muhtarlık var sırada dedi.

Kılavuz söze katıldı;

- Seni muhtar yaparız başkan dedi.

Bu cevabı bekliyormuş gibi;

- Senide birinci aza yaparız, en çok sana güvenirim, ben yokken Süleyman sen olursun, o zaman mührü de sen vurursun.

Karşılıklı gülümseriler. Yavuz uçuyordu, başkanına sarılmamak için kendini zor tuttu. Önce yutkundu, zorlukla;

- Başkan diyebildi.

- Efendim dedi Hüseyin Hulki, sevecen bir ses tonuyla.

- Başkan hani diyeceğim o ki

- Eeee diyeceğin ne ki?

- Şey, o işte anladın sen dedi.

- Anlamadım, geveleme anlat be adam, merakta koyma beni!

- Yaaa diyeceğim Ayşen yani.

- Bizim Ayşen mi?

- Evet.

- Ne olmuş Ayşen'e?

- Diyeceğim o ki siz çok samimisiniz, yani iyi konuşuyorsunuz.

- Evet, iyi konuşuyoruz, ben hepinizle iyi konuşuyorum, ne var bunda?

- Yok, başkan demek istediğim aranızda özel münasebet var mı?

Hüseyin Hulki pis pis sırtıp bıryık altından gülümsemi;

- Ne diyorsun kardeşim sen? Bir ona birde bana bak hele, yanına bile yaklaşmaz!

Yavuz rahatlamaştı. Espri yaparak ortamı yumaşatmaya çalıştı.

- Hay Allah yahu bende bizim başkan Ayşen kadını güldürüyordur, Ayşen'e bir güzellik yapıyordur diye düşünmüştüm.

Başkan, Yavuz'un niyetini anlamıştı, gevrek gevrek güllererek;

- Ayşen kadını güldürmek bundan böyle senin vazifen, o vazifeyi sana verdim.

Kılavuz:

- Deme dedi yüksek perdeden.

- Yavuz görevden mi kaçışorsun?

- Hayır başkan, emrin başım üstüne.

Kılavuz uzun bir sessizliğe büründü, yanında yürüyen Hüseyin Hulki'yi unutmuştu. Uzun süre sessizce yürüdüler. Hüseyin Hulki'nin dikkatinden kaçmamıştı, Yavuz'un Ayşen'e olan ilgisini fark etmişti. İçinden "salak" diye mirıldandı, "salak horoz, seni ibiğinden tutup maymuna çevireceğim." Konuşmuyor öylece yürüyorlardı. Mahallenin içine geldiklerinde;

- Kahve kapanmış dedi Yavuz.

- Kapanmış diyerek onayladı Hüseyin Hulki, eh hadi bana müsaade, diyerek evine yöneldi.

Mutluydu, "bir sazan daha oltaya geldi" diyerek gülümsemi. Yavuz ise aksi istikamette evinin yolunu tutmuştu. Ama aklında sadece Ayşen vardı. Gidip bir hal hatırlı sorsam mı, "sıkıntı, ihtiyacın varsa çekinme söyle desem mi, acaba buyur edip, bir kahve ikram eder mi?" diye sordu kendine, sonra saatin çok geç olduğunu, uygun olmayacağı düşündü. Eve varmıştı. Kapıyı iki tıklattı, açılmadı kapı. Domuzun kızı, eşeğin karısı fosur fosur uyuyor, başka ne bokuma yarar ki diye homurdandı. Kemerine asılı duran anahtar tomarını çıkardı. Kimde var bu kadar anahtar?



Mühim adam olmasak alem bu kadar anahtarları takar mı belimize? Patronun, bir tek evinin anahtarları bende değil, güvendiği için veriyor elbette Canip bey bana. Demek ki güvenilir bir adamım, demek ki hak ediyorum diye düşündü. Sonra belirgin bir iç çekile “Tüküreyim anahtarlarına, anahtar yerine biraz fazla maaş verse daha iyi olurdu.” diyerek kapıyı açıp eve girdi. Hızla yatak odasına yürüdü, karısı uyuyordu. Burnu tıkalı olduğu içinde nefes almakta zorlanıyor sesler çıkardı, yüzünü buruşturarak baktı karısına, Ayşen’i düşündü birden, şimdi yataktaki Ayşen olsaydı böyle mi davranışındı? Bu düşüncelerin girdabında Zehra’yı görmek bile çekilmeyen olmuştu. Salona geçti, bir sigara yaktı uyuyamıyordu. Salonda bir iki tur attı, perdeyi aralayıp camdan dışarıya baktı. Sigarasının külü birikmiş, hiç küllük bakınmadan elindeki sigarayı yere fırlattı, neyse ki sigara beton zemine gelmişti. “Allah’ım, bana ne oluyor, aşık mı oluyorum, yoksa çıldırıyorum muymum.” diye düşündü. Yüksek sesle “ulan başkan senin....” dedi ama devamını getirmedи.

Diger yandan Hüseyin Hulki eve vardığında saat gecenin biri olmuştu. Eşini dürterek uyandırdı;

- Kalk dedi.

Kadın başını kaldırımadan;

- Uykum var, uyumak istiyorum dedi.

Hüseyin Hulki;

- Kalk dedim diye bağırdı.

- Kalktım.

- Hah söyle, senin yerinde olmak için, önumde takla atan ne kadınlar var, kalk, kalk nazlanma.

Sustu kadın “Ah çaresizlik” diyerek iç geçirdi. Ne yapabilirdi, kime sığınabilirdi ki? Sesine zoraki bir sevecenlik yüklemeye çalışarak;

- Müdür, senin tadın yok, kim üzdü seni diye sordu.

Kadını yataktan kaldırılmış, kendiside elbisesiyle yatağa uzanmıştı. Kadın cevap alamayınca eşine baktı “zıbarmış” dedi içinden. Eğilip çoraplarını çıkardı, üstünü örttü, lambayı söndürdü. “Meret gazyağı da amma pis kokuyor” dedi, sonra yatağın bir kenarına ilişiverdi. Uykusu kaçmış, düşüncelere dalmıştı, uzaklaştı gitti. Köpek havlamasıyla uyandılar, havlayan kendi köpekleriyle, saatte baktılar saat sabahın yedisiydi. Sonra kapıları vuruldu, camdan baktılar, iki jandarma eri kapıdaydı. Hüseyin Hulki kalkıp merak ve korkuya kapıyı açtı. Uzun boylu olan er selam verdi;

- Hüseyin Hulki Söğüt sen misin?

Evet benim.

- Komutanım seni karakola çağırıyor, çok önemliyim dedi.

Hüseyin Hulki'nin rengi attı.

- Şimdi mi, diye sordu telaşla.

- Hayır dedi jandarma eri, bugün öğleden sonra iki gibi karakolda olmanız gerekiyormuş.

Kısmen rahatlamaştı, zoraki gülümsemeye çalışarak;

- Tamam, asker ağa gelirim dedi.

Er;

- Hoşça kalın diyerek uzaklaştı.

- Uğur ola komutana selam.

Asker selamı başıyla aldıktan sonra, dönüp gittiler. İçten içe bir merak sarmıştı Hüseyin Hulki'yi, birazda tedirgindi. “Komutan beni neden çağırmıştır ki? Ters adamdır bilirim, bir suçum olsa çağrırmaz kelepçeyi taktırır götürürdü. Hay Allah neyse, öğreneceğiz.” diye avuttu kendini. Sonra berberine giden müşteri gibi karısına seslendi, kadın zincirli köle gibi kalktı, hiçbir şey sormadan eşinin tıraş hazırlığını yerine getirdi. İstisnasız her sabah tekrarlanan bu olay kadında şartlanılmışlık refleksi geliştirmiştir, yoksa çekemezdiler bu işkenceyi. Yine bir saatte yakın sürdü günlük tıraş olması. Kadın bir yandan fırsat buldukça mutfağa koşuyor kahvaltıyı hazırlamaya çalışıyordu. “Allahım” dedi kadın, “Allahım beni bu adama kadın edeceğine, köpeklar olarak yaratamaz mıydın? Göremez mi hayatımda olup biteni Allah, çekip alamaz mı sanki beni... Yok, yok o da küstü bana!” Kadın tam bir duygusal seline kapılmıştı, dokunsalar ağlayacaktı. Birden oğlunun



“anne” diyen sesini duydu. Yüzü güneş görmüş ay gibi ışıl ışıl ışıldayıp parladi “ciğerparem” diyerek cevap verdi oğluna. Hemen yanına gitti, “umudum, civanım” diyerek yanaklarını öperek saçlarını okşadı oğlunun. Kadının mutluluk bulduğu tek kaynak çocuklarıydı. Ne zaman eşinden, evliliğinden, tanık olduğu iğrençliklerden kaçmak, kendini terk etmek istese, çocuklarına olan sevgisine sığınıyordu. Hüseyin Hulki tırاسını bitirmiş elini yüzünü yıkamıştı. Özel günler için duvarda asılı duran tavus kuşlu örtünün altında sakladığı lacivert takım elbiselerini indirip giydi. Beyaz gömlek, beyaz çorap, kırmızı kravatını taktı, kravat iğnesini ve kol düğmelerini itinayla taktı. Son bir kez de aynada kendine baktı. Evden çıkarken de bond tipi şifreli çantasını eline aldı. İçine de derneğe ait ilan gazetesinden birkaç tane koydu. Derneğin üye kayıt defteri ve kartvizitleri zaten çantasındaydı. Hüseyin Hulki ilginç bir adamdı. Kasıntı ve gösteriş budalası bir yapısı vardı. İki türlü kartvizit kullanıyordu. Biri işletmesine ait, diğeri de dernek başkanlığına ait kartvizitti. Kimilerine işletmesinin kartvizitini, kimilerine de dernek kartvizitini veriyordu. Ancak hava atmak istediği kadınlara her iki kartvizitini veriyordu. Kendine bir kez daha bakma gereği duydular, son bir kez döndü aynada kendine tekrar baktı, evden çıktı. Her zamanki gibi “hoşça çakalın” bile demedi. Kafası bu sefer her zamankinden daha karışıkçı. “Komutanın bu çağrısından bir çapanoğlu çıkmıyor” diye düşündü. Çünkü daha önce değişik yerlerde birkaç sefer karşılaşmışlar, hiç selamlamamışlardı. Bu davetin amacı ne olabilirdi ki? Arabasına bindi, yola çıktı. Karakola yüz metre kala arabasından indi, elinde çantası, başı önde dalgın dalgın yürüyerek karakolun nizamiye kapısına geldi. Her zamanki çok bilmiş edası ile;

- Komutanınızla görüşmeye geldim dedi.
- Nöbetçi er;
- Ne görüşeceksiniz dedi.
- Bilmiyorum yanıtını verdi Hüseyin Hulki.
- Er alaycı bir gülümseme ile;
- Bilmediğiniz konuda görüşmek nasıl oluyor? Bilmeyorsanız neden görüşmeye geldiniz diye sordu.

Hüseyin Hulki, duraksadı alaya alındığını fark etmişti, çok bozuldu, ama belli etmeyerek;

- Ben kendi isteğiyle gelmedim, komutan çağrıtmış dedi, biraz bozuk bir sesle.
- Er durumu toparlamaya çalışarak;
- Öyle mi, yani davetlisiniz, doğru mu anladım dedi.
- Evet doğru anladınız. Komutan çağrıtmış, ben Hüseyin Hulki Sögüt, dernek başkanıyım.

Diğer bir er hızlı adımlarla karakolun içine yöneldi, kapıdan girip gözden kayboldu. Kısa bir süre sonra da dönüp geldi.

- Şöyle buyurun diyerek yol gösterdi.
 - Birlikte karakola doğru yürümeye başladılar.
 - Asker ağa, nerelisin diye sordu Hüseyin Hulki.
- Askerle konuşmak istiyordu. Gerginliğini gidermek için mi bunu yapıyordu, yoksa erden bir şeyler öğrenebileceğini mi umuyordu, burası belirsizdi. Er çok kısa konuştu;
- Ben Niğdelyim, terhisime de sekiz ay kaldı dedi.
- Başka bir şey sormasına fırsat kalmamıştı, komutanın kapısına gelmişlerdi. Er kapıyı çaldı, gür bir ses duyuldu;
- Gel.

Er kapıyı açıp selam verdi;

- Komutanım misafiriniz dedikten sonra geri çekildi.

Komutanın;

- Gidebilirsin demesiyle beraber, topuk selamı verip kapıyı kapattı. Her şey biranda olup bitmişti. Hüseyin Hulki bir anda kendini karakolun en önemli odasında bulmuştu. Kalbi kafesinde çırınan bir kuş gibi atıyordu. Odada oldukça los bir ışık vardı. Mobilyaların koyu tonda seçilmesi olması odayı daha da karanlık yapıyordu. Jaluzi perdelerin yarı aralığından çok az gün ışığı içeriye giriyordu.

Gözlerini yumup açtıktan sonra, kendini toparlamaya çalışarak;



- Selaminaleyküm komutanım diyebildi.

- Hoş geldin, şöyle buyur diyen gür bir sesin ardından, kendine uzanan eli gördü, iki adım atıp biraz eğilerek eli saygıyla siki. Ama karşısındaki kişi komutan değildi.

Merakla;

- Siz, siz diyebildi sadece.

Karasındaki ses kendisini rahatlatmaya çalışarak;

- Rahat olun, buyurun oturun. Bende askerim karakol komutanımız birazdan gelecek dedi.

Gösterilen yere adeta yiğilarak oturdu. Ne yapacağını bilmiyordu, kendisini buraya niye çağrımlardı? Belli etmemeye çalışarak gözlerini yarı karanlık oda da gezdi. Biraz daha geri planda olan diğer masa da ise, bir başka adamın oturduğunu gördü, üstelik o da sivildi. Dağınık saç ve sakalı, pejmürde haliyle ürkütücü bir görüntüsü vardı. Kimdi bu adamlar? Komutanın arkadaşı olduğunu söyleyen neden komutanın masasına oturuyordu? Bunları düşünüp bocalarken arka tarafta oturan ürkütücü adamın sesi duyuldu:

- Hoş geldin, Hüseyin Hulki Sögüt dedi.

Adeta bu sesten ürpermıştı. Ellerini dizlerinin üzerine koyup, dizlerinin titremesini önle-meye çalışarak;

- Ho, ho, hoş bulduk diyebildi.

Bu odada gizli bir etki altına alınmıştı sanki. Kendini her yönden kısırlımsız gibi hissetti. Arka tarafta oturan adam, hiçte bu odada olması gerekenlere benzemiyordu. Ancak adam ken-disinden öylesine emindi ki, masada ki koltuğu yan çevirip uzun oturmuş bacak bacak üstüne atmıştı. Sol elinde tesbih, sağ elinde ise sigara vardı. Oda da hüküm süren sessizliği telefonun çalması bozdu. Komutanın masasında ki kişi açı telefonu. Önce;

- Efendim dedi, sonra "tamam oldu" dedi. Tam telefonu kapatmak üzereken "bak ne diyecim gelirken bize üçte çay söyle, ha birde konuğumuz var çaylar dört olsun" dedi. Telefon-daki her ne sorduysa, "Evet geldi, burada" yanıtını verdi. Hüseyin Hulki içinden "Beni konu-şuyorlar, birisi beni sordu, beni soranda kim olabilir? Komutan nerede, ben neden burada-yım?" diye düşünmeye daldı, düşündükçe de daha da tedirgin oldu. Alnında soğuk ter birikmişti. Mendilini cebinden çıkararak, yüzündeki teri silmeye çalıştı. Tam bu sırada, kapı vuru-larak açıldı. Hüseyin Hulki panik ile ayağa fırladı.

Komutanın masasında oturan kişi;

- Otur, otur çaylar geldi dedi.

Er çayları verdikten sonra çıktı gitti. Hüseyin Hulki çok utanmıştı, suçlu bir çocuk gibi suspusurdu. Çayını karıştırırken bile inanılmaz sessiz davranışıyordu. Kendini odadakilere unut-turmak ister gibi idi. Çayını karıştırıp kaşığı çıkarırken, yaptığı panik sonucu, çay tabağını ye-re düşürdü. Komutanın masasında oturan kişi yine;

- Ne oldu, çay mı döküldü diye sordu?

Yanıt bile veremedi Hüseyin Hulki, dili tutulmuştu sanki.

Sakallı olan diğer kişi;

- Çay dökülmedi, tabağını düşürdü dedi.

Masadaki;

- Olur böyle şeyler diyerek gülümsedi.

Bu sırada kapıda komutan belirdi;

- Çayım soğumadan yetiştim değil mi diye sordu. Sonra uzanıp Hüseyin Hulki'nin elini siki;

- Hoş geldiniz, siz tanışınız mı diye sordu.

Sakallı gür bir sesle sözünü kesti;

- Biz kendimiz tanışırız komutan dedi.

Karakol komutanı boynunu bükerek;

- Siz bilirsiniz dedi.

Hüseyin Hulki, bir an ölmek istedî, bu işin sonu nereye varacaktı. Komutan bile öylece



ayakta kalmıştı, olur şey değildi. Komutanın uzattığı eli ise, sıkmak için tutmuş ama bir türlü bırakamıyordu.

Komutanın “Elimi müsaade eder misiniz” demesi üzerine içine düştüğü durumu fark etti. Sadece komutanın elini bırakabildi.

Sakallı olan;

- Komutan şu odayı biraz daha aydınlatalım dedi.

Komutan, tavan lambalarının düğmesine bastı. Şimdi her şey daha belirgindi. Morarmış yüzü, titreyen elleri, bitkin ve yorgun görüntüsü tüm açılığıyla ortaya serilmişti. Sakallı kendisine bakarak ayağa kalktı. Boyu iki metrenin üstündeydi. Sadece uzun boylu değil, bir o kadar da iri yarı, insan azmanı bir görüntüsü vardı. Hüseyin Hulki bir sakallıya baktı, birde yalvarırca-sına karakol komutanına baktı. Karakol komutanın yüzünde hiçbir ifade yoktu. Kaderine razı olmuş kurbanlık gibi öylece beklemeye başladı. Sakallı kendinden emin adımlarla geldi, elini Hüseyin Hulki'nin omzuna koyarak güçlü bir şekilde siki. Korkudan neredeyse iki büklüm halde duran Hüseyin Hulki iyice eğilip sağa doğru çöktü, sakallı;

- Bak ahbab dedi, benim adım Oral, biz kimiz biliyor musun diye sordu? Yanıt bile beklemeden, “biz senin hayal bile edemeyeceğin bir teşkilatız, yani biz bu ülkenin gözü kulağı, eli ayağıyız. Ama her zaman beyni ve kalbiyiz. Senin anlayacağın şekilde söyleyeyim; Biz ne olmak istersek oyuz işte.

Hüseyin Hulki sadece susuyordu. Adının Oral olduğunu söyleyen sakallı, söze devam etti;

- Sen İran'da Savak, İsrail'de Mossad diye bir şey duydu mu?

- He, bilirim kelimeleri döküldü Hüseyin Hulki'nin ağızından. Sonra saçmaladığını geç fark etti. Kendi kendine sordu “sahî neydi bu Savak, neydi bu Mossad laneti?” daha önce duyduklarını ve gazetelerden okuduklarını hatırlamaya çalıştı. Kendine, kendisini okutmayan baba-sına da okkali bir küfür savurdu içinden. Hiç bu kadar çaresiz ve zavallı olmamıştı. Oysa son dönemlerde kendi çevresinde saygınlık görmeye bile başlamıştı. Ne tuhaftı, kendine “başkanım” diyenlerin arttığı bir dönemde bu acılığın içine düşmüştü.

Sakallı;

- İyi o zaman, biliyorsan anlaştık demektir. Bak gözüm Mossad ve Savak işi bizden öğ-rebir, onlar bize ağabey diye hitap ederler. Türkiye'de bizden çok onların mensupları var. Ne-den? Nedeni kolay, burada bizim deneyimlerimizden faydalaniyorlar, senin anlayacağın bir nevi staj yapıyorlar.

Komutanın masasında oturan diğeri ise susuyor ve sadece izliyordu. Karakol komutanı da duvardaki haritada yer bakıyordu. Hüseyin Hulki'nin gözleri, komutanın haritayla olan yoğun temasına takıldı. Daha önce kendi mahallesinde devrimcilerin sattığı bir dergiyi oğlu gizlice eve getirdiğinde çocuğa temiz bir azar çektikten sonra, dergiyi yok etmek için elinden almış ancak dayanamamış, biraz okumuştu. Okudukça devletten korkmuş, devletten korkunca da hiç bekletmeden dergiyi sobada yakmıştı. O dergide yazılanlar doğru muydu? Dergide okudu-ğu gibi gözaltına alınıp yok edilip, gizlice bir yerbere gömülmek kendi başına mı geliyordu? İlklerine kadar titredi. Rengi iyiden iyiye atılmıştı, üstelik dal gibi titriyordu. Olup bitenleri o-turduğu masadan ilgiyle izleyen sakallının arkadaşı, sakallıya gizlidен bir göz kırpıldı. Sonra ayağa kalktı, yanlarına gitti;

- Oral dedi dostumuzu üzmeyelim, Hüseyin Hulki dostumuzdur, bizi anlayacaktır. Öyle değil mi Hüseyin Hulki?

- Öyle paşam öyle, dedi Hüseyin Hulki.

Ancak duymazdan gelip sözüne devam etti masadan kalkan;

- Oral'cığım zaten anlamazsa onu sana teslim ederim, hem sen ne yapacağını benden iyi bilirsın.

Hüseyin Hulki'nin yüzü birden aydınlandı. Bu iyiyi bir işaretti, demek ki sakallının elin-den şimdilik de olsa kurtuluyordu, ötesi Allah kerimdi. Komutanın masasından kalkan kişi;

- Bak dedi biz herkesi tanır biliriz. Senide uzun zamandır tanıyor ve izliyoruz. Sen vatan-sever iyi bir adamsın, aynı zamanda dini inançları da güçlü bir adamsın. Hem sen askerliğini de çavuş olarak yapmış başarılı bir askersin. Memlekette avcılık yapmışsun, iyide bir avcisın. Öyle değil mi?



Başını salladı Hüseyin Hulki, "öyle" dercesine.

- Bak Hüseyin Hulki, sen tam bizim aradığımız adamsın, kolay mı Hüseyin Hulki olmak, dernek başkanı olmak, gelip burada yanımızda oturup saatlerce sohbet etmek kolay mı? Demek ki sen çok mühim bir adamsın. Bunu söyleken Hüseyin Hulki'nin gözlerine öyle bir bakmıştı ki, Hüseyin Hulki hem kasılıp şişmiş, hem de eriyip tükenmişti.

- Gel bakalım, seninle şöyle bir oturup konuşalım diyerek Hüseyin Hulki'nin kolundan tutup kaldırdı.

Sonrada Oral'a dönüp;

- Ne dersin Oral birer acı kahve hak etmedi mi? diye sordu.

Oral uysalca kalkıp kapıdan ere dört şekersiz kahve söyledi. Kahveleri söyleken kimseye na-sıl içiklerini bile sormadı. On dakika sonra kahveler geldi. Oralın oturduğu masada şimdi di-ğer arkadaşı oturuyordu. Hüseyin Hulki ise yanındaki sandalyeye ilişmişti. Tam bir çam yar-ması görünümündeki Oral ise bir cellat görünümüyle Hüseyin Hulki'nin tepesinde ayakta duruyordu. Ürkütücü bir görüntüsü vardı, elleri kocaman ve kılıydı. Hüseyin Hulki, Oral'a bakmadan oturuyor tüm dikkatini karşısında oturan adama yoğunlaştıryordu. Sevecen görü-nümlü adam konuşmaya devam etti;

- Benim adım Asım, arkadaşımın adını biliyorsun Oral, ama biz ona cellat deriz. Şimdi, bundan böyle sen bizimle çalışacaksın. Benim has adamımsın artık. Muhatabin Oral olacak, yani onunla görüşeceksin. Ona karşı sorumlu olacaksın. Benimle görüşebilmen için Oral'ı memnun etmen gereklidir. Bir de benim patronum var Şefik, biz ona patron deriz. Öyle herkesle görüşmez. Oral bile çok zor görüşüyor. Sağlam, güvenilir, çalışkan bir arkadaş olursan seni patronla da tanıştırırıım.

Kahveler içilirken Hüseyin Hulki cesaretini toparlayıp Asım'a;

- Ağabey diyebildi.

Oral ile Asım gülümseyerek birbirine baktı. Evet olmuştu, kuş kafese girmişi artık.

Karakol komutancı uzaktan ses verdi;

- Size iyi adamdır, söz dinler demiştim.

Hüseyin Hulki rahatlamaya başlamıştı;

- Ben sizinle ne iş yapacağım diye sordu?

- Biz seni ne iş için uygun görürsek o işi yapacaksın.

- Yani dedi Hüseyin Hulki?

Oral elini Hüseyin Hulki'nin omzuna koyup kuvvetlice siki.

Asım:

- Yani çevrende olup biteni iyi izleyip, gözleyecəksin. Olup bitenleri, bize bildirip rapor edeceksin, özellikle politika ve demokrat gibi gazeteleri okuyan Allahsız, dinsiz - imansız komünistleri bize bir bir bildireceksin. Cumhuriyet okuyanları da atlamatayacaksın.

- Tamam, galiba anlamaya başladım. İyi ama nasıl yapacağım? diye sordu Hüseyin Hulki.

- Sadece sende olan telefonla yapacaksın, devlet bir tek senin evine o telefonu boşuna mı bağladı sanıyorsun? O mahallede bir tek sende telefon var, bu bir tesadüf mü diye sordu Oral.

Hüseyin Hulki kendine gelmeye başlamıştı, birden;

- Son dönemlerde sokaklarda dergiler satılıyor, özellikle bizim mahallede çok fazla yapıyorlar.

Oral, hissîmla söze girdi:

- Asıl o hainlerin ismini istiyoruz senden.

- Ama onlar örgüt dedi Hüseyin Hulki.

Oral masaya elini vurarak:

- Bizde devletiz dedi.

Hüseyin Hulki sinerek:

- Diyorum ki, ya bana, evime, çocuklara zarar verirlerse?

- Veremezler, veremeyeceklerini yaşayarak göreceksin.

Hüseyin Hulki:

- Nasıl yani, anlamadım?



Oral tavrını sertleştirerek:

- Çatlama! Bu arada hem sabırlı hem de ağızı çok sıkı olmak zorundasın dedi Hüseyin Hulki'nin gözüne dik dik bakarak; onların öldürmesinden mi korkuyorsun, biz ne yaparız? Adamın soyunu kurutur, anasını ağlatırız...

Hüseyin Hulki yalvarıcasına;

- Ağabey, yanlış anladınız. Benim isim gücüm var, ticaret yapıyorum, dernek falan...

Oral tavrını gittikçe sertleştiriyordu:

- Biz yanlış anlamadık, sen işlerini aynen sürdürceksin, akıllı olman şartıyla sana daha çok kapılar açılacak. İlk şartımız kesin bir itaat ve sırtutmak olacaktır, anladın mı?

- Anladım diye cevap verdi Hüseyin Hulki, sonra sustu.

Suskunluk uzun sürdü, konuşmaya korkuyor gibiydi. Konuşmaya Asım devam etti:

- Bize teslim olduğuna göre artık bizimsin, ölene kadar da bizim kalırsın. Yalnız; yanlış yaparsan, ağızın gevşek olursa, ne bileyim dilim varmıyor ama ihanet edersen bizim olmaktan çıkar, kara toprağın olursun. Kara toprağa girmekle de elimizden kurtulamazsun, yedi sülalenin yakarız, unutma. Sakın unutma!

- Tamam dedi çaresiz Hüseyin Hulki, anladım beni seçmişsiniz ama korkuyorum.

- Korkma diyorsak, korkma! Devlet içinde bilinmez ve görünmez bir dokunulmazlığın ola-cak, bize ihanet etme, ötesine serbestsin. Başın her sıkışlığında Oralı arayabilirsın, ona yirmi dört saat ulaşabilirsin.

Asım, Oral'a döndü;

- Oral, dostumuz artık senindir, hayırlı olsun dedi.

Oral eyvallah, tamam ağabey dercesine başıyla işaret yaptı. Sonra kalkıp Hüseyin Hulki'ye doğru yürüdü. Hüseyin Hulki'de ayağa kalktı, ilahi bir emir almış gibi Oral'ın ardi sıra oda-dan dışarı çıktı. Önceki Hüseyin Hulki'den eser kalmamıştı. Birden kendini bulunduğu yere ait hissetti. Oh be işte budur diye düşündü. Başka bir odaya geçtiler. Oral anlattı, o dinledi. Oral sordu, cevap beklemeden yine kendisi yanıtladı. Oral patron konumundaydı, kendisi ise çırak ama rahatsız değildi. Hiç ummadığı bir anda inanılmaz bir güce kavuşduğunu düşünü-yordu. Bu güçle neler yapmazdı ki? Oral ile yaptığı bu son görüşme oldukça kısa sürmüştü. Oral kendisini karakolun kapısından uğurladı. Karakoldan uzaklaşıp sokağa dönünce Hüseyin Hulki'nin yürüyüşi bile değişmeye başlamıştı. Karakola giren Hüseyin Hulki sanki kendisi değildi. Daha bir dik yürüyor, çevresine tepeden bakıyor ve kafasında kırk tilkiyi buluşturuıyordu.

Diğer yandan Yavuz dernekle daha fazla ilgilenmeye başlamıştı ama Ayşen'i de aklından çıkaramamıştı. Özellikle Hüseyin Hulki'nin söyledikleri onu cesaretlendirmiştir. Gün içinde Ayşen'e uğramayı ihmali etmedi. Bahçe kapısına geldiğinde önce çevresini süzdü. Sonra ka-piyı açmaya çalışarak;

- Ayşen Hanım diye seslendi.

Ayşen Yavuz'un sesini tanımişti;

- Buyur Yavuz ne istiyorsun, ne oldu diyerek kapıya doğru gelmişti. Yavuz gene çevresine bakındı, ses tonunu düşürerek Ayşen, şey Ayşen Hanım çoktan görüşemedik, bir eksigin, gediğin var mı, iyi misin diye merak ettim.

Ayşen renk vermeyen ses tonu ile; yok, Yavuz yok, sağol deyince,

Yavuz üsteledi;

- Bir ihtiyacın neyin olursa çekinme, söyle.

Ayşen sesini yükselterek yakınır bir ifade ile:

- Neyi söyleyeyim Yavuz? Evin tüpü bitmiş ama tüp karaborsa biliyorsun, yağ desen ayrı bir dert deyiverdi.

- Tüp işi kolay ben sana tüp bulurum dedi Yavuz.

Ayşen şaşırılmış ve inanmak istemeyen bir ifade ile;

- Yapma ya nasıl bulursun dedi.

- Yavuz kendinden emindi;

- Bulurum işte.



Ayşen umutsuzca:

- Haydi bakalım, seni görelim Yavuz dedi.

Yavuz hoşçakal diyerek ayrıldı bahçeden. Ayşen, Yavuz'un bu ilgisine bir anlam vereme-miştı. Ancak hoşnut olmuştu. Hadi hayırlısı diye düşündü. Yavuz iki saatte yakın bir süre sonra, el arabasında bir mutfak tüpü ve poşet içinde iki adet margarinle çıkışmıştı. İnsan-ların kuyruk olduğu, karaborsa satın aldığı iki temel gereksinimi bulup getirmiştir. Tüpü ocağa taktı, margarini de mutfak tezgahına bıraktı.

Ayşen'e dönüp;

- Bana müsaade dedi.

Ayşen:

- Ne müsaadesi Yavuz, getirdiğin tüpten ilk kahveyi içmeyecek misin? Kahve içelim de öyle gidersin.

Yavuz ikilemedi bile;

- İyi madem bir kahveni içermi dedi. Evin içine bir göz gezdirerek; Kimse yok mu,ço-cuklar falan?

- Yalnızım, onlar yoklar dedi Ayşen.

Yavuz daha da rahatlamaştı. Ancak söyle nereden gireceğini kestiremiyordu;

- Geçenlerde seni konuştuk dedi, damdan düber gibi.

- Hayırırdır, kiminle?

- Başkanla, bizim başkanla.

- Ya öyle mi neyi mi konuşunuz ki, dedikodumu mu yaptınız?

- Tövbe bizim başkan kalender adam; "Bak Yavuz dedi, bazı bazı Ayşen hanımı uğrayı-ver, halini hatırlını sor. Bir ihtiyacı varsa görüver." dedi.

- Sağ olsun, sende sağ ol diyerek mutfaktan cevap verdi. Daha sonra Ayşen elinde melamin tepside iki fincan kahve ile masaya buyur etti Yavuz'u. Kahveyi sohbetle, keyifle içtiler. İçinden "fazla kalmayayım, kuşu ürkütmemeyeyim" diye düşündü. Müsaade isteyip, hemen kalktı. Güler kendisini kapıya kadar uğurladı, Yavuz bilhassa buna çok memnun oldu. Uçar adımlarla indi yokuşu. Yolda Hüseyin Hulki'nin arabasını gördü, yanına gitti. Başkan araba da Orhan ile konuşuyordu. Orhan işsizliğinden yakınıyordu. Patronun kendilerini jandarma marifetiyle kapıya koyduğunu söylüyor dert yanıyordu.

- Şimdi ne yapacaksın, ya da ne yapmayı düşünüyorsun? Dedi Hüseyin Hulki.

- Hiç, ne yapabilirim ki? Belki çocukları memlekete gönderip herhangi bir yerde günü-birlik işçi olarak çalışırsın. Baktım olmadı, evi satıp bende memlekete dönerim.

Yavuz söyle karışmak istedi, başkan elini kaldırıp Yavuz'u susturdu;

- Olmadı Orhan, olmadı! Büyük düşün!

Orhan:

- Nasıl büyük düşünebilirim başkan, elde yok, avuçta yok dedi.

- Ben söyleyeyim dedi Hüseyin Hulki; benim bir işim var hamdolsun, değil mi? İlkimizin de ortak bir işi neden olmasın ki?

- Yapma Başkan nasıl olacak? dedi Orhan.

- Sen benim Orhan kardeşim, kadim arkadaşım değil misin? diye sordu Orhan'a.

- Orhan'da evet öyleyim evelallah.

Hüseyin Hulki devam etti;

- Eee daha ne olsun, hem ben düşündüm taşındım, senin mağdur olman beni rahatsız etti.

Seninle ortak yeni bir iş kuracağız. Ayrıntılarını daha sonra bilahare konuşuruz. Ancak şu kadarımla söyleyeyim, sermaye benden, işletmesi senden olacak. Üstelik yüzde elli kar ortağı olacaksın. Birde sana prim olarak maaş vereceğiz. İnşaat müteahhitliği, arsa ticareti, yani emlak-çılık yapacaksın.

Orhan, beklememiği bu teklif karşısında aflatlamıştı;

- Başkan, elini öpmek ayağına kapanmak istiyorum, hani izin versen diyorum.

Hüseyin Hulki:



- Tamam dedi, yarın sabah seni evden alıyorum, haberin olsun. Yarın başlıyoruz. Şimdi ikinizde arabadan atlayın bakalım diyerek, Yavuz ve Orhan'ı arabadan indirdi.

Yavuz ile Orhan kahveye kadar hiç konuşmadan yürüdüler. Hüseyin Hulki'de doğruca eve gitti, canı çalışmak istemiyordu.

- Ben biraz yatacağım, akşam yemeğine beni uyandırırsın, gürültü istemiyorum diyerek yatak odasına geçti, akşam yemeğine de kalkmadı ve sabaha kadar deliksiz uyudu.

Sabah Hüseyin Hulki herkesten önce uyanırdı. Tıraşı bile otuz dakikadan kısa sürmüştü. Doğru dürüst kahvaltı bile yapmadı. Her zamanki gibi sık giyinerek evden çıktı. Arabasıyla doğru Orhan'ın kapısına gitti. Hiç yapmadığı bir şeyi yaparak arabadan inip kapıyı tiklattı, oysa herkesi korna çalarak çağrırdı. Kapıyı çalarken "Keşke kapıyı Gülfidan açsa" diye düşündü. Dilediği olmuş, kapıyı Gülfidan açmıştı. Gülfidan 1,75 boylarında, ince, sülün gibi bir kadındı. Göğüsleri dik, kalçaları yuvarlak ve oynaktı. Gözleri insanda efsunlu bir etki bırakı-yordu. Hüseyin Hulki konuşmadan öylece kalmıştı.

İşveli bir bakış ve cilveli bir edayla;

- Orhan banyoda duş alıyor dedi.

- Öyle mi çok kalır mı, ben onu almaya gelmiştim dedi Hüseyin Hulki.

Gülfidan gerdan kırıp, saçını geriye atarak;

- Çıkar birazdan, çok kalmaz dedi.

Hüseyin Hulki kendini davet ettirmek istercesine;

- Şimdi kapıda mı bekleyeceğim diye sordu?

Gülfidan;

- İçeri gelin çay hazır diyerek eve buyur etti.

Gözleri parlardı Hüseyin Hulki'nin; "Sıcak çaya hayır demem" dedikten sonra içeri geçtiler. Hüseyin Hulki uzanıp, Gülfidan'ın elini tutmaya çalıştı, Gülfidan heyecanlanıp geriye kaçtı. Tedirgin olmuştu Gülfidan; "Orhan!" diye seslenerek;

- Hüseyin Hulki ağabey geldi dedi.

Orhan;

- Çay ver otursun, az sonra geliyorum dedi.

Gülfidan çay verirken, Hüseyin Hulki'yle göz göze geldiler.

Gülümseyerek;

- İş açığınızsunuz, Orhan söyledi deince, Gülfidanı süzen Hüseyin Hulki;

- Memnun oldun mu? diye sordu.

- Bilmem dedi Gülfidan, Orhan bilir.

Hüseyin Hulki Gülfidan'ın yüzüne gülmeyerek bakarak;

- Olur mu bütün çabam senin için, yani sizin için dedi.

Gülfidan işte ile gülmüşdü;

- Allah razı olsun.

Hüseyin Hulki coşmuştu;

- Daha çok güzellikler yapacağım sana, başka kadınlar senin yerinde olmak isteyecek. Çünkü sen başkasın anlıyor musun dedi.

Gülfidan hülyali, büyülü bir bakış fırlattı Hüseyin Hulki'ye, adeta susarak konuşuyordu.

Bir süre sonra:

- Bizde kadir kıymet biliriz evvel allah. Yeter ki, Orhan'ın bir işi olsun.

Hüseyin Hulki;

- Orhan'ı sık, sık il dışına göndereceğim, yalnız kalmaktan korkar mısın?

- Bilmem dedi Gülfidan. Sonra ekledi Hem niçin korkayım ki, siz varsınız, siz varken kim cesaret edip bize yan bakabilir?

Hüseyin Hulki bu iltifat karşısında şaşırılmıştı, biran ne söyleyeceğini bilemeden, istemsizce ayaga kalktı.

Orhan'da bu sırada yatak odasından "Başkanım geldim" diyerek seslendi. Ardından da salondan içeriye girdi. Eşine bakarak, "Kız kahve yapsaydın başkana" dedi.



- İçmem dedi Hüseyin Hulki, bende ayağa kalkmıştım, madem geldin haydi gidelim diyerek kapıya yöneldi.

Döntüp Gülfidan'a bakarak:

- Hoşça kal dedi.

Gülfidan:

- Uğurlar olsun, kolay gele dedi.

Dışarı çıkıp arabaya bindiler. Hüseyin Hulki kendinden emin bir tavırla:

- Haydi Orhan, koşturma zamanı. Sana çok güveniyorum, sen çevrene parmak ısratıacsın. Buna inanıyorum dedi.

Bir hafta gibi kısa bir sürede Orhan'ın çalıştıracağı dükkanı açılışa hazır hale getirmişlerdi.

Dükkanın adını da Aslan Ticaret olarak belirlediler. Tabelalarına kadar her şeyi tamamdı. Orhan uzun zamandır işsiz olmanın da etkisi, ortağınından da teşvikiyle tapusuz hazine arazisini parseller haline getirip kazıklar çakıyor, satılık imara hazır arsa diyerek, tabelalar koyuyordu. Aslan Ticaret işe, aslanlar gibi başlamıştı. Üstelik arsaları taksitli de satıyorlardı. Bu da yok-sul insanların umudunu artırıyordu. İki günde gecekonduşunu diken insanlar, birkaç gün için-de başka yakınlarını da getiriyorlardı. Bu durumda Aslan Ticaretin işine yarıyordu. Kısa za-manda kasaları para ve senet ile dolmuştu. Hüseyin Hulki'nin keyfine diyecek yoktu. Bir yan-dan Orhan'ı göklere çıkarıyor, diğer yandan da Orhan'ı birkaç günlüğüne de olsa İstanbul'dan uzaklaştmak istiyordu. Böylece Gülfidan kendisine kalacağını düşünüyordu. Neyse ki aradı-ğı fırsat kendiliğinden oluştu. Aslan Ticaret'in kapısına yanaşan siyah renkli makam arabasına benzer, camları siyah renkli arabadan Hüseyin Hulki'nin Tufan adındaki tanıldığı indi. Tufan Selimpaşa, Silivri, Çorlu taraflarında benzin istasyonları ve oteli bulunan bir adamdı. Karanlık işler yaptığı söyleniyordu. Beyaz kadın ticareti yaptığı ise hemen herkesin dilindeydi.

Hüseyin Hulki, Tufan'a doğru hızlı adımlarla yürüyerek;

- Tufan'cığım azizim, şükür yüzünü gösterene diyerek, kucaklayıp öptü. Sonrada koluna girerek, dükkanın kapısından içeriye soku. İçerde Tufan'ı Orhan ile tanısti. Hüseyin Hulki, Orhan ile ortak olduklarını söyleyip Orhan'ı yere göge sığdırıamıyordu. Orhan'ın çok çalış-tığını çok da yorulduğunu, birkaç günlük tatilin kardeşi ve dostu Orhan'a iyi geleceğini söy-lüyordu.

Üstelik gülümseyerek Tufan'a;

- Sevgili dostum Orhan'ın enerji toplaması için kaçamağa ihtiyacı var. Sen bu işleri bilir-sin, ne önerirsins diye sordu.

Tufan;

- Bizim otelimize gelsin, lafi mı olur, gönlünce ağırlarız dedi.

Hüseyin Hulki, bir kahkahla patlatarak;

- Tufan'cığım sen harikasın, ama en az iki gün iki gece kalmalı yani iyice rahatlama, anlı-yor musun dedi.

Orhan söyle karşıtı:

- Daha yeni çalışmaya başladığını, henüz yorulmadığını, daha çok çalışması gerektiğini, hem Gülfidan'ın kendisiyle gelip gelmeyeceğini bilmedinini, onunla da konuşması gerektiğini söyledi.

Tufan ile Hüseyin Hulki birbirlerine baktılar. Hüseyin Hulki birden ciddileşerek;

- Orhancığım ne Gülfidan'ı, biz seni zaten güllerin, çiçeklerin içine gönderiyoruz. Sen oradakileri koklamaya gideceksin. Bırak buradaki burada kalsın. Hem sen iş adamısın, Tekirdağ'a tuyla ve kiremit fabrikasına gidiyorum dersin, olur biter. Sen evi merak etme, gideceğin hatunları düşün isterSEN.

Orhan bu konuşmadan sonra yelkenleri indirdi. Ortağını hayranlık dolu gözlerle bakıyordu.

Hüseyin Hulki Tufan'a dönerek:

- Azizim yolculuk ne zaman diye sordu.

- Bugün dedi Tufan.

- Harika, tamam oldu. Haydi, Orhan eve geç Gülfidan'a vaziyeti anlat, duş al, giyin ve gel. Tufan seni buradan alacak dedi.

Orhan hızlı adımlarla eve doğru yürümeye başladı. Eve varması uzun sürmedi. Gülfidan onu



kapıda karşıladı. Orhan heyecanını gizleyemiyordu. Daha kapıda konuşmaya başladı. Tekirdağ'a kiremit fabrikasına gideceğini söyledi. Gülfidan hiç itiraz etmedi. Orhan hızlıca tiraş olup duş aldı, giyinip vedalaşıp evden çıktı. Karısına yirmi lira para verdi. Bir sorun o-lursa "Ortağıma haber et" tembihinde bulundu. Dükkanla geldikten birkaç dakika sonra Tufan kendisini almaya geldi. Tekirdağ'a doğru yola koyuldular. Bindiği otomobilden çok etkilenmişti. "Çok çalışmalı, çok kazanıp bu meretten bir tane kendime, bir tanede ortağıma alma-liyim" diye düşündü. Otomobil ardında toz bulutu bırakarak hızla uzaklaşıp gözden kayboldu. Onlar yola devam ederken Hüseyin Hulki için zaman geçmek bilmiyordu. Yerinde duramadı. Birkaç kere Orhan'ın kapısının önünden geçti. Amacı Gülfidan'ı görmekti. Gülfidan'ın ne düşündüğünü kendisini bu gece eve alıp almayacağını merak ediyordu. Nihayet Gülfidan'ı Terzi Ziyaset'in evinden dönerken buldu. Nazlı bir ceylan gibi yürüyordu Gülfidan. Biran öylece, karşılıklı susarak birbirlerine baktılar.

Hüseyin Hulki:

- Bu gece saat onda kahveni içmeye geleceğim, bana kahven var mı diye sordu?

- Kahve senden fincan benden olur mu dedi, Gülfidan.

Hüseyin Hulki dal gibi titredi, kalbi duracaktı;

- Tasa etme, hele gece bir geleyim de... diyerek gülümsemi.

Kimse göremesin diye hızla oradan uzaklaştı. Hüseyin Hulki doğru eve gitti.

Karısı:

- Bugün Fikriye abla uğradı, akşamı bize gelmek istediklerini söyledi, bende buyur ettim dedi.

Hüseyin Hulki sesini yükselterek;

- İyi halt ettin dedi.

- Ne oldu, gene ne yaptım dedi.

- Sen bir şey yapmadın yavrucuğum diyerek karısının çenesini tutarak gönlünü aldıktan sonra, "Belediyede karakol komutanı ile karşılaştım. Hüseyin Hulki iyi ki karşılaştık, bende sana haber salacaktım bu gece Aksaray'da yemek var, seninde gelmeni istiyorum. Bu önemli bir yemek, mutlaka gel dedi. Koca Komutan davet etti, gitmemek olmaz değil mi?" diyerek hanımına baktı.

Kadın suskundu.

- Sen Sadık ağabey ile Fikriye ablaya selam sal, yarın akşam buyursunlar gelsinler. Hem yemeğe gelsinler yemeği de beraber yeriz dedi.

- Tamam kızı gönderir durumu bildiririm dedi eşi.

Eve girdiği gibi böyle bir konunun içinde kendini bulması bile tadını kaçıramamıştı. Karısı şaşkındı, olup biteni anlayamıyordu. Sadece içinden "Bu adamın başına taş mı düştü" diye düşündü. Hüseyin Hulki ilk defa banyoya girerek, kendi başına eşinden hiçbir şey istemeden tıraş olup duşunu alıp çıktı. Eşi gördüklerine inanamıyordu şaşkındı;

- Sen bunları kendi başına yapabilir miydin diye sordu eşine.

Hüseyin Hulki'nin mülayimliği fazla sürmedi:

- Sus be kadın zirvalama, susmazsan sustururum diye gürledi. Hüseyin Hulki hızlıca giyi-nerek evden çıktı;

- Siz yatin, ya sabaha karşı gelirim ya da gelemem.

Arabasına binip, şehrə inen yola saptı. Gecenin karanlığından ve semtin sakinliğinden faydalananarık arabayı gözden uzak tenha bir yerde bırakarak, hızlı bir şekilde Orhan'ın evine doğru yürümeye başladı. Kimseye görünmemek için adeta gizlenerek yürüyordu. Gördüğü her karaltıda adeta saklanıyordu. Yolun biraz ilerisinde yedi - sekiz kişilik bir grubu gördü. Kim-ler olduğunu anlamaya çalıştı, "Boş ver Hüseyin Hulki, senin mühim işin var" diyerek yoluna devam etti. Ama içindeki merakı gidermek istiyordu, Gizlenerek dönüp kalabalığa tekrar bak-tı. Kalabalık grup, duvarlara afişleme yapıyordu. Önce durdu düşündü, "Şimdi eve dönüp bunları ihbar etsem Oral Bey ve Asım Bey bana hayran olur, amma da süksem olur" diye düşündü. Ancak Gülfidan'ı hatırlayarak, "Gülfidan hepsinden mühim, sizi Gülfidan'a bağış-ladım" diyerek oradan uzaklaştı.

Sonra seri bir şekilde Gülfidan'ın evine ulaştı. Kapıyı yavaş-ça eliyle itti, kapı açıldı. Gülfidan hemen kapının arkasındaydı. Kırmızı ipeksi bir gecelikle kendisini bekliyordu. Hüseyin Hulki ayakkabılarla içeriye daldı. Çılgınlar gibi öpüşmeye baş-ladılar. Gülfidan başını döndürmüştü.



Hele o inlemeleri yok mu Hüseyin Hulki'yi çılgına dön-dürüyordu. Öpüşmenin heyecanıyla kapıyı kapatmayı bile unutmuşlardı. Kapı sadece örtül-müştü. Birbirine sarmaş dolaş halde yatak odasına girdiler. Gülfidan zaten çıplak sayılırdı, kendisi de üstünü parçalarcasına soyundu;

- Seni gördüğüm günden beri benim için sadece sen varsın diyerek kadının boynunu öpme-ye başladı.

- Canımm diye inledi Gülfidan.

Yoğun bir arzuyla sarıldıkları birbirlerine, durmuştu zaman, şimdi sadece onlar vardı. Dünya diye bir gezegen de yoktu artık, sadece onlar vardı. Hüseyin Hulki Gülfidan'dan başka hiçbir şey görmüyor, şehvet ateşiyle yanıp kavruluyorlardı. Gülfidan her erkeği deli edebilecek bir eda ile inim, inim, inliyor, ah, canım, bir tanem çığlıklarını birbirini izliyordu. Onlar dünyayı unutmuşlardı. Oysa dışında hayat tüm yakıcılığıyla devam ediyordu. Bir ara Gülfidan'ın ku-lağına bazı sesler geldi. İrkildi Orhan mı döndü diye tedirgin olmuştu. Hüseyin Hulki sarılıp tekrar yatıldı;

- Korkma bak belimde on dörtlü var, sıkırm kafasına, zaten gelemez. Onu bilerek gönder-dim, hem de çok sağlam bir dostuma teslim ederek.

Tekrar sevişmeye başladılar. Ancak dışarıdaki sesler giderek artıyordu. Gülfidan iyice tedirgin olmuştu. Fırlayıp yataktan çıktı, üstüne ince geceliğini aldı. Perdeyi hafifçe aralaya-rak dışarıya baktı. Dışarıda bir koşturmacadır gidiyordu. Dur yapma, kaçma, teslim ol, gibi sesler birbirine karışıyordu. Hüseyin Hulki'de isteksizce yataktan çıktı. Camdan bakan Gülfidan'ın yanına gitti. Arkasından kucaklayarak sarılıp, boynunu ve omuzlarını öptü.

- Gülfidan'ım aşkıım, ben sana gelirken, anarıştıcı duvarlara bir şeyler yazıyorum. Jandar-ma onları yakalamaya gelmiştir. Bırak jandarma gebertsin o moskovları diyerek Gülfidan'ın yüzünü kendine çevirdi.

Gülfidan dönüp kendisine güvenle sarıldı;

- Aşkıım korkuyorum, içimde tuhaf bir his var dedi.

Hüseyin Hulki kendinden emindi:

- Korkma bebeğim, hem rahatlatacaksa söyleyeyim, Karakol komutanı yakın arkadaşımızdır. Hadi gel artık diyerek yatağa götürdü Gülfidan'ı.

Hiçbir şey olmamış gibi çılgınca sevişmeye devam ettiler. Dışarıda sesler gitgide artmaya devam etti. Ayak sesleri de iyice duyulur olmuştu. Askerler ellerinde uzun namlulu otomatik silahlarla adeta kelle avına çıkışmış gibiydiler. Başlarındaki komutan çılgınca bağırıyor, sağa sola komutlar yağdıryordu. Askerler telaş içinde oradan oraya koşturup dururken Orhan'ın e-vinin kapısına gelmişlerdi. İçlerinden biri dış kapının hafif aralık olduğunu fark etti. Hemen komutana haber verdiler. Komutanın keyfi yerine gelmişti. Evi kuşatarak çember içine aldılar. Evin iki normal penceresi, birde küçük banyo camı vardı. Her pencerenin önüne üçer tane as-ker koydu komutan. Askerlere, evden çıkanları vur emri verdi;

- O hainler kesin buradadır, buna eminim diyerek ellerini ovuşturdu. Sonra da yanına en güvendiği, dört askeri alıp kapıya yöneldi. Onlara da kesin vur emrini tekrarladı;

- Uçan sineğe bile ateş edeceksiniz, duyduğunuz her sesin geldiği yöne yayılmış ateş aça-caksınız, bu bir emirdir dedikten sonra sessizce içeriye sızdırılar. Her hangi bir teslim ol çağrısı yapmadılar. Uyarı ateşine de gerek görmediler. Önce evin içindeki sesleri dinlediler.

Askerlerden biri eliyle yatak odasını işaret etti, fisıldayarak;

- Buradalar komutanım dedi.

Komutan ve bir asker odanın kapısında mevzilendiler. Kapıyı tekmeyle açıp sesin geldiği yere mermi yağdırdılar. Ortalık birden cehenneme dönmüşü. Hüseyin Hulki ilk kurşunu sırtına yiyerek, Gülfidan'ın üstüne yığıldı. Gülfidan neler olduğunu anlamadan bir merminin bacagına isabet etmesiyle çığlık attı. O çığlık attıkça üstüne mermi yağıdı. Sesleri tamamen kesilene kadar sürdürdü bu yayılmış ateşi.

Komutan:

- Yakın su el fenerini dedi.

Feneri yaktı bir asker, askerler tetikteyken komutan ve bir asker de yatağa yaklaştı. İki can-sız beden üst üste düşmüştü.



Komutan şaşkındı, anlam veremedi;

- Ben bu komünistlerden hiçbir bok anlayamadım gitti arkadaş, ateş çemberinin içinde bile seviyorlar. Sözüm ona bizi terörist olmadıklarına inandıracaklar.

Sonra evin çevresini yasak bölgeye çevirip tertibat aldılar. Silah sesleri nedeni ile bazı ev-lerde lambalar yanmaya başlamış, perdeler de kıyıdan kenardan aralıyordu. Ancak kimse dışarıya çıkamıyordu. Komutan kapının önünde dikilmiş bir vaziyette beklerken içerdeki as-kerlerden biri koşarak komutana geldi;

- Komutanım erkek anarşistin ceketinde nüfus kağıdını buldum diyerek Hüseyin Hulki'nin nüfus kağıdını komutana uzattı.

Komutan, - Bu karanlıkta okuyamam, adı nedir bu hainin diye sordu.

- Hüseyin Hulki Söğüt, komutanım dedi asker.

Komutan afallamıştı:

- Nasıl olur utan, Hüseyin Hulki bizim adamımız dedi.

- Komutanım işte kimliği elimde dedi asker.

Komutan: - Ver bakayım, olamaz, olamaz! diye gürledi, kesinlikle çalıntıdır bu kimlik diyerek, evin içine girdi. Gaz lambasının ışığında önce kimliğe baktı. Evet, Hüseyin Hulki'nin kimliğiymi. Ama komutan buna inanmak istemiyordu. Savcının gelip otopsi yapmasını bile beklemeden, üst üste yatan cesetlerin yanına gitti. Hüseyin Hulki'nin cesedini kaldırıp, Gülfidan'ın yanına uzattı. Elindeki feneri dikkatlice bir şekilde her ikisinin yüzünde gezdi ve kendini tutamayarak;

- Hayır, hayır! Bu işte bir yanlışlık var. Hüseyin Hulki ölmüş olamaz diyordu.

İyice paniklemiştir, ne yapacağını bilmiyordu. Komutanını aramak geldi aklına.

Telsizle komutanını aradı:

- Komutanım, biz bir operasyon gerçekleştirdik. İki teröristi çatışmada öldürdük. Ancak hiç inanamayacağınız bir şey oldu: Ölenlerden biri bizim yeni muhabirimiz "Hüseyin Hulki Söğüt" dedi.

Karşısındaki ses oldukça rahattı;

- Anlaşıldı Oral komutan anlaştı, siz gerekeni yapmışsınız, kutlarım sizi dedi. Oral komutan birden rahatlampıldı;

- Sağ olun Asım komutanım, tamam dedi ve telsizi kapattı.

Telsiz susunca ortalığı derin bir sessizlik kapladı. Sadece Oral komutanın sesi duyuldu:

- Vay be, demek ki muhabirimiz teröristmiş. Zaten terörist olmasaydı ölmezdi.

SON



HOZAT'IN EMEKTAR KADINLARI





Derleyen :Oktay AKMEŞE

DERSİM SOYKIRIMININ KRONOLOJİSİ

1937-1938 OLAYLARININ KRONOLOJİSİ

1937-38 Dersim direnişi Kemalist devletin Dersim'i işgal ve dağıtma girişimine karşı bir savunma savaşı olarak patlak verdi.

Direniş öngelen 1928, 29 ve 31lığında Dersimliler'den birkaç kez silahlarını teslim etmeleri ve başta Alişer olmak üzere Dersim'e sığınmış Koçkiri savaşçılarını iade etmeleri istenir. Bu ısrarlı tehditler ve saldırı hazırlıkları karşısında 1932'de Dersim'de bir kipirdanma görülür. Karakollar ve nahiye merkezleri basılır.

25 Aralık 1935'te Tunceli Kanunu çıkarılır. Bu kanunla birlikte Dersim'in adı Tunceli olarak değiştirilir. Hemen sonra daha önce Birinci Genel Müfettişlik kapsamında bulunan Elazığ, Tunceli, Erzincan ve Bingöl'ü içeren Elazığ merkezli Dördüncü Genel Valilik kurulur (6 Ocak 1936). Bu genel valiliğin başına Dersim Valisi ve Kumandanı sıfatıyla Abdullah Alpdoğan atanır. Elazığ'da İstiklal Mahkemesi adı verilen bir askeri mahkeme kurulur. Bu mahkeme özel olarak Dersim için teşkil edilir. Tunceli Kanunu'nun geçerlik alanı sadece Dördüncü Genel Valilik kapsamına giren illerle sınırlı kalmaz. Sivas, Malatya, Erzurum ve Gümüşhane illeri de bu kanunun geçerlik alanına dahil edilirler. Böylece Tunceli Kanunu merkezi Dersim olmak üzere Kızılbaşlarla yerleşik tüm sahayı kapsamına alır. Dersim, bu kanunla "Yasak Bölge" ilan edilir. Ülkeye giriş çıkışlar özel izne tabi tutulur.

Alpdoğan, 1936'da Dersim'in Amutka, Pulur, Karaoglan, Sin, Haydaran, Danzig ve Burnak gibi stratejik merkezlerinde askeri kışlalar ve karakollar inşaa ettirmeye başlar. Bu merkezlerden biri de eskiden Mazgirt'e bağlı olan Mamikan (Mameki) köyündür. Bu köy adı Tunceli olarak değiştirilen Dersim'in yönetim merkezi olarak seçilir.

Demenan aşireti ile bazı Nazımıye aşiretleri kendi bölgelerinde yapımı başlatılan karakollara baskınlar düzenlemeye başlarlar. Çatışma böyle başlar (1936).

Seyit Rıza, askeri vali Alpdoğan'dan tekrar tekrar Tunceli Kanunu'nun iptalini (olağanüstü rejimin lağvını) ve Dersim'in ulusal haklarının tanınmasını talep eder. Alpdoğan'ın buna yanıt işgalci orduları Dersim'e sürmek olur. Diyarbakır'dan kalkan uçaklar Dersim'e bomba yağdırır. Çatışmalar her tarafa yayılır. Kışın gelmesiyle zorunlu olarak kesilen çatışmalar 1937'de tekrar başlar. Kemalist devletin Dersim'e dönük bir stratejisi ve programı vardı. Amacı Dersim'i kesin şekilde ilhak etmek ve insansızlaştmaktı. Hazırlıklar çok yönlüydü ve Musul ve Hatay gibi sorunlar nedeniyle bir-iki kez ertelenmek zorunda kalınan Dersim harekatı ancak 1937 yılında başlayabildi. Kemalist rejimin direniş öngelen ve bir plana göre yürütülen bu hazırlık süreci gözardı edilirse Dersim direnişinin gerçek nedenleri anlaşılamaz.

İki yıla yayılan bu direnişi işgale öngelen hazırlık evresi dışında tutulursa Türk askeri harekatının evrimine bağlı olarak üç aşamaya ayırarak irdelemek gereklidir.

İŞGAL SÜRECİ

Kahmut köprüsünün yakıldığı 20/22 Mart 1937'den Seyit Rıza ve arkadaşlarının idam edildiği 15 Kasım 1937'ye kadarki süredir. Bu süreç kendi içinde 20/22 Mart-19 Mayıs, 19 Mayıs-26/28 Ağustos, 26/28 Ağustos-5/15 Eylül ve 15 Ekim-15 Kasım şeklinde bölünebilir. Dersim aşiretleri direnme yanları, tarafsızlar ve devletle işbirliği yapanlar (milislik yapanlar) olmak üzere üçe bölünmüştür. Bava, Alişer ve Sahan suikastları ile Seyit Rıza'nın idamı bu zaman dilimindeki dönemeçlerdir. Seyit Rıza'nın oğlu Bava'nın öldürülmesini (Mart sonudur) takiben yedi kadar aşiret kendi aralarında bir ittifak oluşturup topluca direniş kararı alırlar. Ama bu aşiretlerin sadece birkaç (Bahtiyar, Yukarı Abbas, Demenan ve Haydaran) bu karara sonuna kadar bağlı kalır. Alınan



karara göre her aşiret kendi bölgesini savunacaktır. Yusufanlılar'ın yeminlerini bozarak bu kararı uygulamayışları Türk ordusunun 19 Mayıs günü Kırmızı Dağ hattına dek ilerlemesine yolaçar. Bu ani ve beklenmedik durum direnişin kaderi üzerinde büyük rol oynar. Sivil halk kitleSEL halde Kutu ve Kalan derelerine sığınır. Alişer'in öldürdüğü 9 Temmuz'dan sonra asker hemen her dağın zirvesini ve her vadisi işgal eder. Bu tarihten Sahan'ın öldürdüğü 28 Ağustos'a kadar geçen sürede sığınaklarda sivil halktan binlerce kişi katledilir. 28 Ağustos günü Sahan'ın öldürülmesi (Bahtiyar direnişinin kırılması), 1937 direnişinin sonunu işaretler. Tarafsız aşiretler arasına çekilerek onları direnişe çağırın Seyit Rıza sonuç alamaz. Sonraki gelişmeler konusunda farklı versiyonlar mevcut. Ya teslim olmak ya da görüşmeler yapmak üzere gittiği Erzincan'da yakalanıp diğer tutukluların bulunduğu Elazığ'a götürür (5/15 Eylül). 15 Ekim-15 Kasım arası yargılama ve idamlar tarafından belirlenir.

SOYKIRIM SÜRECİ

11/12 Haziran 1938'den 10 Ağustos 1938'e kadardır. 1938 yılı olayları "yasak bölgeler" olarak ilan edilen İç Dersim'in neredeyse tümü (Kutudere-Kırmızı Dağ-Sin ve Halvorı kuzeyindeki Haçılı Dere hattından Mercan Dağları eteklerindeki Karacakale'ye kadarki bölge) ile Koçan aşiretlerinin bölgesini (Ali Boğazı ve çevresi) boşaltma girişiminin yapıldığı 11/12 Haziran'da başlar. Bu durum 1937 direnişine katılmamış olan adı geçen iki bölgede yerleşik Kör Abbas, Bal, Keçel ve Koçan gibi aşiretlerin çetin bir direnişine yolaçar. Bu direnişler özellikle 22 Haziran'dan itibaren toplu kırimlar yoluyla bastırılır. Bu peryodun (1938 yılının) en önemli olayı adını Dersim'in Laçın aşiretinden alan ünlü Laç Deresi'nde cereyan eder. Laç Deresi'ndeki çarpışmaların en şiddetlisi ise 19-24 Temmuz arasına rastlar.

SÜRGÜN SÜRECİ

10 Ağustos 1938'den 31 Ağustos 1938'e kadardır. Bu aralıktaki boşaltılmış bulunan bölge halkı ile diğer bölgelerden ayıplanıp toplananlar Batı Anadolu'ya önceden saptanmış yerlere nakledilir. İki yıla yayılan süreç içinde bazı anlar ayıplanabilir.

1937 yılının kırim zamanı özellikle Alişer'in öldürdüğü 9 Temmuz ile Sahan'ın öldürdüğü 28 Ağustos arasına rastlar. Bu aralıktaki en kanlı olaylar 17-18 Ağustos günlerinde Bahtiyar bölgesindeki çarpışmalarda yaşanır. Seyit Rıza'nın pek çok yakını da bu çarşımda yaşamını yitirir. 1938 yılının kırim zamanı ise 22-28 Haziran arasında (boşaltılmak istenen Kalan bölgesinde Baltalı-kürekli muharebe), 19-24 Temmuz arasında (Laç Deresi'nde) ve 15 Ağustos'ta (Xeç baskını ve Xeç-Zimek toplu kırim) yeralır.

Katliamın zirvesi 1938 yılının işaret ettiğimiz peryodlardır.

Ama 1937'deki 17-18 Ağustos tarihi de kritik bir tarihtir.

Sonuç olarak, Dersim soykırımı anmak için bir tarih önermek gerekirse akla ilk gelenler 22-28 Haziran, 19-24 Temmuz ve 15 veya 17-18 Ağustos tarihleri olmaktadır.

1920'lerin sonları ve 30'lu yılların başlarına ilişkin raporlar, 1937-38 soykırımına öngelen dönemde Dersim'in işgalini tamamlamak ve ülkeyi insansızlaştmak amacıyla TC devletinin yapmakta olduğu çok yönlü hazırlığın ayrıntılı bir resmini verirler. Dersim aşiretleri, her birinin sayı ve silah gücü, karşılıklı ilişkileri ve çelişkileri konusunda ayrıntılı bilgilerin yeraldığı Jandarma Umum Kumandanlığı'nın Dersim adlı kitabı da bu hazırlığın bir parçasıdır. Bu kitap kaynak olarak MAH Raporu ve Birinci Umumi Müfettişlik (1927/8-35) raporlarına dayanıyor.

MAH (Milli Amele Hizmeti), 1927'de kurulmuş Türk istihbarat teşkilatıdır. 1965 yılında adı MİT olarak değiştirilmiştir.

Jandarma Umum Kumandanlığı'nın Dersim adlı kitabında dönemin İç İşleri Bakanı Şükrü Kaya'nın Başbakanlığa verdiği 18. 11. 1931 tarihli raporunun Ek bölümü Lahika başlığı altında olduğu gibi verilmektedir. Bu Ek, daha o tarihte (1931), hazırlığı yapılan saldırının başarısını takiben Dersim'de



kimlerin nerelere sürgün ve iskan edileceğine ilişkin olarak Başbakanlığa sunulmuş bir plandır. Burada yaklaşık doksan aşiretten 347 onde gelen ailenin (3470 kişi) Batı'ya ve Trakya'ya sürgünü, bunlardan 72 ailenin Tekirdağ'a, 38 ailenin Edirne'ye, 56 ailenin Kırklareli'ne, 65 ailenin Balıkesir'e, 73 ailenin Manisa'ya ve 34 ailenin de İzmir'e iskanı öneriliyor. Nakliye masrafi ve güzargahı bile saptanmış (Bk. JUK'un Dersim kitabı, s. 83-121, 1932).

1938 katliamı Kemalist yönetim tarafından, başta Mustafa Kemal olmak üzere Türk devletinin kurucuları tarafından önceden planlanıp gerçekleştirildi.

Bu kırının önceden planlanan bilinçli bir stratejinin sonucu olduğunun kanıtları 19. yüzyıl sonlarından beri hazırlanan Dersim Raporları'nda, Türk istihbarat teşkilatı MAH'in ve askeri müfettişliklerin raporlarında, İçişleri Bakanı Şükrü Kaya'nın raporunda, Jandarma Umum Kumandanlığı'nın Dersim adlı yayınında, Meclis konuşmaları ve dönemin Türk basınında yeralan haber ve yazınlarda apaçık sergilenmektedirler.

Bu belgeler üzerinde çalışılarak hazırlanacak bir dosya ile Dersim soykırımının içyüzü uluslararası kamuoyuna kolaylıkla anlatılabilir. Belli başlı dillere çevrilmesi gerekecek olan bu dosyaya ek olarak Dersim'de herkesçe bilinen toplu mezarlari tek tek görüntüleyen ve 37-38 kırimına tanık olan yaşlı kuşağın ve 38 sürgünlerinin öyküsünü kaydeden bir belgesel de düşünmek gerekecektir.

Olayın anlaşılmayacak bir tarafı yoktur.

Osmanlı ve Türk yönetimi kendi otoritelerini zor kullanarak Dersim'e taşımak istemiş, hatta mümkünse Dersim'i haritadan büsbütün silmek istemiş, Dersim ise buna karşı direnmıştır.

İste Devlet-Dersim çatışmasının kökeninde yatan budur

Merkezi otoritenin zora başvurması ve askeri seferleri doğal olarak kendisini savunmak zorunda kalan Dersimli'nin direnişiyle karşılaştı.

Bu şekilde başlayan Devlet-Dersim çatışması 1938 soykırımına dek devam etti.

Dersim davası işte bu süreçte gündeme oturdu ve yabancı bir gücün işgal ve imha girişimlerine karşı birbirini izleyen kendisini savunma amaçlı bir seri direniş içinde, özellikle 1916 veya 1918 yılı sonrasında giderek ulusal ifadeler kazandı.

İste benim Dersim direnişleri çağrı dediğim bu evrededir ki Dersim kavramı Dersim-Kızılbaş halkın ve onun özgürlük sorununun ortak ve genel adına dönüştü.

Dersim, 1938'de bir soykırımla ve toplu sürgünlerle düşürüldü ve adı da daha 1936 yılından itibaren Tunceli olarak değiştirilip başında askeri sömürge valileri olan olağanüstü bir rejimle yönetilmeye başlandı. 1938 Eylül'üne gelindiğinde toplu direniş bastırılmış, bütün Dersim TC hükümeti tarafından 10 yıl için (1938-48) "Yasak Bölge" ilan edilmiştir.

Bu 10 yıllık programa dördüncü harekat denebilir. Bu zaman zarfında yoğun bir Türkleştirme programı uygulanır. Resmi ağızlar Dersim meselesinin bittiğini ilan ederse de dağlara sığınanların oluşturduğu gerilla birimlerinin (yerel dilde Qol) mücadelesi 1946 affina dek sürer.

1923-46, Doğu'nun kolonileştirilmesi, elkonan zenginliklerinin Batı'ya taşınarak 1950'lerden itibarenki sınai gelişme için ilkel sermaye birikiminin sağlandığı dönemidir. Türk devletinin temelleri de bu aynı süreçte atıldı.

Tanzimat döneminde başlatılan ve 1930'lu yıllarda sürdürülən Dersim Raporları serisinde TC devletinin Dersim'i sömürgeleştirme, Türkleştirme ve dağıtma politikası açıkça görülebilir.

Örneğin 1930'ların başında hazırlanmış bir raporda (Büyük Erkanı Harp Reisi'nin Mütalaaları) Dersim'de "Yüksek idare memurlarına adeta koloni idarelerindeki selahiyet verilmeli", "Dersim evvela koloni (sömürge) gibi nazari itibara alınmalı" (akt. Dersim, T.C. Dahiliye vekaleti Jandarma Umum Kumandanlığı, s. 218-19) şeklinde ifadelere rastlanmaktadır.

1923-46 arasında işgal ve siyasi ilhak, 1950 sonrasında ise ekonomik ilhak gerçekleştirildi. Böylece Dersim ve Kürdistan zor yoluyla TC yönetimi ve pazarına entegre edildiler.

Tunceli Kanunu, Genel Valilik, Yasak Bölge uygulamalarının 1948/49'larda artık sona erdiği düşünülürse de, işgal (işgalin kendisi zor ve terördür) ve başka biçimler altında olağanüstü rejim biçimini halen devam etmektedir. Dersimli yaklaşık yetmiş yıldır şu ya da bu biçim altında askeri-faşizan olağanüstü rejimlerle yönetilmektedir.

Son olarak bir noktaya daha işaret etmeliyim.



Dersim'de karşı karşıya gelenler vahşi kapitalist ve sömürgeci bir uygarlık ile Morgan'ın deyişile Eski Toplum (Komünal Toplum)'du. Dersim'in yakın çevresi bir derebeylik rejimi ile kuşatılmıştı. Bu doğru. Ama iç kesimlerde, yani eski ve esas Dersim'de, asker, polis, yasa, mahkeme tanımayan, kısaca devlet nedir bilmeyen bir sosyal örgütlenme mevcuttu. Toplumun hücresi yerel dilde ezvete adı verilen Dersim gensiydi. Yönetim biçimini, değerleri, hukuku tamamen farklıydı. 1938'de bir soykırımla sona erdirilen cemi, cemaati, kendine özgü hukuku ile bu Dersim Komünü'ydü. Başka deyişle bir ilkel demokrasi ya da sosyalizmdi. Yıkılan Dersim gensi ve ona dayalı Dersim Komünü'nün incelenmesi önemli bir konudur. Şimdilik diyeceğim, sonraki Dersimli kuşakların kitlesel halde sosyalizme yönelişinde Türk Solu'ndan önce, kendileri farkında olmasalar bile içinden çıktıkları bu toplumun, önceki kuşaklar tarafından kendilerine aktarılan geleneğin önemli rol oynadığıdır.

1937-38 KATLİAMININ KRONOLOJİSİ

25 Aralık 1935

Tunceli Kanunu çıkarıldı ve Dersim adı Tunceli olarak değiştirildi.

6 Ocak 1936

Elazığ merkezli Dördüncü Genel Valilik kuruldu ve başına sömürge valisi yetkileriyle General Abdullah Alpdoğan atandı. Dersim'de stratejik merkezlerde kışla ve karakol inşasına başlandı. Ardından gelen karakol baskınlarının nedeni işgal ve soykırımlar hazırlıklarını önlemekti.

1937 YILI OLAYLARI (İSMET İNÖNÜ'NÜN BAŞBAKANLIĞI DÖNEMİ

20/22 Mart 1937 (Kahmut Olayı)

1936'da başlatılmış kış nedeniyle ara verilen kışla-karakol inşası 1937 Mart'ında devam ettilince, kesintiye uğrayan direniş de Karakol baskınları tarzında yeniden başladı. S. Rıza'nın köyü ve çevresi bombalandı. Türk askeri kaynakları ve Dersim'in hafızasının kaydettiği 1937 yılının ilk olayı 20-21 veya 21-22 Mart 1937 gecesi saat 11'de Pah-Kahmut bucaklarını bağlayan Harçık Suyu üzerindeki tahta köprünin Demenanlılar ve Haydaranlılar tarafından yakılması ve civardaki karakola baskındır. Naşit Uluğ'a göre Dersimli büyük eylemleri genellikle 22 Mart sabahı başlatır, çünkü bu tarih güneşe tapılan devirlerden kalma bir inanç gereği kutsaldır, ilkbaharın da başlangıcıdır. Onun sözünü ettiği Dersim takvimindeki Newe Martı olmalıdır.

26-27 Mart veya 26 Nisan 1937

Seyit Rıza'nın oğlu Bira İbrahim (Bava), babası adına askeri harekatın durdurulmasını talep etmek üzere gittiği Hozat dönüşünde Kirğan köyü Deş'te misafir olduğu evde uyurken öldürülür. M. Nuri, bu siyasi cinayeti Alpdoğan'ın adamı Binbaşı Şevket'in adamlarının örgütlendigini yazar. Aşağıdaki mısralar bu cinayet üzerine yapılan bir Dersim ağıtından alınmadır:

Ax de Babo Babo
Kamo merdena to rê sa bo
Mî va, yanê Babaê mî sono Xozatê vêsaê
Ma rê cêno pilina na Kirmancî

S. Rıza, misilleme olarak Kirğan aşiretinin merkezi Sin bucagini ve karakolunu basar. Ordu, Kirğan aşireti eşliğinde saldırıyla geçer. Böylece S. Rıza ve aşireti ile Bahtiyar aşireti de başlamış bulunan çatışmalara katılırlar. Çatışmalar filen toplu bir direnişe dönüşür. Aşiretler arasında genel bir birlik kurulamaz. Sadece Yukarı Abbas, Bahtiyar, Ferhad, Karabal, Yusufan, Demenan ve Haydaranlar'dan



oluşan toplam 7 kadar aşiret kendi aralarında direniş için ittifak kurup Halvori-Vank civarında yemin ederler ve topluca direnişe geçerler. Alpdoğan, aşiretler arasında birleşmeleri engellemek, direniş kararı alan S. Rıza liderliğindeki yedi aşireti tecrit etmek için çabalar. Bu amaçla söylentisi dolaşan boşaltma ve sürgün kararını yalanlamaya, saklı tutmaya özen gösterir. Ajanları dolayımıyla aşiretlerarası kavgaları körkükler, direnişin önderlerini ortadan kaldırmak için çalışır. S. Rıza ile bir toprak meselesi yüzünden anlaşmazlığı bulunan yeğeni Rehberi ve çetesini kendisiyle işbirliğine ikna edip kullanır. Rehber, verilen görevleri yerine getirdikten sonra onu da öldürür.

Nisan 1937

Askeri birlilkere baskınlar. Direniş sürüyor.

1-3 Mayıs

Mazgirt'e ve Mazgirt Köprüsü'ndeki birliliklere saldırı. Sabiha Gökçe'nin de katıldığı 15 uçaklık bir filo Zel, Kırmızı Dağ, Yukarı Bor (Keçizeken) çevrelerini bombalar.

8 Mayıs

Genelkurmay, Dördüncü Genel Valiliğe 8 Mayıs'ta genel tenkili (Bor/Kırmızı Dağ-Sin-Karaoğlan hattına ulaşacak hücum harekatını) başlatması emrini iletir.

19 Mayıs

Yukardaki emir üzerine 25. Alay Kırmızı Dağ zirvesini bir saldırıyla işgal eder, tespit edilen Nazımıye-Kırmızı Dağ-Sin-Karaoğlan hattına ulaşır. Bu saldırının 19 Mayıs gününün seçilmiş olması dikkat çekmektedir. Bu saldırının başarısı Yusufanlılar'ın ittifak yeminini bozup direnmeyişlerine, dahası orduya destek olmalarına bağlanmaktadır. Bu ani ilerleme savaş alanındaki sivil halkın Kalan ve Kutu derelerindeki sığınaklara yerleştirilmesine neden olur. Aşiretlerin çoğu tarafsız, bir bölümü devletten yanadır. Direnenler küçük bir azınluktur. Üstelik ittifakçıların bir bölümü saf değişmiştir.

26 Mayıs

Bahtiyar köylerine ordu baskını ve bu bölgede önceden boşaltıldığı görülen Resikan, Gözerek, Varuşlar, Çökerek ve Çat köylerinin yakılması.

Mayıs Sonu ve Haziran Başı

Haydaran, Demenan ve Yusufanlılar'dan bazıları teslim olur.

18 Haziran

Başbakan İnönü Elazığ'a gelerek sürmekte olan harekatı görüşür.

22 Haziran

Ordu birlikleri Zel, Bokır, Sincık, Aziz Abdal dağlarını işgal ederler. Dersimli her dağ zirvesi, her bir vadi için, kısacası ülkesinin her karış toprağı için çetin bir direniş sergilerse de işgal ordusunun 19 Mayıs'ta ulaştığı hattı daha da içерilere (kuzeye) taşımamasını engelleyemez. Direnişçi köyler yakılır, sürünlere elkonulur.

Haziran veya Temmuz

Asker Tujik Dağı'nı işgal eder. Bu dağın eteğindeki İksor Vadisi'nde sığınaklarda bulunan çoğu kadın ve çocuk sivil halktan binlerce kişiyi imhaeder. Mağaraların girişi betonla kapatılarak veya ağızında ateş yakıp içine boğucu duman verilerek binlerce sivil yokedilir. Bu sırada can havıyla dışarı fırlayanlar vurulur. Kısacası İksor vadisinde tam bir katliam olur.



9 Temmuz 1937

Dersim ulusal hareketinin S. Rıza'dan sonraki en önemli önderi Alişer, eşi Zarife'yle birlikte Rehber ve çetesi tarafından öldürülür. Sekiz-dokuz kişilik bu çete Hıde Pirço (Pirço'nun oğlu Hıdır) da katılır. Alişer ve eşinin kesik başları Elazığ'daki "Dersim Fatihi" Abdullah Alpdoğan'a yollanır.

17-18 Ağustos

Bahtiyar mintikasında (Tokmakbaba-Titenik-Sarioğlan üçgeninde) çetin çatışmalar. S. Rıza'nın ikinci eşi, büyük oğlu Şeyh Hasan, üç torunu ve bin kişilik kuvveti bu çatışmada katıldırılır. Bazı kaynaklar bu çatışmaların Koçan mintikasında yaşandığını söylerse de bu doğru görünmüyör.

28 Ağustos

Bu sıralarda direnişe S. Rıza ve Sahan önderlik etmekteydi. S. Rıza Bahtiyarlılar arasında bulunuyordu. Direnişçi 6 aşiret reisinden yakalanmamış olan sadece bu ikiliydi ve Alpdoğan onların peşindedeydi. 28 Ağustos günü direnişin önemli bir önderi olan Bahtiyarlı Sahan, General Alpdoğan tarafından satın alınan üvey kardeşi Pirço oğlu Hıdır tarafından uyurken öldürülür. Gövdesinden ayrılan başı Hozat'taki Türk kumandanına teslim edilir. Rehber'in çetesinden olan hain Hıdır, Hozat dönüşünde Sahan'ın kardeşi veya amcasıoğlu tarafından öldürülür.

Aşağıdaki mısralar Sahan üzerine olan Dersim ağıtından alınmadır.

Ule biye biye

Lemînê biye

Sahan Ağaē mî ke merdo, nêmerdo (şîyo, nêşîyo)

Şikiyo thîlsmê Kîrmanciye

Bu ağıt olayların seyrini doğru ifade etmektedir. Çünkü Bahtiyar direnişinin kırılması (ardından Bahtiyar kırımı yapılır) anlamına gelen Sahan'ın öldürülüşü, gerçekten de Dersim direnişinin sonu olur. Sağ kalan Bahtiyar direnişçileri S. Rıza'nın aşireti Yukarı Abbas kuvvetlerine katılırlar. Fakat Sahan öldürülünce yalnız kalan Seyit Rıza, direnişe çağrırdığı tarafsız aşiretlerden bir şey çıkmayınca çok geçmeden yakalanır ya da bir versiyona göre teslim olur.

5-13/15 Eylül

S. Rıza Erzincan'a giderken veya gittiğinde yakalanır. Bir söyletiye göre yakalandığında komşu illere kaçmaya çalışıyordu. Bir diğerine göre kaçma girişimi yoktur. Kendi kararıyla Erzincan jandarmasına teslim olmuştur. Bir başka yorum'a göre Erzincan valisi aracılığıyla görüşmeye çağrıldığı Erzincan'da beraberindekilerle birlikte tutuklanır. Bazı yaşlılara göre gittiği Pülümür yöresinde ihbar edilip yakalatılmış ya da bu ihbar üzerine gidip teslim olmuştur. Kaynaklarda Eylül'ün 5'inde veya 10'unda yakalandığı yazılıdır. Seyit Rıza'nın yakalandığı haberini 13-14-15 Eylül tarihli Tan, Kurun, Ulus gibi gazeteler vermektedir. Yakalanışına ilişkin ilk haber 13 Eylül tarihli gazetelerde çıkar. Türk basını ve yetkilileri ondan "Dersim'in en ileri ve son sergerdesi" diye sözederler. Seyit Rıza'nın yakalanması üzerine Mustafa Kemal, İsmet İnönü, İçişleri Bakanı Şükrü Kaya ve 3. Ordu Müfettişi Kazım Orbay Abdullah Alpdoğan'a bu başarısı nedeniyle kutlama mesajları gönderir, bunu Alpdoğan'ın tarihi bir başarısı olarak tanımlarlar.

Ekim ayı ortaları

S. Rıza Erzincan'dan Elazığ'a götürüldükten sonra toplanmış bulunan diğer Dersimli esirlerle birlikte (toplam 58 kişi oldukları anlaşılıyor) askeri mahkemedede Dersim'i isyana teşvikten ve bu isyana katılmaktan dolayı yargılanır.

15 Kasım

Ekim ayı ortasında başlayan sözde yargılama 15 Kasım'da biter. 14 kişi beraat eder. Seyit Rıza dahil 7 kişi idama, 37 kişi ağır hapis cezalarına mahkum edilir. 15 Kasım'da Seyit Rıza (1860/62-



1937) ve diğer altı kişi Elazığ Buğday Meydanı'nda şafakla birlikte infaz edilirler. Bu altı kişi, S. Rıza'nın oğlu Resik Hüseyin, Kamer Ağa'nın oğlu Yusufanlı Fındık, Şeyhan reisi Usî Seydi, Demenan reisi Cebral veya oğlu, Kureşanlı Hasan ve Haydaranlı Kamer Ağa'dırlar. Seyit Rıza'yı bizzat götüren ve infazları izleyen İhsan Sabri Çağlayangil'in aktardığına göre Seyit Rıza'nın son sözleri şunlardı:

“Ewladê Kerbelayme, Bêxetayme, Aybo, zulmo, cinayeto.”

Kente girmeye cesaret edemeyen Mustafa Kemal, bu sırada Elazığ garında infazların bitmesini beklemektedir.

Bu idamlarala birlikte 1937 yılı direnişi sona erer.

Zamanın Başbakanı İsmet İnönü (İso Ker), Seyit Rıza ve beraberindekilerin idamı üzerine verdiği demeçte, “Dersim meselesini ortadan kaldırıldı... Dersim müşkilesinden kurtulduk” derken, Cumhuriyet gazetesi başyazarı Yunus Nadi, “Tarihe Gömülen Dersim'e Dair” başlıklı 18 Kasım 1937 tarihli yazısında, “Senelerden beri adına Dersim denilen mesele tarihin ummanına katılmış ve ebeddiyen ölmüştür” demektedir.

1938 YILI OLAYLARI (CELAL BAYAR'IN BAŞBAKANLIĞI DÖNEMİ)

2 Ocak

Dördüncü Genel Valiliğin Munzur-Merho-Mercan dereleri arasındaki bölgeyi ve Kalan Deresi havzasını boşaltma kararı ve bu kararı uygulama girişimi. Bunun üzerine Ovacık'tan gelen yedi jandarma devletin o tarihe kadar gizli tutulan asıl amacını ve 1937 direnişine katılmamış olmakla yaptıkları vahim yanlışı yeni farkeden Kör Abbas, Keçel ve Bal aşiretlerinden direnişçiler tarafından Mansul Uşağı Köyü'nde öldürülürler. Ardından Mercan Karakolu basılır. Bu sırada iki asker daha öldürülür. 1938 Ocakının başında sıranın kendilerine geldiğini anlayan adı geçen bölge aşiretleri ittifak halinde direnme kararı alırlar. “Askeri içimize sokmayalım, silahlananız, ittifak yapmazsa hepimizi tek tek kıracaklar” diyerek direniş geberler. 1937'deki Kahmut Köprüsü baskını nasıl kasıtlı olarak birinci askeri harekatın sebebi gibi gösterildiyse, Mansul Uşağı Olayı da bazı kaynaklar tarafından 1938'deki ikinci harekatın nedeni gibi sunulmaya çalışıldı. Her iki olay da TC ordusu tarafından birer bahane gibi kullanıldılar. 1938'deki ikinci harekat çevre illerden orduların aktarılması ve diğer hazırlıklar nedeniyle, daha da önemlisi dış dünyyanın tepkisini çekmeyecek daha uygun bir fırsatın kollanması sebebiyle ancak 11-12 Haziran'da başlar.

11-12 Haziran

İkinci harekatın (1938 harekatı) başlangıcı. Her taraftan Dersim'e giren TC orduları Kalan-Merho-Mercan vadilerindeki halkın boşaltmayı amaçlar. Burası, Buyer Baba-Mahmunit Gediği-Birman Gediği-Keller Komu-Katır Tepe-Koçgölbaşı-Badikan-Karasakal noktaları arasındaki bölgedir. Yani Munzur-Mercan dağlarının hemen dibindeki İç Dersim'in en kuzey bölgesidir. Zel ve Kırmızı dağlar hattının kuzeyi de harekatın kapsamına alınır. Kısacası 38 harekatının asıl hedefi Asıl/Eski Dersim'dir, Kalman Ocağıdır. Böylece yerinden yurdandan edilmek istenen İç Dersimli bir ölüm dirim savaşına girer.

19-22 Haziran

Boşaltılmak istenen diğer bölge Ali Boğazı ve çevresidir. 19-22 Haziran günlerinde bu bölgede oturan Koçan grubu aşiretleri (Koç, Şam, Resik) de direniş geberler. 19 Haziran'da Amutka Karakolu kuşatılır ve çevredeki Türk birliklerine saldırılır. Çarpışmalar 22 Haziran'a dek sürer. 22 Haziran'da Koçan aşiretleri Ali Boğazı'na sığınmak zorunda kalırlar. Uçak filoları Ali Boğazı'na bomba yağdırır. Ali Boğazı'ndaki çarpışmalarla ilişkili bir Dersim deyişinde şöyle denir:



Tornê Merwani koto zdê ma
Hawt bedelo fetelino, az ve azê ma dîma
Ma ve Mervani ra jüvini kerdo Ali Boğaji
Bîraenê, pêrodê, ma pêrodime
Hefê huyê hawt bedeli bicêrime

Bu deyişte Dersim hududu Kızılbaşlığın hududu olarak tarif edilir. Sivas ve Erzurum da Dersim'e dahil gösterilir. Dersim'in devletle kavgası kuşaktan kuşağa süren bir kavga olarak, Kerbala'nın devamı ve Yezit'le kavga gibi tarif edilmektedir. Kureyşanlılar'ın Şeyhan kabilesi ile Yukarı Abbas aşireti Koçanlılar'ı desteklemek için direnişe geçerler. Böylece direniş doğusu ve batısıyla tüm Dersim'e yayılır.

24-30 Haziran

24 Haziran günü İç Dersim'deki Dolu Baba (Tujik) işgal edilir. Ordunun köylerini ateşe verip halkın boşaltmaya çalıştığı Kırgat, Boduk, Midrik, Mitgel, Hotar, Ariki, Tenkali, Meraş, Keçeler köyleri ve Hikü mezarının silahsız sivil halkı balta ve küreğe sarılır. Baltalı kürekli bu muharebe 28 Haziran'da kanla bastırılır. 29 Haziran'da Karasakal zirvesi işgal edilir. Reşat Hallî'nin verdiği rakkama göre 11-12 Haziran'dan 29 Haziran'a kadar tam 60 köy boşaltılır ve yakılır. Köyler ve ormanlar ateşe verilir, hayvanları dahil halkın nesi varsa "ganimet" (ganimet, düşmandan ele geçirilen mala denir) olarak gaspedilir, sivil halk ve direnişçiler kurşuna dizilmek veya battiya sürülmek üzere "esir" (düşmanın ele geçirdiği insanlar) edilip belirli noktalarda toplanır.

Başbakan Celal Bayar, 29-30 Haziran 38'de TBMM'de yaptığı konuşmada "ordularımız pek yakın zamanda...Dersim mintikasının sakinlerini tamamen kaldıracak ve bu meseleyi esasından kesecektir" der.

Çukur ağıtından bir parça şöyledir:

Celal Bayar amo
Esmo ma rê meymano
Non sola ma neweno
Ma de xayin nia dano
Vano, zerrê mi terseno
Zalim az ma ra nêverdano
Kerdime top, berdime verê Kertê Mazgerdi
Ardi, verva ma ağır makiney qurmis kerdi

Temmuz

2 Temmuz'da asker Ahpanos, İksor ve Tujik dağına hücum eder. Çetin bir muharebenin sonucunda Tujik zirvesi işgal edilir. Kaçış yolları kapatılmış bir uçak filosu eşliğinde tek çıkış yolu olarak kasıthı şekilde açık bırakılan Kalan Deresi'nde kırım yapılır. Devletin "haydut" diye sözettiği 3 direnişçi kendilerini uçurumdan atarlar. 14-16 Temmuz'da Kalan ve Demenan direnişçilerinin imhasına çalışılır. Mağaralar ayrı ayrı abluka edilir. Kalan Deresi ve Demenan mintikası kasıp kavrulur. Ardından İç Dersim'de 1938'deki zorlu muharebelerin ağıtlara konu olan en ünlüsü, Laç Deresi (Dere Laçını) muharebesi olur. Laç Vadisi'ndeki çarpışmaların en şiddetlisi 19-24 Temmuz günleri arasında yeralır. Dersim'in en namlı silahşörleri Laç'ta birlikte dövüşür ve yarınlardan çoktur dilden dile dolaşan bir destan yaratırlar.

De, halo halo
Halê ma yamano
Ordiyê Türkî gurlağ amo
Dormê ma qapano
Pirode bira, pirode
Na qewga aşirun niya
Merebê Dêsimi (Kırmanciye) u zalimanê Türkano



TC ordusunun hedefi direnişin son sığnağı olan Laç Deresi'ni ele geçirmekti. Üç dört koldan kuşatılan Laç Deresi inatla direnir. Sonunda direniş kırılırsa da sade halk arasında direnişçilerin intikamlarını fazlaıyla aldıkları inancı yaygındır: "Ma hefe xo quret, hefe tayne ki serra quret".

Halk, direnişçilerin tüfeklerinin arkasında yiğitçe düştükleri için onur duymaktadır: Mordem uyo ke pe tifonge hode bimiro!

Direniş kırıldıkta vadinin tabanındaki mağaralar ve kayalıklar kuşatılır. Top ve makinalı ateşi ve tahrip kalıpları atılarak bu mağaralar içindekilerle birlikte imha edilir. Dışarı fırlayanlar vahşice öldürülür. Kimisi kendisini Munzur Suyu'na atarak intihar eder. 19-24 Temmuz arasındaki çarpışmalarda Laç'ta 216 direnişçi katledilir. Kırık Mağara'da dinamitle imha edilmekten korkan ve R. Hallı'ya göre aralarında Demenan'ın en önemli kolbaşlarından Hese Gewe ile Demenan reisi Cebraeil Ağa'nın oğlu Hüseyin'in de bulunduğu 42 direnişçi teslim olur.

Ardından 27-30 Temmuz günleri arasında Mameki ve Erzincan tugayları ile Haydaran bölgесine yönelinir. Vartnik, Göldağı, Zel Dağı, Hengirvan, Zağge, Aşağı Rabat, Kutu Deresi girişi, Kerenko, Karasakal ve Buyer Baba'yı kapsayan tüm bölge kuşatılır.

1-10 Ağustos

Kuşatılan Haydaran bölgesindeki tüm direnişçiler mağaralarda sıkıştırılır. 100'den çok direnişçi öldürülür. 2-3 Ağustos'ta mağara ve kaya kovukları aranır. Çok sayıda direnişçi ve hayvan imha edilir. Hayvanlar ve eşyalar müsadere edilir. Direnişçi köyler yakılır. Ardından sıra genel bir taramaya gelir.

10-31 Ağustos ("Üçüncü Askeri Harekat")

Bu harekat toplama, toplu halde kurşuna dizme ve 1931'de İçişleri Bakanı Şükrü Kaya'nın raporunda planlanan Batıya toplu sürgünün hayatı geçiriliş safhasıdır. Bu tarihler arasında Dersim'in her tarafında aynı anda başlatılan ve amacı "girilmemiş hiç bir yer bırakmamak" olan genel bir operasyon yapılarak 'yasak bölgeler'in içinden ve dışından en az 5-7 bin kişinin (aşiret reisleri, kolbaşilar, seytler ve aileleri) batı illerine nakli ve iskanı başlatılır. Dördüncü Genel Mütfettişliğin önerisi ve içişleri Bakanı'nın onayı ile yerleşime yasaklanan, sürgün ve iskanı kararlaştırılan bölgeler iki adettir: 1-Kutudere-Kırmızıdağ-Haçılıdere hattından Mercan dağları etegindeki Karacakale'ye kadarki bölge, 2-Ali Boğazı ve çevresi, yani Koçan bölgesi.

Bu sırada her yanda terör estirilir. 12 Ağustos'ta bir uçak filosu Ali Boğazı'ni bombalar. 13 Ağustos'ta Kırmızı Dağ çevresindeki çatışmalarda 300 direnişçi öldürülür. Aynı gün Ali Boğazı ve Tağar Deresi tabanındaki harekatta komlar yakılır, hayvan sürüleri gaspedilir. 14 Ağustos'ta 83 Demenanlı ve Haydaranlı direnişçi öldürülür. 15 Ağustos'ta Laç Deresi tabanında yeni bir tarama yapılarak 281 Demenanlı ve Haydaranlı öldürülür. Batıya nakledilmek üzere toplanan Yusufanlılar'ın 149'u imha edilir. 15 Ağustos'ta Zımeq ve çevresinde çok sayıda direnişçi ("ası") imha edilip köyleri yakılır. Batıya sürülmek üzere insan avına çıkan 41. Tüm Deşt yöresindeki köylerde direnişle karşılaşır. Direndikleri ve direnişçilere yataklık ettikleri gerekçesiyle Zımek/Zimbik, Xeç, Kirnik ve Bornak köylerinden 395 kişi öldürülür. Şıxmamed aşiretinin merkezi Hiç (Xeçe) köyüne bir gece baskını yapılarak top-mitralyöz ateşi ve süngüyle toplu kırım yapılır. Hiç ve Zımek toplu kırımı işte bu sırada, 15 Ağustos günü yapılmıştır. Yine 15 Ağustos günü Çukur ve Pah civarındaki taramada çok sayıda Haydaranlı imha edilir. 31 Ağustos'ta yeni bir tarama hareketiyle esir edilmiş olan binlerce kişi kafileler halinde Batıda saptanan yerbilere sevk edilirler. Hozat'a getirilen Karaca seytilleri ve halkın makinalı tüfeklerle katledilir. Sanırım Sarı Saltıklı Seyit Seyfi Dede de bu olayda öldürülür. Böylece 31 Ağustos'ta askeri harekat tamamlanır.

-SON-

(Kaynak: SEYFİ CENGİZ, DERSİM VE ZAZA TARİHİ - SÖZLÜ GELENEK VE TARİHSEL GERÇEK, V. BÖLÜM)



Gül KAPAR

Reze Vérde

Ez hazar u new sey o şešt u bhoc de, Beştiya Qeza Qıslı (Nazimiye) ra Dewa Xariga Binenê de amunê riye dina, Qe mektebê Tirku nê şunê ebê xo nuşte bê wendis misunê. Hata bê hazar u new sey o heştayê dî weşiya xo dewe de ramitênenê. Heştay o bhonc de gore çhepçen ra amnunê guretê nê, serra neway de sartê surguni ra zerrê ra vecu nê, amunê ostemol na meyandi, Xeyle reê ostemol de ki amunê guretê ne. Dorme komelunê çepçu de bê dorme komelunê Dêsim de mendunê. Serra dî hazaru des u zu de Zonê ma Zazaki sero fikrin u, dî hazaru des u dî de, Komela Arêyê Kay Tiyatro ebê olvozu ra pia naru, hata bî dî hazaru des u bhonc vistu sese guçige na kar de bünê, uzara ke raa xo birnê ra, zonê xora kamiya xora nê vişinê ra, Nika hona Zon u Zagonê ma rê çi xerê mi reseno cî aê sero fikrin Komêla Zonu Zagonê Zazau de ruunê. Zonê ma kamiya ma wo Zonê ma nuno sola ma wo

SANIKE

Gulsane 27 rozê ra dime tenéna amé ra xo... Néwesxane ra veciye. Kes néamey vi ke, dest ra thurik erzo...

Tek u teynia eve héshiriye veciye tever. Niste ro taxi, kewte ra rae.

Oncia ȝeyali rişay de sarr ro. Néveciya sarrê xo werté a silxetie ra. Mezgé xo dé çewres fikir bi. İnu ki zuvin de dené péro.

İyé ju vatené:

- Nika koti manena? To çé xo barkerd, berd. Dukanê de zé loda koliu nizna. Naro pésér...

İyé bini vaténé:

- Niade! Ne Aslan ra, ne ki Ceze ra véng vaz esto. Tî nika pýser sona... Da dîma sebeno?

Werté ni céngi de vengé soferi ra cineqiyé ra. Amé ra xo. Soferé taxi va ké;

- Kerem ke xatun!

Gulsane peré soferi day vê ci. Amé war. Niste ro vapure...

Adapile de amé war. Thurik xo dime eve kaskerdene unt. Giran giran eve raoreşiyaene reste ve çé.

Kes çé de çine vi. Nerdwanu de néşkiye ke thuriké xo béro. Thuriké xo nerdwanu ro gîr kerd, qaté şî cér peyé céveri de vinet.

Thurik dîma zé domoné soyi, giran giran eve çetinie reste ve céver. Uza ra ki thuriké xo unt ve zerré.

Phonc roji tek u téynia çé de mende. Ne kes ame, ne ki keşi telefon kerd.

Hama ravér nia qesey nékerdi vi. Gulsane ke hona emelet nébi vi, o taw Aslani va ké;

- Olvaza mi, ti çiyo ke qisawete kena! Ma! Ma çinay ré eştim! Na roza nianéne de ke phoşti to medime, to ré wayréni mekerime, ma o waxt olvazéni a ma çinay ré bena.... Tî qe qisawete meke!

Waa mi, nika ke ti emelet biya, Ceze berjiné to de manena. Eke néwesxane ra veciya, ez ki yénu. To amé ve çé. Pia nuné bare keme, hata ke ti biya rind. To ké va ké son, o taw niadame hal, mezal de...



Xeylé ğeyal kerd, fikriye, va ke;
- Né! No nia nébeno...

Roza seşine kinc, kolé xo téde day aré, guret şiyé cé Guzele.
Guzele eve arebé, waştiy é xo ra pia amey vi...
Gulsane hiré asmi cé Guzele de mende.
O sire de Gulsane xeylé fikriye zon u zagoné xo sero...
A roze ra tepiya Gulsane zaf vurriye. Ne zé viréni çhepbazéni améne ra viri, ne ki zé viréni kes ré inam kerdéne. Çıké zaf teyniaéni, zaf dez, zaf békeshire di vi.

Xo ve xo va ke;

- Ez ewro newende amune dina. Na faê ra hiré o ke, ez newende yenu riyé dina. Ju ki, hazar u new se u şeşti u phanc de, maa xo ra... Xezale ra amuné riyé dina... Na rae ra ki beno chor.

“Vané hiré heqé isani esté. Yé mi biyo chor, na fae ra. Vazé ke, ju heqe, wayiré dina ra mi zéde gureta. Hén aseno. Eke hen yo, endi nara tépiya, qe thowa zé viréni nébeno, zé viréni nésono” va ke, xo ve xo gulsane.

Xo ré kar di. Karé xo ki, karo de rind névi. Çimé qomi de, no kar karé céniku u cénuku nébi. No kar, karé camérdu vi.

Gulsane xeylé fikriye. Uste ra xoser va ke:

- No karé camérdu vo ki, ez gune biguréyine... Ez tim her ca, xo her kes ré naskerdene dine ke, bívéné, ez kamune...

Uste ra, kewte ra rae, şiyé kar.
Caé rakewtene ki bi. No ke hesna, zaf sa biye.

Xo ve xo va ké;

- Diré asmi naza kunu ra, urzenu ra. Tené Peru danu aré. XO ré cé kira kenu, unca zé viréni... Serkera xo Birsene, Gulsane fiste ra xo díme, şiyé veré otebis de vinete. Desté xo eştí ve peyé xo. Va ke:
- Bé lewé mi! Rind şérke! Ez ke se vanu, se vanu, çitür kenu, ti ki, zé mi aleqedar ve!

Ewro to lewé xo de benu ke, xaméni a to ravéro... Geyimo bin to teynia rusnenu... Hén şérke ke, thowa çmuné tó ra mevéro.

Gulsane ki zé ae, desté xo peyé xo de ardi péser. Zé ae va ke;

- Xeré amey! Caé sima kameji yo?
Raevanu caé xo vatené.. ju ve ju ra pers ra dima, kewténe ra ver, berdené, cauné dinu de dené roniştene. Tépia otebis ra améne war. Caé de hén rep/ tik vineténe...
Seata otebis biyé pirr. Kewti ra rae. Birsene uste ra lewé céveré werti de dolab kerd ra. Susé lavanta guret xo dest. Ju ve ju kerd destuné raevanu (şıyaogu)

- Oğiré xeyri vo sima téchine ré!
Guré xo ke qédiya, şiyé heté veri. Mikrofon guret xo dest. Eve vengo de berz va ke;
- Raevané maé! Na sopé ma kewtimé ra rae. Soferé ma Mistefa ve Okkeş ra eve maviné ma Memed ra, ez ve verdesta xo(yardımcı) ra tedé pia sima ré xismete keme. Hata ve Gaziantep, raa ma xeylé derga. 1270 kilometre wa.



Suka Bolu de, Suka Aksaray de, ju ki Suka Pozanti de, vindeme serva werdi ve serva agrave deverdane ré...

Ez ve verdesta mi ra zerré otebis de, agrave, çay u qewa dame sima, eke biwazé... Xosavi u kek ra dame sima. Sima ra kém nékeme...

Cané sima ke agrave ya ki zovina çiyé wast sarré sima sero, biné seré otebis de, gozega de sure esta, békice ero ciné, ma yéme, xismeta sima ame huréndi.

Nika biletuné xo bicéré xo dest! Ez o yénu şérkenu. Dima ki peyê koltigu ra xonçay esté. İno rakeré! Ma sima ré werd u simitene ame. Na sope ma karkeré otebis namé fima ma ra, sima téchine ra "wes vé" vame. Raa sima akerdiyé vo.

Birsene defteré ve qelemé ra gureti xo dest. Çim sikit ra Gulsane va ke;

- Bé, mi péye... Rind şérke!

Gune xeletie mevo... Tı ki bizoné...

Tédima şı ve lewé raevanu, cao 1 u 2 ra perskerd ve rihuyayis ra;

- Sima koti yéné war?

Mordemeki va ke;

- Bolu de...

Reyna persé;

- Baré sima esto, bagaj de?

Mordemeki va ke;

- Heya esto... Heto çhep de dı quali esté. Ju ki bawul esto.

Birsene ci cuav gureténe desinde defter ra nusnène.

Ju ve ju tédiné ra pers kerd, nusna... Caé tholl ki nusnay.

Şiye lewé şoferi, va ke:

- Mistefa Beg! Telefon dana mi, zometuné ho ra? Na cauné thollu bídine Anqara...

Şofer ra telefon guret Birsene...

- Aloo! Yismayil Beg! Ma ve xeyr! Ma Estemoll ra veciyayme. Pilaqa ma 27 DH 127 a. Caé ke sima ra vajine; vist u ju, vist u di, hirs u new ra hata ve çewres u phoncine sima ré.

Heya heyá! Seate ju u ném de peron ra bime rast. Heya wes vé!

Telefon peyser da ve şoferi.

Uste ra uncia şiye çéveré werti. Biné çérengi ra senie vete, dé ra Gulsane dest;

- Qayim pêbicé! Lewé qoltuxé xo sané ke warro megino...

Da dima uncia biné çerangu ra taé péleké nayloni veti. İnu ra çay u qewa ve keki veti. Şenie sero téverver de niznaz.

Gulsane ra va ke;

- Xo bîpêye! Qayim pêbicé xo. So heté veri de caé juyine u didine ra sıfte bîke! Şenie veré raevanu de pêbicé, vaze: çay, qewa, kek... ci wazené? Kerem keré... Hata ve raevané peyéni.



**“Dit selike, da delike...
Torné Thuji”**

**SANIKE
ALI KHODIK**

Pasayê beno. ê na pasayi zü xasbachê xo, hirê ki lazê xo benê. Namê lazê xuyê qizi AliKhodik beno. Rozê, pasa venga lazunê xo hirêmine dano, nisenoro cirê weşiya xo keno. Vano.

- Emrê Heqi'o. Rozê ez ginon piro miron. Mî simarê hata nika xêyle ogid, neset kerdo, hama na weşiya xuya ke, ez nika simarê ken u qe xovira mekerê, Xora na quesê mî ki, gosare kerê, gosunê xo kerê, . Merdena mîra têpia; zu, na Xas baxcei têsan meverdê, zu ki nêbo, nêbo, sima na koê serê ma'ro şêrê. Se kenê bikerê, hama na koê serê ma ro meşêrê, Rozê pasa gineno piro mireno. Mireno, domanê pasay anê Xas baxçe i wertê xode kenê hirê barê, Xas baxçe de envay çêsit zerzawat u yemis vejino. Her roz awe verdanê cî, to vana ceneto.

Rozê biraê pili rê beno wesewese, vano: “Birayenê, ez wazen na koê serê ma serde reê şérine, Mî merax kerdo, hala na koê serê ma sero cî esto? Piê ma çâê honde, vake meşêrê. Çığaş ke bîray kunê ‘ra ver, bîrao pil yine têde nêkeno, o, kuno ‘ra rae sono. Sono, zaf sono, senik sono, niadano ke zu dare rae serowa, soy pa pîrrê. Dare ra soy hên sur kenê ke awa fekê mordemi sona. Beno nêjdi, eke zu kokimê hao binê de ramerdiyai o Vano,

- Ma bê xêr.

- Xêr mînda.

Kokim perskeno:

- Kotira yêna, kata sona?

Bîrao pil vano:

- Ma, xorê nia na koy serde van şeri nê,

Kokim vano,

- Şiyaye ne rê so hama gunê reê remil berji, hala raa to rakerdiya, xerrê ser pêyser yêna nina, Hala na uşire bijê, na soe ra kuye, to ke na dare ra zu soe arde war; bizoni ke raa to rasta, to wes u war cêrena ra,

Bîrao pil vano:

- Tew, Ma ei de cî esto ke, Bîde torê binê dare eve sou ra pîrr keri,

Uşire cêno kuno dare ra, sona pa manena, qe zu soä ki nina war.

Kokim vano:

- So, so, Uzağê to şen nio, Mîra ke perskena; xorê racêrê so çê xo,

Bîrao pil vano;

- La-lao hala reê nêy gostê, no sevano, So uzara khurroro pixarrin.

Bîrao pil kuno ‘ra rae sono. Xêyle ke sono beno vêsan, beno têsan tuwaê werden u simitene caê nêveneno. Niadano ke düri ra lozinê hawa dü kena. Xo ro yi düy cêno, sono dano çêver ro.

- Ma ve xêr,

- Xêr mîndime Kotira ama? Sona kot? hal demê zumin ke perskenê, bîrao pil vano:

- Torê şüane lazimo?

Mîrik vano:

- Olle, hata nika xêyle şüanêy amey çêverê mî ke, kêsi şertê mî nêşikiya biyaro hurêndi, mî ki mianê dine çerme kerdi; cîra zoli veti, aha, çermey naê naza rê,



Bîrao pil vano:

- Ma, hala şertê xo vaze,

Mêrik vano:

- Şertê mî, gunê, qe kês meqario, Çı beno bibo, kam ke qariya, o bin mianê dey ra çerme u zolu bîvezo,

Bîrao pil,

- Hêya, ez şertunê to qewul ken vano, uza lewe de beno şüane.

Ê Mordmeki ki, zu cêniya xo, zu ki lazê de xo beno. Sonde lazek beno têsan, vano:

- Bao awe,

Mêrik vano:

- Şüane, bere ha mavên de tenê awe na lazêki de, no nao têstde merd,

Şüane beno awe dano cî, lazek hona çêverde zere nêamo; oncia vano,

- Bao têsanu ê. Reê hên, dîrê hên, desrê hên.

- Şüane keno ra destâ sodiri. Mêrik perskeno, vano:

- To qariya?

Şüane tersu ver vano:

- Nêê, hew Çaê bîqari,

Beno sodîr, mordmek urzeno ra, hengaji dono'ra süani phîsti, citê gau ki fino'ra ver, vano:

- Thajîya mî ke şîye koti kute ro, so uza mirê birame.

Cêniya mî peroz nunê to ana uza.

Lazê pasayi gau fino'ra xo ver, thajîya mordmeki dime oncinô, sono. Thajîye sona kemer u kuçu sero kuna ro. Lazê pasay nêkhetino cî ke biramo, beno peroz ke hona gamê ca nêramito. Qarino, hêrs beno. A sate cêniya mîrîki vêjina, eve nun u most ra ana binê dare de nana ro. Lazê pasay ra ki vana:

- Mîrîkê mî vano. Nun buro, güçik mesikno, Most buro, amen me sikno. ,

Laze pasayi qarino, gawu cêno verê çêverê mîrîki de vejino. Verê çêverê mîrîki de ke vejino; mordmek perskeno:

- Şüane, to qariya çîko?

Laze pasay vano:

- Çitûr mîqari! Thajîya to şîye kemer u kuçu sero kute ro, nêşikine ke vijöyê ca biramine, Cêniya to amê, vake, to vato. Nun buro, güçik mesikno! Most buro manike me dîrno. Ez hona ki mîqarine, tivana. Hêr qarine ke, senik mend ke bîpeqine.

Mîrîk mianê dey ra zole vezeno, uza fino ra. Lazê pasay niadanê ke xasbaxçê bîraê pili hao bêawe purmeliyo ro. Bîrao wertêvan:

- Hala reê şeri, na bîraê maê pili rî se bi? Thawa cîra xever, qesê nêveciye, Sera xêyle waxt verd ra, bîraê mao pil merd mend, çî bi,

Urzeno ra, o ki koê seri serde sono. Zaf sono, senik ke sono, rastê dara saa sure yêno. Eke ke kokimê hao uza roniştiyo. Hal u dem ra têpia, kokim eyi ki zê bîraê dêyê pili cerevneno. Bîrao werten ki usîra xo kuno ve sau ra nêşikino jûyê cîra biyaro war. Usîra dêşti ki sona pa manêna. Pa ke manena, kokim vano:

- So, so, Tî ki zê bîraê xo koğunde sona.

Bîrao wertêvan gos pa nêkuno, beno rast, raa xoro sono. Sono, sono, xêyle ke sono; vêsan-têsan ke maneno, rastê zü mordmeki yeno. Vano:

- Şüane torê lazim niyo, nêcêna?

Mordmek vano

- Heya, Şüane cen hama, şertê mî esto. Eke şertê mî qewul kena, beno.

Lazê pasayo wertêvan:



- Ma, hala şertê xo vaze, belka yimis beme

Mordmek vano:

- Şertê mî uo ke; Gunê, qe kês meqariyo. Kam ke qariya, o bin mianê dey ra çerme u zole vezен.

Bîrao werten ki qewul keno. Beno son de, lazekê mordmeki beno têsan, vano:

- Bao awe,

Mêrik vano:

- Şüane, bere tenê awe na lazêki de, no têstde merd,

Şüane beno awe dano cı, lazek hona çêverde zere nêkuno; oncia vano

- Bao têsanu. Reê hêñ, direy hêñ, desrey hêñ, şüane keno'ra destâ sodir. Mêrik perskeno, vano:

- Qariya?

Şüane vano:

- Çaê biqari, nêqarine.

Mordmek vano: Rînd ke nêqariya, zovi çermê to nîka rafîste bi.

Beno sodir, mord'mek urzeno ra, hengaji dono'ra şüaney phoştı, cîtê gau fino'ra ver, vano.

- Dîma so, thajîya mî ke şîye koti kute ro, uza mîrê birame. Cêniya mî nunê to peroz torê ana uza.

Lazê Pasayo wertêñ gau fino ra hover, thajîye dîme onçino sono. Thajîye sona kemer u kuçu sero kuna ro. Lazê pasay nêkêtino cı ke biramo; beno peroz ke, hona vijoê ca nêramîto.

Qarino, hêrs beno. A sate cêniya Mêriki vêjina yêna. Ana, nun 've mosti ra binê dare de nana ro, vana:

- Mêrikê mî vano. Nun buro, güçik meskîno. Most buro amen me sîkno.

Laze pasay qarino, gawu cêno verê çêverê mîrik de vejino. Mord'mek perskeno, vano:

- Şüane, se bi, To qariya?

Laze pasayo wertêñ vano:

- Çitûr mîqarine. Thajîya to şîye ca nêdi; kemer u kuçu sero kote ro. Sodir ra hata nîka gamê cîte hona mî ver nêşîya. Cêniya to ki vejiya ama, vana; to vato.

- Nun buro güçik meskîno, most buro amen me sîkno. O çîko, hona ki ez mîqari. hêñ qarine ke, olle senîk mend ke bîpeqi.

Mêrik zolê mianê ney ki vezeno, uza ra fino ra.

Lazê pasayio qız; Ali Khodîk niadano ke xasbaxçê biraunê pilu hao bê awe purmeliyo ro, vano:

- Hala reê şeri, na biraunê minê pilu rê se bi. Tuwa cîra xever qesê nêvejziye. Hao, yine dîma xêyle waxt vêrd ra, pêyser nêceray.

Ali Khodîk urzeno ra, o ki koê şeri serde sono. Dür sono, nejdi sono rastê dara saê ve kokimi ra yeno. Perskeno, vano:

- Qe falan kês, filan mordem ame itaro şî?

Kokim vano, hal mezal nia-nia. Ey ra ki, zê biraunê deyê pilu vano. Ali Khodîk uşira xo seke kuno ve sau ra; taê sau 've lîzgê dare ra pia ano war. Uşira xo cêno, lîzgê dare ki eve saunê suru ra erzeno xo doşı, kuno 'ra rae pede pede sono. Kokim ey dîma vano:

- So, so. Belka to warê pasay şen kerê.

Ali Khodîk sono rastê i mord'mêki yeno. Vano:

- Şüane torê lazîmo?

Mord'mek vano;

- Heya wazon hâma, bêşerti nêbeno. Eke şertê mî qewul kena, beno.

Ali Khodîk vano:



- Ma, hala şertê xo vaze.

Mord'mek:

- Şertê mî, nao: Se beno bîbo, gunê, kês coru meqariyo. Kam ke qariya, o bin mianê dey ra zole vezeno.

Ali Khodik, vano;

- Hay hay. Ez şertune to qewul ken.

Beno sonde, lazê mord'mekiyo qîjkêk beno têsan, vano:

- Bao awe.

Mêrik vano:

- Şüane, şüane, bere tenê awe na lazêki de, no tênde merd, ha.

Şüane beno dunike, awe nêdano cî, lazek hona çêverde zere nêkuno; oncia vano

- Bao têsanu nê.

Reê, dî rey ke şüane hêñ keno; mîrik vano:

- Nê lao, ney bere awe cîde biteqne, hew. sebiyo, boyna vano awe, awe.

Ali Khodik lazêki beno dunike, awe keno gula lazêki, ey uza xenekneno. Yeno kinare de niseno ro. Tenê ke werte ra waxt vêreno ra, mordmek gineno piro, pers keno, vano:

- Na lazek koti mend?

Ali Khodik vano:

- Ma, to mira nêva, bere awe cîde biteqne. Mî ki awe dêve cî hata ke pê teqiya.

Mordmek ax u wax keno, hama cî fayde. Ali Khodik desinde pers keno, vano:

- To qariya?

Mord'mek tersu ver vano:

- Cî hazet ke, ez bîqari. Ez nêqarüne.

Beno sodîr, Mord'mek urzeno ra, hengaji dono 'ra şüaney phoştı, cîtê gau fino ra ver, vano:

- Thajîya mî ke şîye koti kute ro, so uza mîrê birame. Cênika mî peroz nunê to torê ana uza.

Mordmek xo xode vano, na rayê xelasa to çîna şüane. Rew herey çermê to vezen.

Lazê Pasayo qız ki xo xode vano, demeke nêy birayê mî eve na şerti kistê, vinde ez çitûr hêñê xo cionu ne.

Ali Khodik gau finora xo ver, thajîye verdano ra. Thajîye sona kemer u kuçu sero kuna ro.

Ali Khodik sono xorê şîya dare de meredino ra. Beno peroz, cêniya mîrikî vêjina yêna, nun ve mosti ra ana binê dare de nana ro, vana:

- Mîrikê mî vatêne. Nun buro, guçik meskîno. Most buro amen me sîkno.

Ali Khodik nun u mostê xo weno, guçik sîkneno, amên ki sîkneno.

Cîtê gaunê mîrikî cêno kas ro cêrr keno, sono çê mîrikî de vejino. Mordmek perskeno, vano:

- Lao gaê mî kuyê?

Şüane vano.

- Hal mezal nia nia, dîma vano:

- To Qariya?

Mord'mek vano:

- Nêê! Ma, çâê bîqari, nêqarine.

Ali Khodik vano:

- Ma eke hêñio rînd.

Beno roza bine, Ali Khodik mali beno çirayneno. Mali beno her ca ra fetelneno, nêverdano ke mal xorê bîcero. Pêyniye de beno binê a dara saa sure. Vejino soe ser, mali temêy keno, vano:

- Ezo dare sanon ro, Malêñê, phonu burê guleru mîrê caverdê, hêñima.

Êh, Mal cî fam bikero ke, Ali Khodik dare saneno ro, binê dare de mali xorê cî ke di weno.



Pênyiye de yêno war ke, çi biveno; eke mali ne phoni verdê, ne ki guleri. zu iştiriyê keli ra helqostê sou mendo. Mali têde uza keno boka vergu, zukek keli cêno sonde ano çê. Mord'mek cira pers keno, vano:

- Malo bin kuyo?

Ali Khodik vano:

- Ma, ez vejine dara sae ser, mî mal temêy kerd va; phonu burê, guleru mirê caverdê. Dare ra amune war ke; çi biveni. Mali ne guleri, ne ki poni verdê, têde pia werdê. zu werte ra no Kel baqil vejiya, eyi mirê helqostê sou verdo. Malo bin pêro, mî verda ra, va şero verg u hes bure. Sekena malê bêxêrê henêni Nêqariya. Mord'mek vano:

- Nê, nêqarine.

Beno sonde, mordmek ve cêniya xora qesê xo kenê zu, eke sîpera lêl de biremê şêrê. Ali Khodik peyê andoli de ine gosdano. Sodîr pesêwe ra urzenê ra, çimiyê xo kenê zerê çüalu kenê hazır ke; sodîr Barkerê şêrê. Ali Khodik sono kuno zerê çüalê roni.

Sodîr lel ra urzenê ra, barê xo barkenê, sanenê raye. Hawurê ci nêbênenê ke Ali Khodik zerê çüali dero, ey tey benê. Xeyle ke sonê, raê ra mijâ Ali Khodiki yena, xo bînde zerê çüali de verdano ra. Mormek niadano ke çüal ra çiyê rezeno, vano "hey wax, ronê ma ki hao vîlesiya ro, boyna rezeno.." Nêzoneno ke Ali Khodik zerê çüali de miji keno. Xeyle ca ke son. zu dewe de vecinê. Kutikê dewe dormê nine cénê, yêne ke nine burê. Mordmek usire ra verdano dîme, nata vozzeno, bota vozzeno, se keno ke cira nêxeleşino. Cêniça mormeki vana, nîka Ali Khodik ke ita biyêne, ey ma na kelpu ra xelesnêne. Se ke hên vana, Ali Khodik zerê çüali ra vengdano, vano "Ezo itharo Zerê çüali ra vecino, verdano kut'ku dîme, her zu caê rê perneno. Mormek xo xode vano, hey wax, ma oncia nê şirtekeri ra nêxeleşiyame. Raê ra Mordmek ve cênia xora pilanê virazenê. Xeyle ke sonê, rastê çhemî benê Mormek cêniya xoravano

- Bê ma ita barê xo ronime, ita serê pirdi de meredime ra. Ey cême wertê xo, ez sewelete urzen ra yen heto bin, o ke hewna şî, verdime'ro ci, pird'ro tiro keme, bî erzime çhem, cira xeleşime.

Zê vatena xo ki kenê. Beno sonde, serê pirdi de zê vatena xo meredinê ra ke, hewna şêrê. Ali Khodik tabi pilanê nine hesno keno. Tariyê sewe de hona ke Mormeki cayê xo nêvurnu, verdino ci, mîriki pîrd ra erzeno çhem. Cêniça mîriki cêno peyser yeno çê mîriki de beno mokem.

Sanîki Sone Xorê Ez Manêni Sîma rê:

Na sanîke Qizêniya made Nazni Hennê Cênya Hesen ê Ali ye Khali Marê Vatê nê.
Wertê Gul u Nuri de Bo Roê Xo....

-SON-



Ya Xizir

Demo demo
Asmênen xo gewro
Herdê xo gewro
Sodîrê xo gewro
Bextê xo gewro
Thamê xo thalo, thîrso, nêwerino
Ğeribistano ...

“Chemê Muziri
Xanê Xızırı
Qelxanê wayiri
Halênen theyr u thuri
Mor u milawını”
Her keşî rê caê to esto
Manê na bêkeşiya mi çiko ?
No çi ğezebo ?

“Ya Xızırê Thuzike
Ya ticia homete
Tenga ma de birese!
Ravê can u roy de
Wa u bîray de
Xal u werezay de
Ded u dezay de
Dar u kemerî de
Vergê yabani de
Dîma ki maê neçari de”

Qese u qeyde: Mikail Aslan
Çimê düa: Hawar Tornêcengi





Cao ke; tede zoné pi u khaliki qesey
nébeno, mordemi ré cé u ware
nébeno... Torné Thuji

Hıdır Karakuş

GULA DEWE

Gule, dewe de ju çeneke bi, rendeke bi, çime xo zeng bi, zê çike adırbi, domanone dewcone xode şine bizeki, guki çiraynêne. laceko cira zof hez kerdêne, périne waştene ke gulede kay bikere, guleki ismailde kaykerdene, cokara laceki ismailde qarine, hem eyde qarine, hemiki perine waştene ke eyde havaline bikere. İsmail ke hona gickebî çê ino Barkerd şî suka girse, uca şî mekteb, heta universite wend, bi mualim. vist sera ke qe neşibi dewe. Eke dewera bar kerd hon new serede bi. İsmailiki gulera zof hez kerdêne, ino tim jubinde kay kerdêne, piya şine bizeko. çeneke ape xo eyde qarine ke gulera hezkeno.

Waxtoke çê ino Barkerd, sıfte ismaili hewes kerd ke şono suka girse, merax kerdêne ke suka girse senêna. Eyeke şine amene suke goynêne, vatêne çiyoke uca esto dewede çino. o çax fam nêkerdêne ke dewe kuna viri, havale xo, bizeko verde domanone dewede kaykerdene xo kuna viri. Bar kerdenera roca raver havalone xode hatta şon kay kerd, qese kerd, qale suke kerd. zofiki gulede qese kerd, qese day ci, vake tim sukera tore ci anu, herke kewta miviri vozenu yenu lewe to. Guleki zof qese vati cira, hama zofiki vana ti tim mi xapnena, onciâ mi xapnena. ismail vano nê heqbo nafa to nêxapnonu, mi tote laqi kerêne, tote kay kerdene, ti nêxapnêne. Gule zof atik bi, baqlı bi, zof ci fam kerdêne, cira va ke; hayke şî suke kam peyser amo ? ez zanenu ti endi beşnêkena bêre, tike niama ezik jude binde bonu haval.

Rocake ino Barkerd, gule inat kerd nêşî bizeko, maa xo sekerd nêkerd beşnêkerd buruşno bizeko, gule çerebi, herse xo xirabin bi, zof domani cira tersêne, maa xode, pi xode dêne pêro eke qari. Çê ismaili ke Barkerd kewtira rae gule dorme inode feteline, werte dewe de nata bota amene şine, nezonene ke se bikero. maa xo, pi xo, cirane bini biay kom, inode çê bar kerd, hergu ju ciye ard inore. taine ron toraq ard, tayine bicki poti ardi ke raera bore, taine bostan ra hemu ci da are ard. waqt aşma paiza verene bi, ino hegaye xo çiniti, tene roti ten ki kerd ardi, kerd bulğur, rone xo toraqe xo tey berd. maa ismaili zonêne ke endi sukede naine nêvenena. Bostane xo da are, naxire xo, male xo rot. siroke mal nağır rot, maa ismaili zof berbê, domani ki tey berbay.

Waxtoke kewtira rae, cêniyo virari fistera jubini berbay. Heni zof berbay ke, waxto ke meyti sero berbêne henı berbay. Cüamerdo çıqayke xo kerd pêt oncia ki hestiri çimone inoraki amey war.

Gule o waxt daha rin fam kerd ke no çiode xirabino, nê şone endi peyser ninê, o waqt gule vozda şî bivindi, xele waqt hegaode, yabande nata bota teyna feteli, ceme şonide veci ame çê, kesira taba pers nêkerd, kesiki ayera taba pers nekerd, sayke pili, qici herju ze jubini merax kenê, kes keside qale çê ismaili nêkeno. Ucaa nat xuya gule vuri, maa xo ebe zor ruşnêne bizeko. Nacaa ravêr domane dewe, gule ebe çef şine bizeko, domanone dewe hem bizeki, guki çiraynêne hemiki hatta şon jubinde kay kerdêne, zofi jubinde dêne pêroki ama



heta şon onciâ amêne were, kesi nêşine çede qal nêkerdêne.

İsmail ke kewtira rae hetera merax kerd, hetera ki ebe hewes bi, hewese sukera zaf merax nêkerd. xeyal kerdêne ke suke de şono mektebone girso, beno mordemo de girs, gulerê, havalone xore sukera zof ci ano.

Rae dürebi, ismail qe nêzonake honde düri şono, ebe qamone kewtira rae, roca bine o waqt kewti suka girse.İsmail çonrey raera kewtra, henî zonake hetta esia xo resenoci, şî hewnra esia xo ke şewa taria, cae nê oseno, roştiya qamone rae kena roşti, xerca rae taba nêoseno. ge merax kerd, ge tersa, çon rey pi xora pers kerd ke key resene suke ? pi xo tim cira va; ti raku şenik mend, eke bi şodir reseyme ci.zerê maa ismaili, zere biray u waa gickeke kewt were, virti ra, bi nêwêş. o waqt ismail daha zof tersa, poşman bi, xobe xo vake keşka bar mekerdêne.

Pey peroci qamona ino kewte vapure, ismail şaşbi mend, ne dengiz dibi neki vapure.Hem ebe merax, hemiki ebe ters dengiz de ser kerd. ma xo,biray xo, wae xo xele pi xora persi kerdi. pi xoki hondeke zoneno honde cüab da ino.Vist çor satera werd ra, pey peroci resti çexo u newe. Çeyi zofi bi, tîlewede vîrâştê, zeleqi jubinra. tai dî, tai hire qati, zofiki ju qato, çê ino ju qatbi, dewcê xo, havale xo biye kom perine piya bexo vîrâsto.Ne dari este, neki hegai, neki koi estê. Sofaqi tengi, hemu ca çeyi, xerca çeyo taba nê oseno.

Orebe vere çêxo u newede vinet, perine pia amey warke beşnekene bifeteli,sayke bi kut, benz betê maa xo, ye domano şîyo, nas nêbenê, peroki no halra tersay.

Tayi cirane xoiyi ke inora raver Barkerdo ame suke, amey inode yardım de ci çê ino, bare ino arebera na ro, kerd zere. Tai cêniye cirano cire çay ard,ara nêro inore, inode qese kerd, o waxt tene terse xo verd ra, teseliya xo gurete. xerê cirano ameyra xo ser.peydo kî, rocane binoki cirani zof amy şî lewe ino. Tai biniki amey her ju memleketo bin ray. Domani dorme ismilde bine kom, taine persi kerdêne, taine tersi dêne ci.ismail xelê waxt zerera nêveciya, hetêra serba dewe, sarba gule merax kerd, heteraki terseno ke şero teber.domane cirane dewa xo amey ismil berd teber, xere ino musa teber.

Paiz ke ame ismail şî mekteb, mekteb de domani henî zof bike sıfîte hire ismaili şîne. peydo peydo musa, mekteb deki domane dewcone xo bi, xere ino musa mekteb.Hay huy mektebide, werte lacekode, çenekode waxt verdra şî. Eke teyna mend, gegane ki hewnde dewe amene viri, hewnê xode gule dine, virari kerdenera ci paç kerdene.ismail heta üniversitera vecia beş nekerd şero dewe, tatilde gurine, pere guretene dêne maa xo. dire rey maa xo şî ame, Ayera dewe pers kerdêne.

lisa de, universite de çond rey çenekode gese kerd, cîra hez kerd, hama perinera ki bi ciya, qe juira, zeke gulera hezkerd inora hez nê kerd, beşe nekerd ke inode zone xo qese bikero, çede maa xode qese kerdêne, tebera nê torene kesi de zone xo gese bikero. maa xo, pi xo u teme kerdêne ke tebera zone xo qese mekerê, gegane domnone dewcone xode ke teynabi dîzdîa jubinde zone xo qese kerdêne.

İsmail dî şero ke bio mualim, derse dano domano. Endi emser qerar da cike endi rey şero dewa xo bîveno. ma xora va; xo hazırke ez to bonu dewe fetelnonu, zof kewta mi viri, qe neşî mîvirra. maa xoki zof çef kerd, tim fikire aede bike ismaili re gule biwazo, gege, cîra



vatene tore gule biwazime, ismaili vatene havala mî esta, nîka guleki xore ju diwu, maa xo vatene ne ne ez zanonu ke gule ra to pinâ, hen nebîne nîka çon reyi zewecibi. ismili vatene coro henî beno ? mî wendo bio malîm, gule dewede heta poncine wendo.maa xo vatene beso, wendena xo esta, rîndeka, baqila, çêra, aera rînd çene koti ? hala mîra vace ? kamci çene nacay gulera hewli ?.

Tatil ame ismail be maa xo kewtira raa dewe. dewede çê ape xo bi, zê çé xobi, domane ape eyiki sukede çê inode şîne mekteb, şîne gureyine. Mekteb ke bi tatil, tai cêni domane xo guretene şîne dewa xo, bostan ramitene, patesi, piyazi, patesi, fasila ramitene, paizi kerdêne huşk, dêne are berdene suke. soe xo, tüye xo, muri xo, berge xo kerdêne uşk berdêne suke. domano dewera zof hez kerdêne, şîne kewtene çem awe de kay kerdêne heta şon nêvecine, mose pê guretene adir kerdêne we potêne werdêne. hem çêmde ajne kerdêne hemki jubinde kay kerdêne. eke nêşiy çêm şîne bir, şîne kowu de feteline, kora sir dêne are, anux dêne are, vaşe çayı dêne arê maa xorê ardêne.

ismail hona rae rabi serba gule xele xayal kerdi, zê domano lerze kerd ke gulebîveno, merax kerd ke gule senena, maa xo zaf goynena. ama ismail ke ebe çumone xo mevêno inam nêkerdêne. otebis e vist satede suka dewa inode bi, ucara ki ebe orebe dewe ju satede şî dewe. sukera xele axsate kerd, çio ke ma xo waşt ismail e gureti, axsatera beliyo ke maa xo nafa dewede zof manena. maa xo xele
hediya gureti suka gîrsede.

Gule kewta vist heşt seri hona nêzeweciya, qoce dewede dî çeyi mendê, ye inoki laceki, xorti kes nêmendo, pero suko dere. gegane usari tai yene dire roci fetelinê peyser şone. gule vist sera ke ismail nê diyo, tim yeno viri, kunora viri, merax kena, duway kena ke rey bero. gule zof xayalcibi, ebe xayale xo ser şîne. maa pi xo çon reyi cîra va; xazgunçi to estê, to bîzweçnime, gule qari, maa xode da pêro. ye ki xora teyna bi, heteraki gail bike gule ino ca neverdo, heteraki merax kerdêne, vatêne na çeneke se bena, çêde mende, neşî sere bexte xo.

Roce xayale gule bi raşt, esi pe ke ismail amo. cirane gule çê ape ismail bi. gule gegane cinia ape ismailra pers kerdêne, ae ra xeberi guretene. dire reyi ki ma ismaili amê dewe, o çağ ma xode şîne lewe, berdêne çê xo kerdêne meyman.

A roce hewne gule niame, verba şodiri şî hewnra, hewnde ismail di, dike ismail xozanode fetelino, verba gule yeno, adir kewt zere gule, zera xo ze toqmaqe dawuli kerdo gîme gîme, mîz dumân sore sero vecino, na hewni serra gule şodîr rew esi xo, uşte ra mange dîti, ara xo werde, maa xora va ke, ez mango bonu xozano de çiraynanu. maa xo taba fam nêkerd, hama xayale gulede ismil bi.

Gule kince xoyi ke bîraune xo cîre sukera arde ye gureti pîra, xo xemelna, mange verdayra berdi xozano. Usar bi, hona vaşî nê çinîte, xozani çiçegude bi vindî, hemu ca kesko qewo, awreşî werte xozanode çerenê, zarancı dorme dewede wanene, sıqirciki, mirçki vanene, hopali, ana fatmayî, pepugi, hophopîki, qîjai, hergo ju çeste veng vecene, heli, hurhuri ki hewade çerx dane sayde xo cêrene. milauni, mori şodîr veci teber xo dane verba tici, osmen ebe tici henî bereqino ke ison beşnekeno ke tey serkero. lerke teyri tûri kene hayleme, gjenê, teyri xozanode teturo, çekçekü pe cêne bene lerkone xore. Gule mange ardi



xozan, xozane ino lewe xozane çê pi ismail de bi. gule ebe
mango kewte xozan, sindore xozane çê ismil de vere xo çarna ra dewe vinete. nêniştero ke
kince xo qilerin mebê. Eynike xo vet biske xo, pore xo vîraşt, çita xo newede şane sore xo.

ismail uşt ra ape xo be naçnia xode, maa xode ara xo werde, xele persi pers kerdi, çê gule
pers kerdi. ara dima ape xora, naçnia xora vake ez ewro dorme dewede fetelinu, kîyke
qeflio ceronya yenu.

ismail vecia teber dorme dewede ser kerd, xozani, çairi çiçeg de bi vindi, kesku süri, kewe
u çeqeri bereqinê. va şaneno hegao buya çiçegi tey ano isoni. ismaili vere xo şana xozano,
sore xo dawe dorme dewede hira hira ser kerd, pêser henî xori nefes guret ke cigera xo decê.
hewa henî pake bi, henî weş buye dêne ke zere isoni bine weş, çêfe xo amêne. İsmail di ke
ju çeneke awa mangu verde xozanu dera, giran giran nata bota feteliya, penide şî lewe gule,
gule nas kerde, hama mexsus perskerd.

ismail: mabi xerdi, ti kama name to çiko ?

gule: ti kama çâ perskene tore çi ?

ismail: nê wae çâ heredina, ma eke pers nekeri çito to naskeri ?

gule: ma na dewe de dî çî este ez na çê rawo, ti nacara nia, ti kama ? kotira yena ? kata şona
? çi fetelina ? gereke ti xo naskerdene dê.

ismail: heqa to esta, lace biray cirane şimao, naw beno vist sere ke ma bar kerdo. Harde maa
u pi mi, cirane mi, havale mi kewti mi viri, amo ke hala kam esto, kam çino rey biveni.

gule: vist sria tipa kam maneno ?, e ke mendê ki bene ybon şone, naa tepiya bivenê ke
sebeno ?

ismail: mîke venge to eşna, eke çîmetu de serkerd o waxt mi famkerd ke ti gula. ti gula
havala mina, bejna to vuriya bia derg, xuya to ki vuriya, hama çime to nêvuri, mi çime to na
kerdi, nê çime gulê.

gule: Heya, miki çime to naş kerdi, venge to biyo qolind, bejna tuki biya derg, xuya toki
vuriya, hama çime tu nê vuriyi. hala ti vace vist serira tepia çâ ama ?

İsmail: Ça meari, amo çê ape xo, meterse nebonu meymane şima. ham serba toki amo, mi
ti qe nêkerda xo virra, ti qe çimone mi verra nêşıya, mi rind kerd ke amo, tim qickekina
to amene xayele mi, ti çiqay vuriya, biya rîndek, a çeneka gjikna qilerine şiya, xanîma de
rîndeke ama hurendi.

Gule: Teew, çiqay piline keno, ti biya mualim coka henî berz gese kena ? ti xode serke,
qilere to to sero kerme guretene, tike kewta çem bine nerm awe kopir dene, maa to beş
nekerdene ke to buşu, ti remene şine, tersone sobinira xo neşutene, nîka biya mualim piline
kena, qale gjikê mi kena.

İsmail: Ne ne gule heqbo keşka ez tîm tora nezdi bine şuane malî bine. mi vake ze vereni



tode laqo bikeri, hama ti ze vereni mide dana pêro, ti veriki nia bi, qese şanene isoni, tipia ki mi tora hez kerdene.

Gule: heyah, ti weş zuro kena, ti veri ki henen biya, tike qice bi to ez xapnêne xo dardêne we bine vindi, ez tersêne, ez hem dorme bizekora feteline hemiki venga to dêne, tike nêveciya ez berbêne, hetake ez nê berbêne ti nêvecine. ti vistseri biya vindi, vist seria tipiya çâ vecina? yena xo musnena isoni, zê domanina xo wazenake oncia mide kay bikere, ti qe neşermaina, qe heqira nê tersena ? aybo aybo.

Ismail: Eziki nêzononu ke tora sa vaci, henin tora kewtora durike, ti raşt vana, ez biyo vindi, mi xo ker vindi, suke axile mi kerd têmiyora, fikre mi kerd gilerin, to raşt va, ezke gic bi gilerinbi hama fikre mi, ruhe mi pak bi. Ti amene mi viri, hama ze hewnî, ze xeyali. Vist sera ke ti kuna miviri, hewnê xode to venonu, wertê haylemê sukede mendo, eziki nêzonon ke çâ niam, mi teselia xo gurete, mi henin zonake to konu xovirra, hama hen nêbi. herke mi ju çeneke de ser kerd, ti ama miviri, keyke çime mi ginara ju çime çeneke çime to amey miviri, honde seria tipeâ mi fam kerd ke mi ti nêkerda xovirra, honde ke biyo gîrs ti honde kewta mi viri, vindaina toki bi gîrs, mi rey dike ezo nawu kewtora ra dewe.

Gule: Heyah, xuya to qe nêvuria, ti rin weş isoni xapnena, bena vindi xapnena, xo dana we xapnena, bena eşkera xapnena, ebe geso xapnena, ez tora tersonu, nê zonn ke sebikeri, mi henin zonake hona hona ti kerda xovirra, ti oncia vecia vere çimone mi, ez nika tora sa vaci? ti qe heqira nê tersena ! qe nê şermaina ?

Ismail: Nêzon gulê ne zonu! xayale mi ez fistora na rae, eziki nêzononu peni sebena, hetake to meveni, tode qese mekeri teseliya xo nê conu.

Gule: Ti çi teseli cerena? ma indi doman nimeke jubinde kay bikime, dire rocira tipiya ti cerenaya şona, tode çi gese bikeri, ne bizeki mendi, neki şuane bizeko. ez mango çiraynonu, ti malimine kena. ez xozanode fetelinu, ti suka gîrsede xo kena vindi. endi ne ti ismaila, ne ki ez gulo, vîrdra şî. eke bine aqile made çiye mendo eyi mekine, va ucade vindero, yaki vind bo şero.

Ismail: Gule, ti veriki niya baqil biya, to hemu çi soe kerdêne, hemu çi pemitene, tora pers konu, ti çâ nêzeweciya? nê persi xoraki konu, beşe nekon cuwabe xo bideri, ez henin zanonu ke cuwab todero, cuwab ti bide.

Gule: Ero ri to çiqay pêto, ti qe neşermaina, ti sukede biya gîrs şerm merm tode nêmendo. ma qa ez waştiya to nêbine ! ma doman bime xore jubinde kay kerdibi, hemu çi verdra şî. ti biya qoce cüamerd, nê biya baqil, zeke qe taba nê vuriyo, ama werba çimone mide vineta, zê domanina xo qese kena. endi beso, aybo, şo kare xo, pê mi liaqonê xo meke, ez indi doman niyo.

Ismail: Nê nê gule, aake tivana a niya, nake domaniya va henbo, mi fam kerd ke bê to nebonu pil, aqile mi, heze mi, eşqe mi, roye mi uca mendo, heta ti nêbe ez nebonu gîrs, mi nia fam kerd. hen nêbine honde seri ra tipiya çâ bêri ? mi zaf xo soe kerd ke ti neşiya mivirra, mi bes enekerd to xovirra keri.



Gule: wule ke to gese xemelnay! ti gickekinede ki xele züri kerdêne, hama nika rin biya husta, qese kerde zof, xemelnena qese kena. honde ison sukera yeno şono, kes zêto bes nekeno nia qeso bi xemelno, hama eziki gula veren niyo ke ti ebe geso mi biğapnê. Eke raşt cuab cerena, eke mîra wazena, dî aşmi na dewede vinde, dî aşmia tepiya bê, mîke heta u waxt cuab di tora vanu. Nîka indi qese minoke tora vaci çino, endi şo, mîra dûr vinde, şar ma piya mevêno, qeso têra mekero, ma indi doman nime, aybo.

ismail: Gule, tike savana henbo, hama ez wazon ke to bîveni, maa xode be çê ape mi, qeke nê uca to bîveni, belkâ uca jubinde qese keme. mîke ti nêdia çito vînderi ?

Gule: Wuy lemîne! hefe to! mi todima xebere ruşne vake be ? to vist seri ez nêdiyo çito vineta ?, eke dâmîş nêbena peyser şo lewe havalone xoyi suke, havale to uca zofi, veci şo ke ezik mangone xo bîçirayni.

Ismail cera ya şî , vere xo şana yabon, hete çêmi ser şî bivindi. Gule hem çef kerd, hemiki herse xo tene guret ismailra. herse vist sere henî rew nê verenora. Hemiki gule ismaili imtian kena, hala çiqay aera hezkeno, raşt hez keno ya ki wazeno onca ae de kay bikero, xo bixecelno. Heteraki

xo be xo vana sukede honde çêneke rîndeki este, universite de kam çî zoneno çond havale ey bi.

Ebe na ves vese gule kerd şon. Mange ardi kerdi zere dîti, dest ri xo şut, şî lewe ma xode nişte ro. Maa xo rey lingora heta sore ayede ser kerd, o waxt fam kerd ke gule ewro xemeliya, qe nia nêxemeline. cîra pers kerd.

Maa gule: Gule, to ewro qe kes di ? ti çâ ewro henî xemeliya, eke ju esto mîra vace, ez bizoni, hala kamo, sene mordemo ?.

Gule: Kami bî veni, na dewede kam esto ?. ez xozande bi, mi serkerd ke ju haw verba mi yeno. mi çüye xo kerd hazır, juki kemere kerde lopa xo, eke mordemo xirabino dîma verdi. ameke ismailo, xele mîde qese kerd, mi cîra va, veci şo, şar mevêno, ceraya şî.

Maa gule: udaay! nê çêne çâ verdana dîma ?, çâ tey qese nêkena ?, eke qese kerd se beno? çâ aybo ? uki azebo, tiki azeba, kam sa vano vaco. Nîka ez be pi toa şome lewe ino, ez ma eyi soe konu, fikire ino musonu. Ez henî zonon ke o serba to amo. Ti merax meke, hen nêbîne o mekteb de werte honde çeneko de çâ nêzeweciuw ? ez hen zonon ke zera ey todera. Eke serba to amo endi çî wazena ? laceki wendo biyo mualim, to beno suke keno xanim, endi çî wazena ?.

Gule : heta nîka koti bi, eke mi biwazo ju mektube nêruşneno ? ez çito inamkeri ? Maa gule: ere heşbe kes meeşno, xexe, mi meqarne, tene baqîl vinde, ti endi doman niya, tene gîran vinde, şenik qese bike, tene goşte, duşmişbe fam bike. Ti nêvana no lacek çâ hona nezewecîyo, mektebde werte honde çenekode. Maa gule, venga pi gule da, vake xo hazırlıke none xo borime şîme lewe meymano.

xele çese xo ame hurendi, serba gule zof merax kerdêne.

-SON-



DOS KERDENE: Yismayil MİRZA



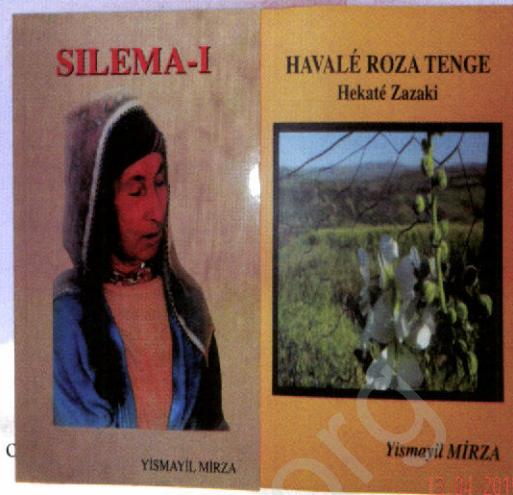
Khalikuné ma vato ke;
 Kam xoser o, aql sarre de ro...
 Ma ki vame ke;
 Kam sayir u nuser o, o pau ser o...
 Qomo bé sayir u nuser, destu verde ro...
 Qomo ke sayir u nuseruné (nustoğu) xo ré wayir niyo, o
 Sayir u nuseri, wayiré warey(welati) é...
 Kar u gure u nusi(nustey) é dinu tapuyé warey/ welati yé...
 Wazenu ke ewro nuseré / nustogé de ma, sima nas kerdene dine...

YİSMAYİL MİRZA

1958 de Dowa Kortu de amo dina.
 Kortu, suka Mamekiye ra 23 km. duri a.
 Werté kou de, siya koé Sakoy de dewa de girs a.
 Çığa ke tirr u kend a, dewa de rindeka.
 Verde saré Kortu péti vi. Zof gureyéne. Niha dewe sayke thola.
 İyé ke soné dewe de manené, zédey teqawuti é.
 Kes hén zé viréni négureyéno.

*

Piyé Yismayil Mirzay hosta é dés vi. Tımutım hostaéni kerdéne.
 Moa xo kar u gure u suxré dewe dímera viye.



Yismayil MİRZA

13.04.2015

HEDIRÉ MI NINO HEKATÉ ZAZAKI



YISMAYİL MİRZA

ZAZACA ÖYKÜ
KİTABI

yismayilmirza@hotmail.com



Serra 2015

Mektevo virén dewa xo de vend.

Serva mektevuné binu şı Mamekiye,

Mektevo Wertén u Lise Mamekiye de wende.

Serva mektevuné berzu şı suka pile. Şı Henguria/Ankara...

1984 ine de Universita de wendene baskerde...

*

Vist u hést serri maliméni ra dima teqawut bi.

Wayiré di domonun o... Niha weşıya xo Estemoll de rameno. Welat ra eleqa xo nébirneno...

*

Zoné Zazaki ra, nara ravér hiré kitavé xo véjiyé.

Silema - 1 (roman) 2004 ine de vet.

Hediré Mi Nino 2010 ine de vet.

Haavalé Roza Tenge 2013 ine de vet.



*

Hama karé de dey o hewl Teqvim (SERRENAS) é
2015' ine o. Seraser, yané pelga vîréne ra hata pelga
peyéne, téde Zazaki ra nusno...

Teqvim (SERRENAS) é ey de çi çino ke:
Zoné Ma, zagoné ma, tarixé ma, welaté ma tede ro.
Wešie, néwešie, werdene, simítene tede ré...
Kar u gure, mal-ga, theyr-thur tederé...
Demi, asmi, roji tederé...
Zonaene, ilim u irfan tede ré...
Sayir u nuseré ma tederé...
Roštidar u zona é ma tederé...



imutim Zoné Ma sero gureyéno.
Zon u Qomé xo ré xismete keno.
Heté ra ki; kritik nuser é edebiyat yo. Maqa o edebiyatzan o.
Yané malimé edebiyati/ literatur yo.

*

Eve qesa Yismayil Mirzay vazime:
“Wodet o khan o. Vané; karo rind, karo hewl guné eve araqé hostay mir vo ke, werté qom de qimet
bicéro”

Zoné Zazaki de roman u hekat nusnaene dewam keno...

QELEMA EY QEWINÉ VO!
DEST U PAYÊ EY CORU MEDEZÊ !
REW REW KITAVUNÊ EY BIWANIÎME!



Tarix

Tarixé Zazau, tarixé hesiriyo. Zazau hen ke zor diyo, hen ke dez diyo, nika néwazené ke báré era xo vir. Kam tarixé hesiriye ra haskeno ke, Zazay ki hasbikeré.

Haqa tarixé Zazau de virende nae vaji-me: Tarixé Zazau dí letey yo. Leto viren de wa-yiré dewleté, qewetinyé, zonaegyé. Saré dormé xo ré rindyé, phošt dané dormé xo. Çimé saré dormi ki yinu ser roo. Zazau de niadané, rae ra hen soné. Hama tarix ju qeyde ser démnédino. Taé namé komete keno hewl, keno pil; taé ki keno qiz. Mordemé esto; zengino, dewlemendo. Rozé yena domoné xo mezmur manené, pars kenéare.

Leto peen de dewleta xo çina. Xo eve zagoné xo né, eve zagoné qewetinu ifade kené. Werté yinu ra heté juy cené, raa yinu ra soné. Nae ré sevev ki dewleta xo vind kerdene, qewete ra kotena.

Nustoğé tarix, Heredoty ra nika, tarixé qewetinu, tarixé begu, tarixé sah u padisau nus-no. Nika taé koté era werte, ero tarixé Zazau ce-rené, soné kitavé Şerefxany Şerefname de nia dané ke tarixé xo eskera keré. Besenékené. Ta-rixé Şerefxany de tarixé Zazau keymyo, Zazau keymyo, hem ki vindbiaena Zazau ser ro qesey keno Şerefxan, werté honde ci de tarixé Zazau eskera kerdene ki karé hostauno. E ve hewes kerdene tarix meydan névezjino.

Tarixé Zazau guné werté tarixé Persu ra weçiniyo. Zazau wu waxt qeweta xo kerda qeweta Dariuş ser. Dewleta Dariuş Zazau ré rind ama. Díma ke dewlete biya qewetiné, dismené xo ki biyé jede. Werté dewleto de mifaaté xo díma şiyaene wu waxt ki qenun viyo. İskendero Pil milat ra avé amo, dewleta Akamenişu rızna, harrdé Akamenişu de dewleta xo naro. Hukmé dewleta Maqedonuzu hata M. Díma serre 205 tesir kero.

M. D. serre 205 de dewleta Sasanü niya-ro. Dewleta Sasanü, dewleta Zazauna. Xora dewleta Sasanü eve namé khaliké dewlete pésa-naoğu name biya. Namé khaliké yinu ki Zazan viyo. Ma de name kilm kerdene ver ra wodeta. Zazan biyo Zaza.

Wodeto vireno. Báré era xo vir hala namé dewleta "Emevü", namé dewleta "Avasu" koti ra yené. Yinu ra díma namé dewleta "Selçu-qızı", namé dewleta "Wosmanızı" koti ra yena. Té de namé mordemé ra yené. Na name ki ya pilé hezbeto, ya pilé dewlete pésanaoğyo. Zaza ki namé Zazani ra yeno. Pilé hukumdaré dewleta Sasanu wuo.

Sasanu dewleta xo kerda qayime, welaté xo ré wayir vejiyé, dismenuné xo de dopéro, dewé xo, suké xo kerdé rindy. Hen kero ke saré xo ret kero, weşiya xo rind bıramo. Hukumdarú ré saray vıasté, xezna xo kerda jediye; hata ke eskeré Aravu amo dewlete rızna.

Wu waxt serre M. Díma 637'a. Wodeté wu waxti, kamý ke herv kerd vindý, her çiyé xo ki keno vind. Mal milké xo beno yé sary, pasa beno heşir, beno kole. Kokımı kışiné, cenci bené koley, bazar de roşiné. Kam ke xeleşıya dury remeno. Padisaé Sasanü Yezdigirdo III. remeno sono Xorasan. Keno ke wuza ra dusté Aravu de vindó, hama besenékeno.

Haq yisoný ra reé veré xo meçarno, rey-na ranécereno nianédano. Yé ey ki hen biyo. Hama begeny jé zernya, wele ro gino ki rozé yena berreqino. Waxt vêrdora, roze ama yinu dewleta Samanu sanapé.

Eba Müslüm Xorasani ke eskeré xo ceno kunora rae, dewleta Emevü rızneno, nafae ki Bağdat de dewleta Avasu ninaro. Dewleta Avasu ki jé dewleta Emevü saré İrany ré zulm kena. Dí sey serre ke kuna werte, Zazay unca bené qewe-tın, hukmaté xo Bağdat de nanéro. Çivao ke Deylemij vatena xalifé Avasu ser né, vatena xo ser soné, heté Hz. Eli cené. Na ki hem Avasu ré, hem ki sunniyé dormé



Avasu ré rind nina. Nia-dané ke wuzmé Büveyhu de névejiné, xevere rusnené begé Tırku Tuğruly ré, vané “Bé ma ninu dest ra bixelesne!” Wo ki Werté Asia ra barkeno, kuno harrdé Írany, dewleta Büveyhu rızneno. Zazay unca welaté xo caverdané, vejiné kou ser, kuné biné esketu. Nika “Haşhaşı” yé ke vané, yiyyé. Zazau ra taé heté Xorasany ser remené, dormé Deylemy de qelau de ca cené, wuza ra dané dewleta Selçuqizu ro, taé ki remené heté kouné Anatoliye ser soné.

Dı sey serre ke kuna werte nafae ki Mo-ğoly barkené yené era Zazau ser. Serre 1266'a. Zazay unca welatuné xo ra bené tever. Jede heté Anatoliye ser remené.

Dezo pee ki Yavuz dano Zazau. Vano ya heté mi bijeré, ya ki harrdé dewreş eve gonya sima bena şae. Zazay hozor serre ra jedero bédewleté, ho-zor serre ra jedero biné bandıra zuvy mitley de ré. Waxté deştuné hewlu de hégay ramitené, nika gilé kou ra gonu tirraynené. Mileté wayiré dewlete hozor serra kené ke werté xo de vind keré; hama kené nékené wuzmé yinaté Zazau de niné. Fırsat ke kot era dest, sarre finihawa, vané:

“Ma vind nébime, nazau rayime, xevera sima bivo.”
Aslé Zazau mileto vireno, mileto mede-niyo.

Milet ke ame péser beno wayiré sinate, beno wayiré zonaeğü, beno wayiré yidarekaruné rindu. Wu waxt milet beno wayiré mal milký. Na mal milk ki sary ré beno çiyé ağme kerdene. Kamy ke eskeré xo kerd qewetin, erzeno era harrdé na mileté zenginy ser, tola keno.

Tarixé Zazau eskerao hama guné nustoğ bıwazé, saekeré, vezé werte. Wu waxt vinino ke na tarix de xéylé meselé xori esté. Vané karo rind eve gureayisé hostay yenover. Guné mordemo zonaeğ karé xo eve araq mirkero.

TI KAMA?

Dewa to esta
Raa to çina
Ağwa to esta
Vaa to çina.
Méymané to esto,
Çé to çino.
Mésa to esta,
Hemgené xo çino.
Royé to esto,
Rowalé to çino.
Zoné to esto,
Zonağé to çino.
Welaté to esto
Xevera to çina.
Bıra tı kama?
Waé tı kama?
Tı xo ré esta
Qomé xo ré çina.
Xéré to esto
Késé to néresto,
Bareburoğé to esté
Bara to çina
Waé tı kama
Bıra tı kama?

(Rozé Yena-Hawar Tornécengi)



ZAZA

Virenu vato çiyé dina çor elementy ra améver. Ju: wele, di: wuwe, hire: hewa, çor: adır. Na elementy ke ameyver, dina alem ki yenover.

Dina péseramaena péroyina.
Ma de ki qeso viren nuo: Zaza

Zaza çivao? Zaza namé Zazauno. Na name Zazau eve xo, xo ra néno. Zonaeguné tevery ke rasté na komete amé, na komete nya name kerda. Nustogé tarixé Kirdü Şerefxan kitavé xo Şerefname de Kirdü keno çor qelfey. Ninu ra ju ki Zazay yé. Yifadé Şerefxany ra gore Kirdé ke vané na çor parçu ra yenover. Vaze ke ninu ra ju parce çinevi, Kird ki némaneno. Nae ki guné bilany ser ro bifikiriyé, fikré xo zolol keré, vazé. Şerefxan ke Kirdü dano naskerdene, dewré ninu tayne eve Deylemizü keno eskera, keno zolol. Vano ke: "Waxté Rüknüddevle bin Hasan bin Büveyhé Deylemij de vi... Çivao ke dusté Rüknüddevle de vejiya." Şerefname P..31

Mileto ke eve Zaza name beno, mileto de vireno. Dewré Akamenișu de, werté eskeré Dariş de ca gureto, wu waxt dormé Bahré Hezary de ca biyé, weşıya xo wuzau ra ramita.

Diné xo wu waxt Zerdüsteny viya. Waxto viren de jé zuvy aşiru, Tij ré minete kerda. Vato yisono rind guné wodeté dina ra dury mekuyo. Dina çivawa, rindiye xırvaniye çivawa bizon. Rozé yena ke wadé yison yasbeno, wu waxt sono dina bine, wu waxt ci ra hesav pers kené.

Milat ra avé 400 serre de eskeré İsken-deré Zulkarneyn amo, dewleta Akamenișu rızna. Ae ra díma mektevé Makedonu virajiyé, fikré Aristoy ser ro, felsefén Helenu ra gore talim biyo; wodeto viren werte ra dowe. Xéylé waxt, vaze ke phonc sey serre nya şıyo. Díma beguné Deyle-mizu ra tayne gewete gureta, dewleta newuye naro. Namé na dewlete ki dewleta Sasanu viya. Begé Sasanu namé dewlete khaliké xo Zazan ra nopa. Yané Dewleta Zazanu.

Na dewlete hata waxté Hz. Ömeri pay ra viya. Eskeré Aravu, eskeré Misielmanu des serry tey dopéro, na dewlete rızna. Begé na dewlete ki heté Xorasany ser şiyé, wuza dewleta Samanu naro. A dewlete ki Momidé Gaznejir rızna.

Zazan rahibé jiara Anahita viyo. Na jia-re, ya ki çé yibadety yitiqaté Zerdüsteny ser şıyo. Yané Zazan rahibé Zerdeşteni viyo. Dewleta Sasanu de ki din Zerdeşteny viyo. Eve na din dewlete biya gewetiné, ilm u sinate de zof avé şıya.

Vatena zonaeguné Ewropa, tesiré dew-leta Sasanu hata Ewropa şıya. Qralé Sasanü sinatkaru, filozofu gureté biné perruné xo. Qral Hüsrevi Vireni kitavé Eflatuny u Aristoy çarrné zoné Pehlevü, universita Gundışapury de déwendene. Eve xo ki na kitavy wendé. Dewré xo de taé ruznamey ki virasté. Ninu ra juye Karnamak-ı Artakşir-i Papakan'ya. Şehnamea Firdewsi na kitav temel gureto, virajiyó.

Justinyané Vireny ke mektevé Atina rızno, malimuné na mektevu ra hot teney remé şiyé harrde Sasanü, koté biné bexté padisauné yinu. Na malimi saraya Hüsrevé Vireny de hi-maye biyé. Taé waxt ke kuno werte, welaté na malimu kuno era vir.

Dewleta Sasanü ke serre 533 de Justinyan de yenahuré, wu waxt Hüsrev-vo Vireni vano: Na malimy seré welaté xo, dewleta Atina na malimu ré eziyetmekero.

Na madda fino téhureamaene. M. Di-ma 4. sey serre de Universita Gundışapury ninaro. Dewré Hüsrevé Vireny de her caé dina ra malimu eve televu ra qeul kena. Wu waxt na universita bema merkezé fikiry. Xristiyané Nestoryanuné ke yené na universita kitavé tip u felsefey ke çarrniyé zoné Syriac, yé ki tey ardé. Demé díma Platonisté newey ki yené, yé ki sufizm ané İran. Akademiya



Gundişapuri de wendis eve wodeté Atina, eve wodeté Helenu biyo. Wodeto viren werte ra dowe. Xéylé waxt, vaze ke phonc sey serre nüya şyo.

Zaza ya ki Zazan namé na kometa. Torné Zazani namé Zazany ra dewlete naro. Na dewlete biya qewetine, biya zenginé. Kota herv, şindoré xo qorri kerdé. Hama rozé ama nifak koto werté yidarekaruné na dewlete. Her juy heté ra kaskerda. Dewlete biya zare. Peniye de serre 637 ine de, wordiyé Aravu dewlete riznené. Sahé Sasanü Yezdigirdo III. heté Xorasany ser remo.

Na name newe niyo, na roze ra 1.800 serre avé no na komete ra. Name namé ju mordemy niyo, namé ju miley, namé komete niyo: namé zagon u tarixyo.

Zazay nika qelfe qelfeyyé. Taé xo ra vané “Dimili”, taé vané “Deyleme”, taé ki vané

Zaza. Rasta xo Zazao. Zaza namé seri yo. Biné na qesey de beno ke namé zuvy kometu ki esto. Né téde biné na qesey de name bené.

Zaza namé aşire, namé hezbete ya ki namé komete niyo; namé zagoniyo. Zagon ki eve tarix, eve welat, eve ticaret, eve mordemiye yena ver. Hen karé ju aşire, karé ju komete, karé ju cay niyo. Karé qeweto. Na qewete ki zof qeweta de hewla. Hen nébiyené, eve honde sey serru pay ra çitury vinetené. Dormé xo de niadime, kitavu de niadime hala jede rasté zagoné kami yeme? Hen zanon na zagon ma ver de ro, ma de niadano. Hama ci biyaene eve diyaene ju niya. E ke çimé xo kerdira di, ci aseno, çimi ke ranékerdi nianéda, névinino.

Hekat vana, hekaté Zazauné waneme. Saniki vana, saniké Zazauné ma qeseykeme. Esq vana, Zazau name kerdo, zono; neqes vana, karé Zazauno. Bon virastene, qonağ virastene karé Zazauno...

Misal Ferat u Şirine, misal Dehhaq u Gaveé Osdinderi, misal Simurg efsané Zazauné. Jé na hekatu kam ci zoneno çıxaş hekati esté, hama kes hauré ci niyo.

Zaza namé zagoniyo...

Welaté Zazau

Milet bëwelat nébeno. No zonao vireno. Milet ke esto, komete ke esta guné harrdé na ko-mete, harrdé na miley ki bivo. Bëwelat komete ki, milet ki nébeno. Milet harrdi ser ro weşıya xo ra-meno, iktisadé xo harrdy ser ro anover. Wodet u zoné xo harrdy ser ro sanenopé.

Nika vané ke welaté Zazauno viren Dey-lemo. Fikré mi ra gore na vatene rasta, hama key-miya. Heya wuza ra vejiyé, aqmé biyé, biyé jede. Hama herkes zoneno ke koé Elbruj ki jé kouné Anatoliye jede yison yıldız nékené. Harrd ke husk vi, yisu ci buro, ci bisimo ke weşıya xo bıramo. Jede jede aqmé deştu beno, kometa xo wuza keno qewetin, e ke kot tengen uncino kouné xo, xo wuza danowe, cané xo wuza qorri keno. Hama Deylem teniya na qesi ré keym maneno. Zaza teniya namé Deylemizü niyo. Zaza namé kometa saré İranya.

Milat ra avé serre 1800 de na kometa biné emiré Dariş de ama pésér, biyé wayiré dulgere. Hukméná dulgere roj de hata şindoré Çiny, sony de hata deryaé Ege hira viyo. Veroz de Okianusé Hinti, Zime de hata harrdé İskitu, hata zozanuné

Rusya viyo. Na hukm hata waxté İskenderé Zulkarneyni ramito. İskenderé Pili ke sefer kerdo Harrdé İrani, dewleta Akamenişi rizna. Hurendya na dewlete de eyaleté xo néro. Taé waxt ki

hen ramito. Milat ra díme serre 205 de Sasanü dewleta xo aro. Na dewlete ki 423 serre hukméná xo ramito. Díma Aravy amé na dewlete rizna, pilé dewlete remé şiyé Xorasan. Na mesela leté tarixi de tenéna bena zolole.



Tarix de ke niadana, Zazau jé vasé huşki nata bota démdano. Cer ra yené kunépa erzené cor, heté roj ra yené kunépa erzené heté sony. Zazay remené, wazené ke tertelu ra cané xo bixelesné.

Taé vaş esté, e ke bené husk va kunopa nata bota erzeno hama koka xo wuzau ra manena. Yé Zazau ki henyo. Nata bota çarc biyé, hama nika weşıya xo ya İran de, ya ki dormé İrani de ramené. Welaté Zazauno viren İrano. Hama nika İran de, Afganistan de, Pakistan de, Anatoliye de, Iraq u Surriye de weşıya xo ramené.

Çıvao ke Zazay nika jubini eve çımuné Zazau névinené. Yé eve çımuné sari jubini de ni-adané. Ya name yiman u yitiqaty ser vané, ya ki komela şiyasety ser. Hurdémena ray ki raşt niyé; geletiyé. Nae rind zoneme ke kes eve raa ġelete caé néreseno, menzilé xo néceno. Guné raa raste ra şeré ke welaté xo, mileté xo bizoné.

Rozé yena ke Zazay hauré cı bené, jubini naskené; jubini de eve çımuné xo niadané.

Xidiré mi, Xidiré Govo
Aşirené wele ve sima ro vo
Yisu çitür dismené cisnē xo vo
Na tore hata keyi xitamo
Hata keyi tovo!

Sey Qaji

...NÊBENO

Nébeno wa u bira, dina de nébeno
Qomé qe coru bé zoné ho nébeno
Cao ke tede zoné ho qesey nébeno
Mordemi ré coru ca u ware nébeno
Zor u zext yéno, ci ré tomete keno
Zon u zagoné qomé ke ci ra céno
O pi u khaltki ra ki morim maneno
Ma o qom se séré cı keno, vindeno
Kam ke eve zoné ho veng nedano
Hardé dewréşî sero tim ruto, virrano
Eke zon u zagon ra morim verdano
Va can ki ci ra bicéro, o ki memano
Her thoyr eve zoné xo ra waneno
Ede ho çim ra dina ollemi véneno
Ca u waré pi u khalikuné ho zoneno
Qom u qebila u lészimuné ho nas keno

Torné Thuji



ZON

Zoné Zazau zono de qewetino. Nika zo-no ke eve Zazaki name beno, Zoné saré Íranyo. Na riwal ra zoné Farisi ra néjdiyo. Waxté Sasanü de, Sasanü çıxaş ke avé şiyé, mileté dormé xo ser ro tesir kero, Zoné Zazau ki zonuné dormuné xo ser ro tesir kero.

Nika Zazay wayiré dewlete niyé, wayiré qesi niyé; ser ro çond sey serre koli feteliyé, şim-şery néro vîle, Zazay jé vireny xo besenékené bigoyné. Hama rasta xo hen niya. Zoné Zazau, zono de khano, zono de zengino. Çivao ke zon ke zoné dewlete nébi, zon ke mektevu de wendiyé néda, zon ke werté komete de qesey nébi, zon ki zar maneno.

Zarenya zony çivawa, çiturya bena?

Zon werté komete de ke qesey bi, milet yeno téloe, jubiny ra haskeno; zoné xo ra ki has-keno. Eve na hal, çiyo newe ke vejiya eve zoné xo name keno, halé ke vejiya ame werte, eve zo-né xo yifade keno. Aqlíy yison yoné komete, zo-né milety ser avé sono. Hama ke komete biné bandıra de viye, komete ke suku de weşıya xo néramite, komete ke wayiré mektevu, wayiré malimu, wayiré nustoğ u sayiru nébiye, zon avé nésono. Avé ke néşî, dina avé sona, komete herey kuna.

Zoné ma hozor phonc sey serre ra nat biné bandıra zoné Aravu de ra. Tırkıya de se ser-re ra nat ki biné tesiré Tırkı de ra. Tırkı zono de qewetin niyo. Zoné Tırku ki jé zoné ma; hata zoné ma ra jede biné tesiré zoné Aravu de mendo. Tırkı zoné ma ra ki zof qesey, zof yitiqat, zof wodety gureté. Tırkı eve Zazaki qe té dust nino, hama yé Tırku zoné xo zoné dewleto, mektevé xo, malimé xo, nustoğ u sayiré xo esté. Dewlete verardaé yinu ré weayir vejina, ağme kena. Na riwal ra zoné ma cena biné tesiré xo. Xırvaniya xo nawa ke, Zazay zoné xo zono de zar, zono de bégewetin zonené.

Zoné Zazau İslamiyety ser ra tesiré Aravki de zof mendo. Endi namey vurriyéra, vateny vurriyéra, yitiqat vurriyora. Né ke vurri-ayra zon ki vurrinora. Hama rasta qesi, né Aravki zoné ma ra qewetino, né ki Tırkı. Zazaki, cé zonu ra,

qelfa Hint-Ewropa ser ro morrino. Eve na wusıl, Zazaki eve zoné Ewrupaızı ra ju koke ra yené. Hama herkes zo-neno ke werte ra xéylé waxt vêrdora. Yison, zonaena yison yoné çıxaş ke vurrinara, avé sona; zoné yison ki vurrinora, avé sono. Milet ke jubiny ra dury kot, qesé xo, vaté xo ki vurrinéra.

Zazaki zono de xosero, zono de rindeko, zono de qewetino. Eve na zon ci hekaty qesey-biyé, ci sanık vajiyé. Eve na zon sene qere-many tasvir biyé. Eve na zon sene kari amé ver. Eve na zon sene giré pily, sene giré zory biyéra.

Zazaki zono de khano, zono de hewlo; çivao ke guné sayiry, nustoğ qıymet ci dé, na zony bigurené. Saré Zazau ki hauré zoné xo vo, qeseybikero.

Sayiré waxté de qeso de wes vato:

“Zoné moa to şireno, weso.
Jé sırsya hengaj berreqino,
Jé wuwa heni pako, delaliyo.
Xo vira meke cigera mi,
Guné ti ki bigureé, çiyé ser keré;
Rindekiye, delaliye némanena
Zeman ke ame şı tédima,

Zoné moa to ki kerre ceno, beno khan Cı ré kes névano xeles u aman.” Y.M



Xime

Lauka Zazauna anonima. Virende kamy vata, veta ero kamy, ya ki kami ser ro vata, nézoni-na. Lauké, kílamé, saniké, efsané nianeni mileti ré mílko wertaño. Na lauke hama her sinatkaro Zaza zoneno, vano:

Xime sona ser ré boni
Leçege ane miané bari
Thew thew miané bari
Nata bé lewe pirani
Mendorá cemé soni
Thew thew cemé soni

Eré Ximé Ximé Ximé
Ez nae to ra vano
Tí rindeke zerre ra vano

Xime şije dere ro
Domani şí dorme ro
Thew tew şí dorme ro
Pasquly day herme ro
Thew thew day herme ro

Eré Ximé Ximé Ximé
Ez nae to ra vano
Tí rindeka zerre ra vano (U. Altınçag)

Zagoné Zazau

Zagoné zazau, eve ilm ke tedqiq kerd, beno di letey. Na letu ra ju, İslamiyety ra avéo. Leté diyine ki biné tesiré İslamiyeti de menda-ena. Zonaegyé ke zagoné İrani ser ro gureené, na di letu qeul kené. Hama rasta xo İslamiyet zago-né İrani avé nébeno, peyser beno; werte ra dano-we. Yané ke heşiriya. Hetó vi ra ki zagon harrdi ser ro yeno ver. Na riwal ra zagoné harrde Zazau eve tesiré dormi qaliv ceno.

Leto viren hata Milat ra Díma serre 637 rameno yeno. Na dewr de hire dewleté giriş virajiyé na harrde. Dewleta virene dewleta Ahamenișuna. A dewlete de hukm Persu de ro. Perş eve zagoné xo kar kerdo. Díma İskendero Pil yeno, dewlete rizneno, İran ceno biné hukmén xo. Eve zagoné Maqedenizú satrapu nanoro. Hata Milat ra Díme serre 205 hukmén na satrapu rame-no. Serre 205 de dewleta Sasanü ninaro. Hukmén na dewlete hata 637 ramena. Wordiyé Aravu ke 637 de na dewlete riznené, zagoné İrani kuno biné tesiré zagoné Aravu. Aravy ki resim, heykel virastene néwazené. Yé yinu esto çino sinata xe-ta. Eve ae ki çi virajino ke!

Leto viren de di çimey zagoné Zazau de tesir kené.

Çímeo viren, çímeo girs Zaraduştenya. Hem yidarekaré dewlete, hem ki saré na dewlete eve Zaraduşteni zagoné xo ramené. Dusté Zara-duşteni de ki Mazdekeni u Manieni esta. Zagoné Zazau de çímé diyine ki fey-losofé Atinaé. Soqrateso, Platono, Aristoo. Kítavé na feylosofo mektevuné Zazanu de diné wendene, Padisa u mamuré dewlete ki na kitavu wanené, eve na kitavu raa xo tayin kené.



Saré Írani, jede ki Zazau eve na dí çi-meu wasto ke aqilé xo bigurené, zonaena xo jede keré. Eve na çimeu fikiriyé, eve na çimeu weşıya xo ramita, eve na çimeu mineta xo kerda, xısmeta xo diya.

Na dewr de saré Írany, dusté zuvy saru ra gore, xéylé avé şyo. Gureo, teknik vırasto, hégay ramité, qonağé giriş, sarayé giriş virasté. Zern de, şem de, qumas virastene de, heykel u wele ra çini virastene de avé şyo. Vatena zonau de niadana, sinata Sasanü hata Ewropa tesir kervo. Vireniya rönesanş na sinata Sasanü viya.

Tarix de wodeto de khano: Kamji milet ke bi zengin, sinate de, yidare de avé şı, mileté dormi qeweta xo kené péser, yé miley kené lete; dewleta yé miley rıznené; variyeté yé miley tola kené. Namé xo se beno bivo, tola kerdene, xıza-niya. Aravu ki serre 637 de dewleta Sasanü (Be-no ke na name Tırku no pa. Rasta xo Zazanüya) rızna, çiyé na mileti ke esto tola kervo, na milet ağıme kervo. Aravu ra dıma Tırku, Tırku ra dıma ki Moğolu harrde Írany tola kervo.

Nika hen qesey kené ke, hen zonena Aravu Zagono de hewl ardo harrde Zazau. Né, Aravu zagono newe ardo hama na zagon dusté zagoné Zazau de qe çiyé ver nésanino. Yinu nia-do ke harrde Zazanu de zagono de hewl esto. Nafae ki eve qewete, eve zor zagoné Íranızı gu-reti biné stara xo. Stara Aravu jé hayma şae qolında, ju renga, şa u sotea. Aravu ke na stare naro, reyna ranéurzna.

Zazay ke dusté Aravu de névineté heté Xorasani ser şiyé, wuza dewleta newuye naro. Hama a dewlete ki Momidé Gaznejir rızna. Dıma ki Tırky amé, tolakerdo. Xızanu eskeré xo gureto tédimə koté harrde Zazau, gureté biné hukmé xo.

Nika, hona wo dewro tari de ré Zazay. Sene mezheb beno bivo, e ke İslami ser ro rae ra sono, na şaeni ré xısmete keno. Çıvao ke na serruné peenu de Zazau Ewropa diya, hauré dina biyé. İlmlené, weşıya xo eve ilm ramené. Werté na şa u sotije de welaté Zazau de gıra gıra loné roşt benéra. Beno ke né chiké dewré neweyé yé. Nae ra tepiya Zazay kuné dewré hireyine. Resené dewré Zazauné Moderny. Unca jé virený cemaat de vo, sinate de vo, yidare de vo; avé soné. Wumida ma nawa.

Xére vo!

LAUKA RINDEKİYE

Cané cané

Tı melema na canı

Feké to qutıya

Didoné to mırcanı

Çımé şae gılrı

Ser ro buriyé qeytani

Pırnıka to bariya

Qelema Muşiré Erzingani

Poré to nermo

Yipega suka Vanı

Vané suku de sermiyano

Roné koyé Mırcanı

Ez ve to ra piya beme

Çiçegé koyé Mırcanı

To çı ra ez kerdu

Wayıré derdé giranı

Silo Qız (Arşivé Thorné Thuji ra)

Sayırları eşiq, rindeke tasvir keno. Her çiyé rindeke sono era çiyé de hewly, çiyé de rindeki. Lauke de qalé runé Mırcanı, ciçegé koyé Mırcanı ki beno.



Zimistan

Payiz qedyā, ma havile nékerd
 Quté qeçə, ma ré biyo derd
 Rocé serdi, şewe dergi ma vero
 Kes nézano, felek to ma ra ké bero
 Çaxar keyney, hire laci koley to
 Maymi kuta, pimi cadi meyito
 Xerçlix çinyo, aşlix çinyo deyn bolo
 Koli çinyo, komir çino serd bolo
 Serre niyo, didi niyo panc niyo
 Homay, ci ré ma ré no rewa diyo
 Tesliya mi kewt, raxatey çinya ebed
 Heq taalay dao, cezaé ma miebbed

Fahri Ergun

ÇA BERVENA BIRVIL?

Na ca de ğeriva çivao?
 Tı ça bervena birvil?
 Raa xo kerda vind qefeliya,
 Tı ça bervena birvil?
 Kouné berzu ser ra védara
 Rouné girsu ra védara
 Yara xo ra kota dury
 Tı ça bervena birvil?
 Tı ça hen nalena?
 Derduné mi unca kenatéra?
 Wazena ke dosté xo biviné?
 Tı ça bervena birvil?
 Qela de suka to rijije?
 Ar namusé xo kerd vind?
 Yaré to gurbete de mend?
 Tı ça bervena birvil?

Y. Emre
 Çarnaog: Yismayil Mirza

REW BÉ!

Esmo şikiya xéylé sewe
 Veng dan wayiré hewsé dewe
 Yel u qom esmo amo télewe
 Rew bé, rew bé, rew bé, rew bé!
 Ez ve heyrané to bakılı rew bé!
 Rozé Xızırıyo roji biyéc serdini
 Ezo feqir veng dan to Duzgını
 Tı ke nébé qelvi nébené hegini
 Rew bé, rew bé, rew bé, rew bé!
 Ez ve heyrané to bakılı rew bé!

Sodır vejino Mihemedé homete
 Milet ci ra keno riza u minete
 Mineta ma bivéro comerd Oli hete
 Rew bé, rew bé, rew bé, rew bé!



İbadeté Zerdüştu

Zagoné ma de jede tesiré Zerdüşteni esto. Belqia e ke nüya vake, tayiné ré na qese térmase yeno; néwazené ke qeul keré. Halbiye Zerdüşteni welaté ma de yitiqato vireno.

Zerdüst kamo, rind nézonino. Zonaegü de ke niadana, tarix de hire Zerdüst esté. Zerdüşt viren M.A 3000 serre de, Zerdüşté diyine M.A 2050 Serre de, Zerdüşté hireyine ki M.A 600 serre de amo dina. Vatena zonaeu ra gore Pexamber Zerqat, ya ki eve namé ey biyo yitiqat. Taé wodeté na yitiqati esté. Na yitiqat her ci eve zid qeul keno. Riyé dina de her ci eve ziddé xo mane ceno. Aslé xo ki rindiye u xiraviniya. Rost rında, tari xiravino. Haq eve roşt beno eskera. Na riwal ra Tij u Asme bimbareka. Yisu guné seweta rindiye bigureo. Rindiya yisoni ki fikro rind de, qeso rind de, karo rind de yeno ver. Rindiye ser gureene yisoni ré emré Haq u talay ya. Fikré Zerdüşt ra gore Haqi ceniye eve coamerdi ra té dust de ardé dina ke jubini ré havalenibikeré. Ceniye vo, coamerd vo; jubini ra berjiya xo Zerdüşt veré adiry de, veré rosti de minete kené. Veré xo çarrnené heté Tij u Asme hen minete kené. Na ki rosti ré hurmeta.

XIZIR

Hefté asma gujiga virene rozé Xızırı ce-rino. Na roze, ca eve ca fergino hama dormé 5 ina gujige de cerino. A roze çeneké ozevy niyet kené, roze cené. Hata su thua néwené, wuwe nésimené. E ke bi tari hen té san kunéra. A sewe hewné xo de kamji héni de ke wuwe simite, a dewe de mérde kené. Cenci hen yima kené.

Waxto viren de wodet vi. Jede çeney na wodeti ser rae ra şiyené; hama beno lazeki ki roze cené, hewn vinené. Yiman u yitiqaté ma de caé Xızırı jede-ro. Yiman u yitiqaté ma ra taé vané raa Haqy, taé ki vané raa Xızırı. Zoné ma ra ki hen vané: Zoné Xızırı. Xızırı ser ro zonaegü fikir vato. Tayine qeul nékerdo, tayine ki vato “Heya, Quran’ e de name vérenora.”

Hata taé kitavu de hekata Mursa pé-xambery u Xızırı ki nuşnina. Mursa Péxamberi wasto ke Xızırı de haval vo, rae ra şero. Hama Mursa Péxamberi aql néberdo karé Xızırı ser.

Çıvao ke çiyé yimakerdene ser ro qe-seykerdene xéylé zora. Asma gujige de hefto virende roze guretene, yiman u yitiqaty ser ro rae ra şaene heté ilmé coğrafya ra rasta. Zonaena ma u yitiqaté ma ra gore ki rasta. Rasta xo nawa:



Sewa derge 21 gağany de yena ver. Ekinoksé Wusari ki 21 Beleke de. Yané a roze tari u roşt honde jubinyé. Her ju 12 seatyé. Na hesav ra gore, 4 gujige tam werté 21 gağandy u 21 Belekeo. Riyé dina de koty beno bivo, roşt rında, tari xiravino. Roşty germina, tari serdino. 21 ga-ğand ra hata 4 gujige 45 roj vérenéra. Roşt bena jediye, dusté sewe amaene ré 45 roze manena. Roze guretene, cem giredaene, roşen kerdene ré sevev esto. Roza Xıziry dewuj tosé genim bené ke-né wuwa heni, a wuwe ra bïros kené pírr ané sanené zerré çeyi ro. Henyo ke hir u bereketé a serre jede vo.

Xızır péxamberé wuwo. Cokao heni, goli, chemi, lay u roy caé Xızır quel bené.

Xızır, Xızır, Xızır khalo
Rew birese no çi halo
Veyvé mino soe erzen
Bémisayiv, heté mi tholo
Mînnetkaru Comerd to ra
Ma ra mece savro hira
Can senika khal Xızira
Tî ma mede rama xo ra
Sewda sırrı şkiye gosé Xıziri de
Ostoro qırr vejiya koé Adiri ser de
Khalo sîpêlao phoştiya ostori de
Bimbarek birese, tengé de meverde
Ya wayir birese, tengé de meverde!
Qırbané to Wayiri bi, khalo Sîpêlao
Halé ma vineno, heydaré mao
Heté mino rast de desto khewlao
Soé dano ra mi qudret u ilao
Xıziri persena kesko, sîpêlao
O béemsalo nazluyé dinao
Xelefe çina Heqo eskerao
Coru ey medazné wayiré mao.

Memé Jele





GULBENGA SAMAI

Halla halla halla halla halla halla

Zikr u duazê ma, Qurvan u niyazê ma, Çerx u pervazê ma, Veng u vazê ma

Thomir u sazê ma, Sewda u avazê ma, Şero oli divan'de, tawuyé Haq'de qeym u qewul bo.

GULBENGA SIFRI

Himetkerê,

Xane Xızır vo, Çime Muzir vo, Dost savo dismen kor vo, Wesiye ve wayırı do, Lokme sima qadayre qelet;a vo, Tua ve dest u pauno sima me vo

Xızmeta sima hêce mesero, Ma werd kerd kem Haq kem nêkero, Ware sima senkero, hurend pirkero

GULBENGA QURBANE

Himetkerê

Halla halla, Halla halla, halla halla

Himet Haq ra, nefes pir ra Minet u riza ma Wayire dina ra, Na tore, tore Ismail Peyxamber, Kerdo mîqerem pîr u rayver, Hast niado Duzgîne Kemer, Qırvan ame meyda, Seru ulu divan mineta sima, Qırvan simare Sîrat te Burak, Tengede Düldül

Çetiniyede rame, Nêweşîye de derman, Az ve aze simare qelxan vo, Haq minet u xızmeta sima hêce nêvero, Neq u sîtsiz u sima u aj radürber, Çimê sima ra u olagura neverdo, Derde cigere ra kes isla mekero

GULBENGA ÇIRALIGI

Himetkerê

Himet Haq ra nefes Pir ra, Toliv amey huzır, Wayire syacute; mavo Xızır, Loqmoke sima danê; Na dina u a dina de sima re qelga vo, Çime sima ra u olagu ra neverdo, Derde cigere sima medo, Az ve aze sima re gulvang vo, Gam keder ware sýmara dür vo, Rîsko xer, azo xer sima do, Neq sima ra dür bero

Sima motaze muxanet mekero, Loqme pi u khalike sima, sima re ramevo, Iye simaki aze sima re ramevo, Dara sima nur vo, Loqme sima qewul vo, Qetere sima qetere des di Imam vo, Raa sima Raa Haq vo

GULBANGA NIYAJI

Himetkere

Himet Haq ra nefes Pîr ra, Jede ra senik ra, Vejiyo çesik ra, Qelvo pak ra,

Zerre hast ra, Amo çever ra, Vineto dare ra, Dara sima nur bo,

Niyaze sima qewul bo, Moðate sima xêr bo, Loqme sima az u uze simare qelxan bo, Berge çetin versano, Soginya sima xêr bia ro, Neq u husku sima radürbe ro, Qetere des u di Imamura mevisiye, Xızır u Duzgîn sima re olvoj bo

Haq sima na raye ra nivisno, Niaz sima qewule Haq bo

GULBANGA NIYAJI

No loqme Duzgîniyo, hast niado, No loqme Xızırîyo, az ve aze ma bine perrune hosano, No loqme rama Oliyo, sata tengede dereso, No loqme Ana Fatmao bexto xêr az u uze mado, No loqme Avdîl Musayyo, limo serdu ma u az u uze maradürber, No loqme Jela Zalalo, qada u quisirdürber, No loqme Xaskaro moxoto xêr bido, No loqme Muzuriyo, rîsko xêr bido, No loqme Eziz Avdeliyo xerivune mare wayir bo, No loqme Hewse Henariyo, linga ma u az u uze ma mexelxeno ra No loqmo Gole Çetuno, çetiniye ma u az u uze mare miaro, No loqme merduno sero dest u roe merdune mareso



GULBENGA MORİ

Xızır wayire sima bo, Duzgün aze xer simado, Ana Fatma sima zuminre xerkero, Kata sone Qılawuzo xér simadebo, Pire mı Bomesur olvoze simabo, Wuayire mi Khures sima de ordimkero, Xane sima Xane Xızır bo, Rıské sima juye uwa Munzir bo, Juar u diyarê sima Raa Haq ra dür mefiye, Honde ke sima wesiye; Wuayire dina keder hilayıya ne' do, Dezo giran canê sima nêkero, Xez u belu husku virendiya sima niaro, Doste sima sa ve dismene sima kor be, Berx u darve hondeke vesiyə ajiya cigere nivine, Khal u kokimena sima xér bêro, Axreta sima xer bo
Qenter u pêxamberu nu des u dı Imamura nivisiye, Safate Ana Fatma ra morım nimane, Honde ke sima weşiyə birligena sima; Jüye Adem u Hava bo, Jüye Mehemed u Xeyzane bo, Jüye Ali u Ana Fatma bo. ara tever ke!

GULBENGA RAË

Pisimlay ya Duzgün ya Xızır, Oxire xêrkere, Pozginiye mede, Çime kes ra u olagura meverde, Xılavuze xér ra mafiye, Chırıya siaye kesre mevere, Xér wesiye ma caye ma resne, Xér wesiye serime bêrime

GULBENGA HEWNİ

Pisimlayi ya Duzgün ya Xızır i, Sare mı balısna sereo, Gose mı dina sereo, Fêlê mı sima destdero, Hewuno xér, imano xér bı de, Sewe mı ser senikkere, Desta sodiri neviskere

GULVANGÊ CEMÊ HEQİYE

Halla halla, hala hala!
Niyetê cemê Heqiyə ra, Niyetê Hezretê Xızırı ra, Niazê sima nur bo, Qudretê sima bol bo, Cemât de tham bo, Qeda u quisarı rê çeper bo, Naê ke wenê cîrê helal bo Nayê ke danê cîrê delil bo. Xızır sima na rae ra mekero, Xêre ser newe ra nasiv kero, Qede u qelxan qeda u quisarı vera bo, Loqmê sima Xızırı het de qewul bo Dergayê Heqi de qeyd bo, Raştiye rê hu, momini rê ya Eli!

GULBENGA XIZIRÊ THUZIKE

Ya Xızır
Ya Xızırê Thuzike, Tenga made birese, Ya Tija homete, Ravê can u roy de
Wa u biray de, Ded u derezay de, Xal u werezay de, Dar u kemeri de, Vergê yavani de, Dima ki maê neçari de.. Çêverê şêrri cade, Çêverê xêri rake, Ma rastê quisarı meke, Şêrri wertê mara tever ke!

GULBENGA TİJA

Ya Tija hometê ,Tora keno reca û minetê, Roshtîya xo ma sera kemî mekê
Ma nur o tanîya xo ra marim mekê, Lewê hometa xo de, Caye kî ma de
Loqmê ma de, çimê kesî meverdê, Ma kî motacê kesî meke, Neheq û xaîna ra, Zur û hushka ra,
Zalim û gonîwera ra, xezeb û xishma ra, Qeda û bela ra
Bishevknê

Ez terkitû shîyûne diyarê dewe, Axayê mı te de fetelîno ve kînc û kîsyeto kewe, ez qirvanê to bı qılawizê Hewsê Dewe, bê comerdiye, ma rê çêverde xér cisane! Ez îyûne diyarê Mose, Hewsê kalikê mı oseno zê tose, To ke ced û celalê min a, Mînêseyî rê caye ra bîose!



Kaniyê Xızırî bo!

Desta Duzırî* bo!

Çemê Muzırî bo!

Ma kerdo kemî, Heq zêde kero! Bereketê Xêlîl îvrayimi te de bo! Xirave ve ra ma memisne, nêbiyayiye çêverê ma mesoyne, neqe sêmuga ma ra dûrî bere, risko xêr bide, heram wertê riskê az-uzê ma meke! Heq to de bo ! Heq mordemê de pîl o ! Heq kederê be to nedo ! Heq xerê xo be todo ! Heq pîsire to medo soysiza dest ! Heq to wayîrê derd û qula nekero

Berxudarbe ! Heq siya xo ma sera kêmî mekero ! Ya Xızır ti wayîre bekesana ! Ya Xızırê homette! Ya Xızır o qal ! Ya Xızır sîya xo ma serdê kemîmekê! Ya Xızırê kêlek û gemîya ! Ya Xızır bexte todero ! Xana Xızır î bo! Ya Xıziro can sivik ! Ya Xızire serê astora bozî Xızır cetine tora durî bero! Xızır tore sitar bo ! Ma kerdo kemî Heq hurendî pîr kero! Wayîrê mi keder medo! Vêsanîye û têsanîye ra az uzê sima bisevekno! Berektê Xêlîl îvrayimi tede bo! Sîfrê shîma her dayîm ronaye bo! Linga mîymanê xêrî sêmuga sima ra dûrî mekuyo!

Motacê mixeneti mebêne! Berxudar be, wesh û war be, pir û kal be, raya to rakerdiye bo, linga to kemere ro megino, Heq çî mîrodê to ke esto bikero, ïya ma û piyê to to ser ra wemedaro, neqî sima ra durî fiyo, risko xêr sima done. Xıziro Kal her tim hermê to ser o bone. Berxudar be, wes û war be, pir û kal be, Xıziro Kal to de bo, Heq ewlado xêr bido, derdê cîgere ra sima medo, ïya sima az û uzê sima ser ra wemedaro, neqe sima ra dûrî bero, xirave sêmuga sima mekero, raya sima rakero, ri iyayiye ra sima memisno, niyaz û qîrvanê sima hêce meberê, Raya Îli-Mihemmedi ra sima durî mefiyo, Dest û bojiyê sima pêbicêro, çuyê sima berz kero, ê dismeni ronone, torzêne sima tuz bo, ê dismeni kor bo.

Ya Heq! Ya Reb! Ya Rebb-i Alem! Ya Heq comer! Ya Heqo ke asmenî hotîne ra ronîsto! Ya Heqo wayîrê çar kosey dinya! Ya Heqo ke asmenî hotine ra ronisto, çark kosê dinya de nîyadano! Ya wayîrê çar kosey dinya! Ya Heq, tîya ke 18 hazor alemî vîrastê! Ya Pîrê Ulu Diwanî! Ya Xızır! Ya Xıziro Kal! Ya Xıziro suyariyê Astorê Qîrî! Ya Xıziro suyariyê serê Astorê Qîrî! Ya suyariyê Astorê Qîrî! Ya Xıziro ke her ca de hazır û nazir o! Ya Xızır, ti ya ke her ca de hazır û nazir al! Ya Xızırê sata tengê! Ya Xızır, ti ya ke sata tengê resena! Ya Xızırê serê deryayî! Ya Xızırê kelek û gemîya! Ya Xıziro cantêzik! Ya Xıziro cansenik! Ya Kalo Sipê!*

Ya Xızır, Xıziro Kal! Tî ya ke suyarîyê serê astorê Qîrî ya, tîya ke Xızırê sata tengê ya, her ca de, her tim hazır û nazir a, birese fîmadadê ma! Ya bimbarek!)

Tiya ke vejîya, esto rîyê dînya! Bê comerdiye! Sîfte qom û hometa bîne rê, o ra dîme kî ma rê çêverêde xêr rake! Az û uzê ma nêwe fye û xiravîye ra zur û iftira ra bishevukne! Bêrê comerdiye! Marê çêverêde xêr cîshanê! Niyaz û qîrvanê ma hêce meberê! Raya ma tarî mekerê! Raya ma ro tî kerê! Raye ro ma mecêrê! Duya û mineta pîr û rayverî nêşîb kerê! Ma duya û mineta pîr û rayveri ra merum mekerê!

Az û uzê ma xirave ra dûrî fiyêne! Neqe de ma mesoynêne! Nêqe ra ma memishnê! Neqe çêverê ma mekerê! Neqe ma ra dûrî berê! Neqe sêmuga ma ra dûrî fiyêne! Mordemî neqî çêverê ma ra dûrî fiyêne! Mordemê neqî ma ra dûrî berê, bela ci dêne! Nêbiyayiye ma mesoynêne! Nêbiyayiye ra ma memisnê! Zulm û zordaiye ra ma memisnêne! Zulm û zordaiye ra ma bishevuknêne! Fîrsend dismenê medêne!

Mordemê fesatî ma ra dûrî berêne! Risko xêr bîdêne! Risko helal bîdêne! Risko helal nêşîb kerêne! Heram wertê riskê ma mekerê! Ma rê nîyaz û qîrvano xêr nêşîb kerê! Nîyaz û qîrvanê ma hêce meberê! Can we iyê bîdêne! Sîfte canwe iye, o ra dîme risko xêr bîdêne! Sîfte canî, o ra dîme mal û milki biseveknêne!



Çime iayiye ra ma b»sevekne! Mordemê çime şayı ma ra durî fiyêne! Pêşirê ma ra mordemê xiravî dest mefiyêne! Hen bikerê ke pêşira ma ra mordemê xiravî dest mekuyo! Yaxê ma ra mordemê xiravi dest mefiyêne! Rî iyayîye ma sare miyarê!

Rî iyayîye ra ma memisnê! Firsend ra mordemê fesatî dest mefîyêne!

...
Ya mihemedê homete, Tora keno rica u minete, Hometa xorê çêberê de xeri pirane, Kose jü ke mi qulê xoê bekeşî rê, Çı dana, xer bide, Mîra raver cîranê mi de
Rîsq dana risqê xeri, Ewlad dana ewladê xeri, Ciran dana, ciranê xeri.“
Cirano xer perr u paê towo“

...
Ya Mihemedê homete
Tora kena rica u minete
Hometa xorê çêberê de xeri pirane
Kosê jü ki mi qulê xoê bekeşî rê
Çı dana, xer bide
Mîra ravêr cîranê mi de
Rîsq dana risqê xeri
Ewlad dana ewladê xeri
Ciran dana, ciranê xeri.”

-SON-

“Qalé to ke beno; gon ya mi
girina, zerré mi véseno, zerriya mi
kerkeşina we...
Maqa tî Désim a...” Torné Thuji

Ez ve heyrané to bakılı rew bé!
Areyiz to ré çî ke kilse u camiye
Tî xo coru raa raste ser mefiye
To ré beso na cemé Heqiye
Rew bé, rew bé, rew bé, rew bé!
Ez ve heyrané to bakılı rew bé!

Memé Jele



ZIMISTON

Koé ma de şoané esto,
 Çı weno, çı simeno, se keno?
 Piyé xo ra perskerd, nézoneno,
 Ya ki mì ra névano.
 Amaena şaena ey zofine diyo,
 Hama sìlam daoğy çineviyé.
 Herkes ey ra herediyao.
 Perskerd çivao namé xo,
 Vake puko, zimistono.
 Wo mordemo de siphé viyo.
 Sarre de sewqa de sipyie,
 Por, herdise, jimely téde siphé
 Teniya riyé xo yo arnexiyae
 Ju ki çimé xo, cı ra merdene
 Rijina jé zifty şa u sote
 Serdin viyo... Werte de
 Fose ra taé tuky rişiné
 Kou, şuy u deştu cené
 Sipyé ey yo xam
 Eve ters tepis keno her ca
 Solixé ey de ağu biyo
 Ero çinay gino xér néverdano
 Taé waxt dest de ju boriye
 E ke puf kerde gemy téde
 Nalené, jivené, bervené
 Wuwy té de rezefiné
 Cemed cena neçara fiqariye
 Daré huşkyé şikiyé
 Qelfa qelfa, lode lode
 Pelgé xuyé çeqeryé ke
 Harrd de ramerrediyaé

Eve dez xisené
 Mırçiké fiqarey feteliné
 Ero loqmé cerené, névinené
 Né dané koreky, né ki luliky
 Dezé mì yinu ré yeno
 Era mì dest kuyo rind purosnon
 Yilam ke mırçike, wo fiqare
 Béce, béwerdene se keno?
 Ax ke wo şoane, wo kokim
 Era mì dest kuyo rind purosnon
 Mırçika xo ey dest ra xelesnon
 Herkeş ki ey de...
 Wo ke gamé néjdiyé dewa ma vo,
 Bereket dewa ma ra dury sono
 Wo dayma xıravınıye fetelneno
 Vésaniye haqvé ey de ra,
 Merdene kıncuné ey de,
 Mezelxane wortagé ey yo,
 Wo rızneno zofe çeu.
 Werté ma ra her serre,
 Dire piu, dire déku
 Dire ki domonu ceno sono.
 Beno tesmile wele keno.
 Né ke mì hesnay, hata soder
 Serde çun cila xo de.
 Cila mì de zimistony, vory;
 Vaé ke mì zof tersnené,
 Yinu vinon, vengé yinu hesnon.
 Thikon hen kunrra.
 “Kış kış” vatené, hala vinde,
 No zimistono kokim mevo!

Tevfik Fikret.



Silo Qız

Dewa Milu rao. Vatena ey ra gore, serre 1913 de dewa Milu de amo dina. Hona weso; weşıya xo dewa xo de rameno. Lesa xo kılma, cokao cı ra vané Silo Qız.

Yané Silo Qız name niyo, şifeto.
Nıfise de namé çeyi Doğan'o.

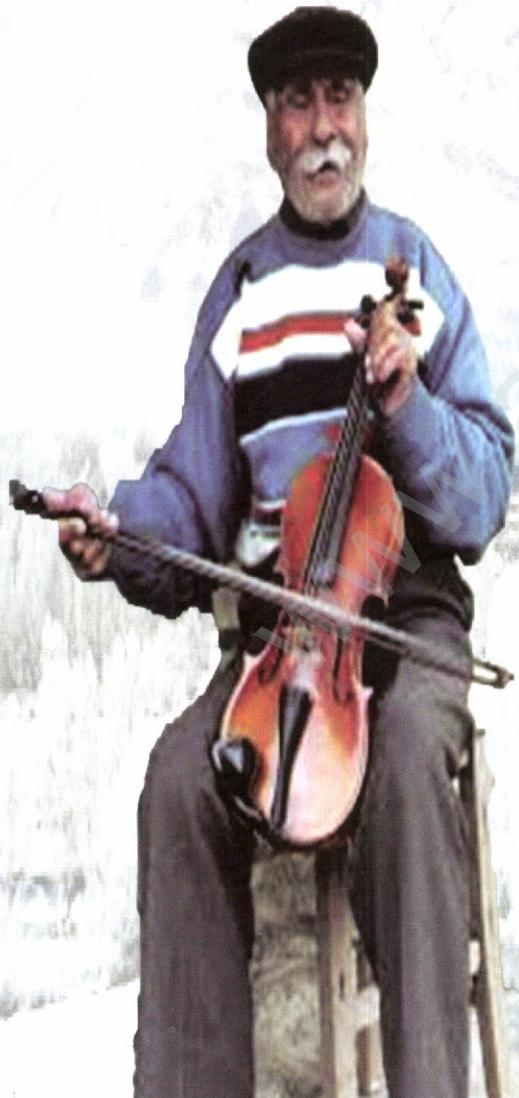
Silo Qız ke kuno des hireyine, piyé xo sono haqiya xo, se maneno. Na riwal ra rew eweznené. Silo Qız veyvike ceno ano cé xo. Hama moa çeneke wazena ke zama béro cé ae. Silo Qız qeul nékeno. Na riwal ra vısturiye çena xo cena bena cé xo. Wo ki reyna zewejino. Sinata piyé xo ceno xo dest. Deniskaru de, veyvu de, sunetu de qeman címeno, kílamu vano. Xora harrdé Dersimy de qeman cíntene sinate viye. Hewuné, kílamuné Dersimy ra taé Sílé Qıj vaté.

...

Biko biko Sileman Ağaé mı damis beme
Felek yeno nisenoro mordem
Ceva zel qederé xo ra endi se vazo
Bao cé to bivéso mordem na dina de
Çalıs vo diré serry ra ravé
Gere ke rew ra zerev nérdivanuné
Haqy azé xo ra vazo
Damao Memedé Momın Ağay berveno
Vano vireniya cirmu hazru névo çı ra zora
Kamo na dina de jé mı ju roze diya
Merdena çuté lazu

Néweso néweso Sileman Ağaé mı
Şaxsariyo Wusivé Momidy néweso
Biko mı va vaé cayiliya xo ver mekuye
Kemere meerze werté şundoruné
A mazra doşy meso ...

Daé pi u khaliké Quresuno bolé hot dewuno
Pi u Khalikuné ma zoru cemil guretoa
Dayma az ve azé ma ré qudum reso
Coro ciyé xo bérézaé gula keş ro war nékerdo
Hata roza tariqué ewreene de bao
Ax na dina de wo cé rijaé Quresu
Daé bervena se kena meberve khilé çevésayı
Çetike no ra tepiya kifayeté cencenya ma
Khaleanya sıma reso
Qomo mordem ke na dina de
Jede can do çondı can do
Faydé xo mordemy ré çino mayilé dina xora boso
Peniye de Haqo bara mordemy zerre ra
Qalivé sovino çor kardy kuraso
Qomo balé vengé merdena lazuné mı mevazé
Woli kené kam perseno, vazé:
Adır koto yidaré cé Wuşené Boli Ağay vilik véso





Wuşen Doğanay

(1940-2005)

serre 1940 de dewa Xozaty Zankireke de amo dina. Piyé xo piro; Dewres Cemalizo. Keman u cura cineno. Wuşen Doğanay loé piyé xo de miseno, thomir cinitene.

E ke kuno hot serre, beno néwes. Néweşije ver ra hurdy çimu ra beno sefil. Dina tariye de thomir ceno xo dest. Guretene a guretene, reyna canéverdano. Des u bhoncine de meraqé pirený keno. Thomir cineno, cura cineno; kilamu vano. Viren de harrdé Desimy de fetelino. Díma sono Gimgim, dewuné Gimgimy de thomir cineno, cem giredano, cemaatu keno. Roz ve roze zuvy cau de ki nasbeno.

Kuno era rau sono Erzingan, sono Denizli, sono Aydin; sono Ewropa. Thomir cineno, kilamu vano. Serra 1970 de endi kílamuné ey zuvy sinatkary ki vané. Ses domoné xo esté. Ses ki albümé xo vejiyé. Serre 2005 de ke sono haqiya xo, Elaziz de Gülmez tepe de darinowe. Mezela xo wuza ra. Sinatkar aqilé miletyo, sinatkar vengé miletyo, sinatkar dest u paé miletyo. Milet eve sinatkaré xo werté miletu de ca ceno. Mileto ke sinatkaré xo çiné, milet niyo; riyé dina de qismeté ey çino.



MÍRCANO

Né lao Mírcano, Mírcano,
Mírcani ser ro ewru phep u
dumano

Mírcani ser ro ewru miz u
dumano oy oy

Fid Xatune vana lao cigeré mi
Tí ewru meso yemé Erzingani
Dadésé roji kuna werte seré
ciziké mi zoni dano

Né lao Mírcano, Mírcano
Mírcani ser ro phep u dumano
miz u dumano oy oy

Mírcani ser ro phep u dumano
Né lao Mírcano, Mírcano,
mírcano

Mírcani ser ro ewru phep u
dumano

Miz u dumano oy oy
Wusén Ağa vano ez na dewu
ra heta ke phepug nat u dotu
néwano

Wusén Ağa vano ez na dewu
ra heta ke phepug nat u dotu
néwano



Né lao Mircano, Mircano, Mircano
Mircani ser ro ewru phep u dumano oy oy
Fat xatune vana ez qirvané waşira gırane vi,
Vorra zimistani ser ro danépéro Oli keş ser ro né worğano
Çé Eli Bavay bivéso, çituri lazé xo werte de caverdano
Way leminé way!

Wuşen Doğanay

ĞEZAL

Deré na bivéso Ğezalé
Ğezala bımuriye lemin lemin
Ğezale vana Aşiré naé tékotiyé lemin lemin
Hesen Ağa barkero béro Waré Geriye
Eré Ğezal Ğezal Ğezal
Cigera mı Ğezal Ğezal Ğezal
Womida mı Ğezal Ğezal
Eré Ğezal Ğezal Ğezal
Cigera mı Ğezal Ğezal Ğezal
Deré na Bezgewrano
Ğezala mi Tikmé Rezi Lemín Lemín
Ju Kewrané beytu ver yeno
Mı va Hesen Ağaé Kheji
Hesen Ağa vano no tifongé aşire niyo lemin
Ez xo caé sani ser de berji
Eré Ğezal Ğezal Ğezal Ğezal
Cigera mı Ğezal Ğezal Ğezal
Womeda mı Ğezal Ğezal
Deré na bivéso Ğezalé
Ğezala mi velg u vaşı lemin lemin
Ğezale vana Hesen Ağa ho bozixo
Tİ emsu cé ma ra mesu
Tİ ke néfíndena cé ma ra sona Lemín
Adır Geriyé kuyo Kepure tey bivéso
Eré Ğezal Ğezal Ğezal Ğezal
Womeda mı Ğezal Ğezal
Cigera mı Ğezal Ğezal Ğezal

Wuşen Doğanay



SAÉ MORRU

Na saníke wela-té ma de ver ra qesey-bena. Qeseybiyaene heto ju de vindo, na hekate kerda neqese veta.

Saé Morru, pa-disaé morru viyo. Hen qewetin viyo ke teniya morry né, riyé dina de çi-xaş ke cany esté, pero ci ra tersené. Hama rasta qesi zeraré Saé Morru keş ré çineviyo; ey qeweta xo zeraré keş ré négurena; keş ré xiraviniye nékerda; keş ra qeso de xiravin névato. Saé Morru hem qe-wetin viyo, hem ki her ci zono. Zoné heywanu zo-no, tarixé kemeru zono; ver amaena kainati zono. Her ci zono hama na zonae haqa keş de négureno, névato ez naune!

Saé Morru jede yisony ra remo. Ey zono ke yisu teniya xo ré wazeno, zuvy keş ré ríndiye néwazeno. Na riwal ra sorré xo yisony ra dowe, néwasto ke yisu sorré ey bimiso. Zoneno ke yisu e ke hauré na sirry vo, peniye de zerar dano dormé xo. Saé Morru ki yisony ra dury néviyo; leté ey morr viyo, leto bin ki yison. Yané né tam yison viyo, né ki tam mort. Leto ju wuwe viya leto vi adir; leto ju sewe viya, leto vi soder. Mia-ne ra cor çeneka de rin-deke viya, miane ra cer ki morr viya. Morru çiya de nianené ré xismete kerda.

Saé morru ki heto ju ra yisony ra re-meno, heto vi ra wazeno ke yisony bivino, tey dire çekü qeseybikero. Cano niane se keno; morr niyo ke werté morru de hediré xo béro; yison niyo ke werté yisony de ca bicero. Hama wazeno ke yisoni de qe-seybikero.

Nüya nüya hozor serre yisoni ra remo; diyo ke ju riyé yisony çino; yé yisoni hozor ra jede riyé xo esto. Loé ríndiye de hozor ki xayiniye diya. Yisony ré yisoniye né, zonaene, zoneane ra qewete lozime viya. Yinu hen zono ke gosté Saé Morru raa zonaene, raa weşije; raa némerdene kenora. Yinu hen zono. Saé morru ki dayma yisony ra remo; day-ma welaté xo vurnora. Ey zono ke merdena ey desté yisony ra bena. E ke desté yisony era ey me



kuyo, hata peniya dina weşıya xo rameno. Na riwal ra yison y ra remo. Remo... Rozé hire cenci zerré geme de kaykené. Na cencu ra namé juy Cansap viyo. Tope dima vos-to, linga xo kota era kemeré gino çolé ro. Havalé ey gureé, kerdo nékerdo besenékerdo çole ra vezé. Ca-verdo şiyé. Piluné xo ra ki tersé, caé Cansapy néva-to. Vato: "Ma Cansap qe nédi!" A roze ra dima né şiyé loé çole, né ki şiyé geme. Namé ey xo vira kerdo, reyna néardo aqlé xo, namé ey névato.

Cansap se biyo? E ke gino biné çole ro, dina de vine diya. Cao ke ginopiro her ca merge vi-ya; her ca vilik u gulik viyo. Virende hen zono mer-do, amo Cenet. Her het de her cisn meywe, mirçiky, viliky biyé. Dormé xo de niado ke çi bivino; her ca zof rindeko. Hen hen hauré morru ki biyo. Terso; tersu ver zırrço. Çitury meterso; mezırrço? Dorme de her cisnë morru ra hozor ra jede esté. E ke zırr-ço, zırrçayisé xo ra eve xo ki terso. Zırrçayis ser ro morry ki yené eve zoné ey qeseykené. Vané:

"Ma ra meterse, ti naza meymané maa endi; xér ama!"

"Ma yison y ré dismen nime, yison ma ré dismeniye keno.."

"Hen niamede ke ma harrd de ǵız beme,

yé ma ki qelvé ma esto!"

"Kam ke qarsé ma nébi, zeraré ma ki ey néreseno!" "Hen şifeté ma ra meterse.

Tı ke tersa, ma mirojime!"

"Tené savr ke, to vezeme huziré Saé Mor-ru. Ma yison y ra hen ke zerar di, na sevev ra amey-me xo naza dawe! Ma néwastené ke ti béré, caé ma bıviné, hama bi reé. No ra tepiya caé to sarré ma ser roo..."

Jede waxt ranévéndo Saé Morru dot ra gıra gıra unciyo amo. Cansapy ke rindekiya Saé Morru diya, reyna sas biyo. Çimé Saé Morru ke koto era Cansapy zerré ae de ki çiyé giriyo. Hurdémine né-zono ke se keré. Benésa, taé waxt vérenora miroji-né... Yé Saé Morru hala, hen zonené zerre de zelzele biyo, hen zonené dimé xo lese ra perro şıyo. Ho-zor serre ra jede weşıya xo ramita, hata nika çiyo niane nédiyo. Hen zonené Cansapy serré ae werte ra déwe, şiyé. Çimuné jubiny de niado. Cansapi vato:

"Qusiré mı de niamedé. Mı eve havaluné xo ra kaykerdené, amune ginune na çole ro. Dowa mı, moa u piyé mı nıka ra koti era mı vir."

Saé Morru vato: "Nébeno endi! Buaré ma yisoni ré nino. Mı sond werdo ke reyna yison y ré buaré ma meero! Mı ra reyna çiyo niane mewaze!"

Cansapi se kerdo, se nékerdo qeraré saé morru ranévurriyo. Saé Morru weşıya xo de çi ke diyo hurdi hurdi ey ré qeseykerdo. Cansapi her roz leté heyaté ey miso. Hekate her ke biya derge, me-raqé Cansapi biyo jede. Honde ke hekate gosda, né dewa xo arda xo vir, né havalé xo. Nüya nüya waxt vérdora şıyo.

Rozé ama hekata Saé Morru qediya. Wu waxt peniya meraqé Cansapi ki ama. Yisono ke vané, meraqé xo ke qediya, riyé xo çarrneno, zuvy çi ré meraq keno. Peniya meraqi yena! Rozé ama ke savré xo biyo teng, Saé Morru ra vato:



“Ya Saé Morru, ti zonaega, ti pila; ez to ra zofe ci misune. To cimé mi kerdira, endi eve zuvi ci mu dina de niadan. Hama dewa mi, moa u piyé mi koti era mi vir; nézonon se kerine. Ez endi naza né-manon; naza kokim nébon némiron. Wazon ke wer-té yisoni de vine, yinu de bifeteline, yinu de qesey-bikerine.”

Saé Morru heredino vano: “Nébeno, mi wod kerd!”

Cansapi vato: “Ez jé yisoné vini ninune. To ré xayiniye nékon. Ez ki ci wazena ey ser ro wod kerine. Buaré to mi ré bero. Ez ki to ré yisport kerine ke her yisu ju niyo!”

Saé Morru vato: “Né, né! Tí ki xayiniye kena. Yisona, yison zayıfo. Xo vira meke, yé her yisoni caé de xo zayıfo. Xayiniye juye niya ke, xa-yinya ke vana, hozor ra jede cisna xo esto.”

Roj rozu dima démdiyé şiyé. Cansap jé vi-reni niyo endi, bezné xo roz ve roze beno çequer so-no. Endi feké xo ranékeno qesé névano. Ey ke ven-gé xo névet, qesé névake Saé Morru ki mirojino.

Rozé xo ve xo vato: “Heya, ez ki ném yison ninune! Zayıfem mi ki vejiya werte. Esqo ke vané merdene ra xiravino na welat de. Haq vo, Sa vo kar nékeno!”

Veng do, Cansap ardo loé xo, vato: “Nafae qe wod meke, sond mewe. Ez zonon ke peniye de mi ré xayiniye kena. Xayiniye zayıfenya to de veji-na werte. Wuwo ke loé mi de néwazena vindé; wu-wo ke ti heyato hene wazena, peniya xo nawa. Ha-ma to ra çiyé wazon. Qe xemam meso!”

Saé Morru hen vato, biyo vindy şiy. Morru Cansap gureto dimuné xo ser, çole ra veto. Rasta qesi, Cansapi wodé xo zerre ra wer-do. E ke morru wo teveré lone de noro, dewa xo néşiy. Xo qe era naskerdoğú némisno, vöradora şiy zuvy suké, wuza marangozeny kerda. Né keş ra qesa de jediye vata, né kes jede gosdo. Weşiya xo ramita şiy. Rozé ama ke Saé yé heti biyo néwes,

gino cile ro. Nae ré ki wezir biyosa, zof biyosa. Weziri vato, sa ke şı haqiya xo, taxt mi ré maneno, cokao biyosa. Heti vi ra ki xevera weziri Saé Morru ra biya. Ey wasto ke Saé Morru bivino, wuwa gosté ey bismo, wayiré zonaene vo; dara merdene bivino, meywa na dare boro, némiro. Ey wasto ke qe memiro, hata peniya dina, dina de bımano.

Çıxaş ke cero say ver ro, nécero saé yé welati ra misaada négureta. Padisa zof tersonik vi-yo, néwasto ke Saé Morru de sarre bonco. Hama ke padisa gino cile ro, wezir çuye gureta xo dest. Padı-say ra vato:

“Hünkaré mi, keş derdé to ré derman nédi. Kamji hekim ke ame, namé yé dermani vano. Vané, derman bivino bivino Saé Morru vineno. Mısaade mi de, şerine Saé Morru bivinine béarine.”

Padisa ke nae hesneno vano: “Qe mevinde so Saé Morru bivine biya!”

Hen vato padisaé yisonu. Wezir vindeno endi, tellali rusné werté miletı vato, herkes bero xemam de wuwe xoro kero. Cansap ki fisto xemam. E ke koto xemam cildé Cansapi biyo



pol rišiyo. Es-keru gureto boji de, berdo saraye. Fisto işkence. Honde işkence diyo, feké xo ranékerdo qesé névato. Senik mendo ke bimiro, unca fek ra phizé néveziyi. Wezir zono ke eve işkence Cansapi ra thua névezezeno, işkence texelna. Xo ve xo vato, eve zor nébe-no, eve qurnaziye na kar temam keme.

Cansap ke işkence ra veto, wezir ki koto zerré woda, herediyo, vato: "Ninu to ré se kerdo nü-ya? Xevera mi thuay ra çina. Honde zalímeni ki né-bena. Sarré ninu péroyine dan piro. De raurze şime saraye, hata ke biya wes, mi ré meymana."

Weziry Cansap berdo saraye, wuza kerdo weyiye. Hen ke kerdo weyiye, sıfre de sité mirçiku ki biyo. Zof cı ré thiko. Cansap ke biyo rind weziri vato:

"Yinam bïke ke ma Saé Morru ré zof hur-mete keme. Hama sarré ma de bela de girse esta ke, peniya xo zof xırvın asena. Ma na derd dest de bi-me neçari mendime."

Weziry halé saré yé welati cı ré qesey-kerdo. Vato néweşıya henene esta ke veba ra xırvına. E ke dermané na néweşıye mevinime, riyé di-na de yison némaneno. Nüya nüya zofe meseley cı ré qeseykerdé, Cansapi gosdé, sas biyo.

Peniye de weziry vato:

"Ma Saé Morru néwazeme. Tı so loe, cı ra vaze. Vaze kesé ma némend ke cı ra aqıl perskeme. Dermané na néweşıye ćırawa, sene vaş de wedar-diya, ma ra ae vaze."

Dıma Cansap verdora. Cansap amo çé, hama böhewn mendo. Hata soder xo ve xo fikiriyo, se kero se nékero...

Peniye de qerar do, hewa ke biya roşt kotora rae. E ke resto loé çole, eskeruné weziri pégureto. Yoxro ke eskery ey dıma viyé. Pégureto berdo saraye. Wuza vindarrno. Zof biyo posema hama posemanenia peene thuay ré nébena.

Eskeru Saé Morru pégureto, noro şeninya de zerrnne ser, ardo. Sarré xo hawa viyo; riyé Cansapi de niado, zuvy keş de nianédo. Hen vıneto tik tik ey de niado. Taé waxt békengiye de mendé.

Dıma Saé Morru amora zu, vato:

"Mı to ra vativ, na harrdi ser ro esq eve merdeno. Kam ke heté xuyo zayıf misnenora zuvy keş merdene haq keno. Zayıfenya mi ki, büne esqué to. Na sevev ra morru ré xayiniye kerde. Bızone ke wuwa sarré mi ağuına. Zonaene dımé mi de ra. Ceza ke wazena ağuýé mi bísime."

Saé Morru ke hen vato, wuza sarre birr-niyo. Dı léy ardé girené. Léo ju léé zonaene viyo, léo vi ki léé ağuuy. Weziry gos no ra Saé Morru, wuwa dımy sımita. Cansapi ki wuwa sarrey sımita ke bimiro. Hama weziry wuwe ke sımita merredioy Harrd ra, her ca ra gony pısqiya. Cansapy ke wuwe sımita niado ke adıré zeri gira gira beno keym. Vengé xo néveto, saraye ra vejiyo, şıyo.

A roze ra nat werté fiqaru de Saé Morru loqman hekim zoniyo, qesey biyo....

-SON-



Kemal KARABULUT

**Mave xerdi
elle qom deru ciran mawe xerdi
khuli, kirmanci – Zaza u,**

Mave xerd, iyeke zonê xorê waire nê kene, mave xerdi iyeke dewa xorê hard u hêrra xorê, pagunê xorê wayirêni kene, mave xerdi aêke xîrabêni nê zanê ne nefse xo pak o, mave xerdi aêke zonê xo qêsey kenê domonu ne xora zonê xo qêsey kenê, mave xerdi aêke itiqatê xorê wair vejinê. Qomê ma,

Ez Kemal Karabulut, desu zu serr a kê amune Dêsim de weşiya xo ramen, çâê ama dêsim, çi kare to esto dêsim de ke pers kenê.

Ez serva paga Xo ita deru nê, ez serva awuka Muziri itader, serva jar u diaru nê xo itaru nê, ez serva kuhle xo ita deru nê, serva çiki en zaf itader u nê, eke vane serva zonê xo, zonê ma roy verdero mireno beno vindi, ez ki van ke, çike destbê ra mi ame serva zonê ma, aê kon zonê xo rê, Zonê xo musnon domanone dêsim. Zonê ma ke bi vind jar daremaki benê vind itiqatê maçi beno vind, Zagonê ma (küturema) kahlıkema, hemu çiye ma beno vind. Çiçege ma, şire kou nê ma, sunge ma knegerê ma hemu çiye ma beno vindi, şırrqult'ê ma, gavuta ma, hangaja ma, goze ma, tuyê ma çike yeno fikirê sima, hemu çiye ma beno vind. ju qêsa esta vanêke mîke to kerda vindi, zerrê mi tore vêse no ze adire bine soji. Ma ke zonê xo rê wair nêvejayime, hemu çiyema veseno, dêwe ma zaf rîndekê peyser şime dêwunê xo dêkê ma marê sanik o vazere, bîcik o pozere, şîir u zervet pozêre, nonbê thoraq eve piyaji borimê lastikana nê çhrbiyayu Piraci me, kinco pol keme piraceri me, çiqa rînd bi make o waht dewede,

Nîka ke mîra pers kene,

-Tu sekena!

Ez dêsim dero, Harde xo ra zagonê xo rê itiqatê xo rê zonê xo rê wairêni kon nejdi ye desu zu serr ra o ke, belediyaye dêsim de gurin kay sero zagoni sero zonê xo sero ita de gurin, desu ju serr de mi sekerd? Zon u zagonê ma ser, kay gureti dersi day teyna nê bûnê, beştiya.

Beledya ra zagoni (kültür) sero guriyay me karedi rindi, wîraştı, ma zon sero xeylê guriyayis kerd honeci kema hatake ro can madero, kemici gurime na zon serdi. watenamî zonê ma zerrê çewu de beno wind, make zerrê çe xodê zonê xo qesey bikeri mî, badona ciranê xorê badena qomê xorê badena, meymanonê xo musnimê, na zon belkunra henî merdene ra bî xelêsnî me. wair wejime zonê xorê ke, zonê ma memiro zonê ma zonê xîzryo zonê ma itiqatê ma zaf rîndek o ello qom, derdu ciran dêsim'e xo rê awa xo rê ciranê xo rê hergu çiye xo rê warêni bikeri me ke weşî amayena domanune ma wind nêber o.

Nu gurê ma zonê xo ra kaye tiyatrosi ser nostêt kerdi, desu zu ser têne huyayı me têne berbay me, çiyede rînd mi itade virast, ard meydan, sinema film de ki kay kerd eve zonê xo ra kay ê de rînd bi o waht 15 serri ra raveri bi.

Aa ke ma diye kes nêvêno, mektebde malîmo dene maro tîrki vatêne tîrki qêsey bikerê kamke qêsey nê kerdenê her roj malîm denê puru, hama watena minake esta cenco ne mara na waht zon reto



her kes eke bıwazo qesey keno, na zon wind mebe ro... qese mi itade nê qedine ez nêwe, sıftê na perlode de, (dergide) na qese xo ardi ra pêsser çıqake desbera mi ame oncia sima rê an ra zon çekü ne xo qesonê xo kamilone mara qeso con, simare anra zon vîrazon nusnon bimanê weşîye de, hata reyna ke zumini di...

SANIKE

Serra ke , ape mi Heyder u olvozonê xo kişiyyat, a serre biye.

Cenu u cuamordunra piya chekdar ame çê ma u apemî heyder ki tey şî.

Şi koti? Çâê şî? eziki nê zonen. Ora tipia xevera şâê ame.

Waxtê khal u belay ra xovt serre ra tepiya biyo.

Ju lazek biyo, name xo ke Kurmistan Daye Kurban biyo. mao pi u hire waê xo ra piya veşîya xo rameno.

Zîmiston, alef ke qedîyo çêney vejiye tever ke şere welg biyarê.

Na game de Kurmistan Daye Kurban ninu veneno u vano ezik yon. İ vane ke,

” ti hona qiske ka. Serre na ama to tey beme, so zare serde çina.

“ Lazêk berveno vano

“ ezik yon” se kene besenê kene ke raçarnê, peye dinu ra hetê koi ser sone. Wore zaf e biya. Hata ke reşte leê welgi tiji şîya u biyo tari. Bare xo guretê, gurete ke, çutir bibile. Tari o zilomota. Waa xuya pile vana ke

“ Na boverde ju esket esto, şimê uska, sodîr welg beme” Bare xo wêrtê bir de caverdanê u sonê kune esket. Sone esket ke çi bivêne. Ejdera o howt sareni hao esket de hewnde ro. Tersene yene ke birame, ejder yenera xo vana ke,

“ Domonênê sima xerê ama, sarê u cîmane mi ser ame” domon na qesa ser sas bêne. Na qesu ser xofe xo veren o, sone nisenero. Je mordemu hal deme jümini pêrskene. Ejder xora vesan biyo. Vato domon şere hewna ke, pöründe piya burne xo mîrd kerne. Cokir çi ke va xatirê dinu nisikneno. Perskerdo vato

“ domonênê sima vêsanê ? simare çi biyari ne çîra haskene” Domoni her çi vazene ke ejder vano ke “domonênê quisurde şer mekerê, tene ardi estê, simarê qawute bipojne bure van o ke rew rakuye. Sodîr rew rawurzê welg bibêre mal gay vesen meman o xîravo. Domonik nae ser vato ke

“ heya burme xo re raku me” Şîyo ardi arde cîre qawute pota. Domon wordo. Ejder caê inu kerdo ra, i ke şîye kutera. Ejder inura duri şîyo xo xovelno ke hewna şerê bêro bur o. Xêyle waxt ke vêrdo ra, şîyo qayıt kerdo ke çeney şîye hewna, Kurmistan Daye Kurban hona hayigo. Wortê cilede xo demdano vindeno.

Perskerdo “Kurmistan Daye Kurban çae ranikuna” vato . Kurmistan Daye Kurban na qesa ser vato ke

“ Ma ezo feqîr çutir hewna şerne. Ez ke çêdebine dakila mi mîrê khavîr bîrnêne ardene mi zarria belê wordêne hen kutenera. Mi ke zarria belê niwêrde hewna nison”

Ejder na qese ser zafi qariyo. Qariyo ke, deste bêrr ra çiye niamo. Hazar game oroj vejiyo, hazar



game davacerde şıyo, hazar game raşt şı. Şıyo khavir tırtı ardo, birno, eşti sere adır, ardo ver. Kurmistan Daye Kurban niştoro nonê xo wérdo. Vato ke

“ De wurze rakuye” Na qesa ser Kurmistan Daye Kurban wuştora şıyo kuto cile. Tene xo xevelno, amo qayit kerdo ke Kurmistan Daye Kurban hona ranıkuto. Zaf qariyo. Onca vato ke badana kunora. Onca metersnine. Tene yaraniyera hers kerdo :

“ Onca se bi, nika çâê ranikuna? ” Kurmistan Daye Kurban vato ke,

“ Ma mî gost word. Zare mî perç bi. Sîte mîrcîkê ke nebi beseniken rakune” Herediyo , qariyo, zırço, sare xode por neverdo. Çı ke bi wast o ke domonu hêwn de buro.

“ Mî sima kotira guret zerrê. Pize sima kerd mîrd vona hêwna nê sono. Reyna çiyê mevaze. Son torê sitki an, ora têpia mî meqarnê” Hetêra qesêy kerdo, hetera ki kutora raê. Hire koy yi ser vêrdo ra, hire çem, hire ki sukê ra vêrdo ra şiya dêwe ju feqirde mirçiki diye. Hire hazar mirçiki ditê u ğizik kerdo pîr cîrê sit ardo. Eke kut a esket sit kerdo germ, davecî. Kurmistan Daye Kurban sîte xo simito kuto cile. Ejder perskerdo

“ vana çiye vazena “ ni vato nê vazen. Seva to xer vo.

Ejder çêver dave ca vejiyo şıyo. Kurmistan Daye Kurban cilêra vejiy o xeverê da wawu nê xo.

“ Wurzêre biremi me. No ejder ma pur ken o.” Pêrr o wustê ra şkiye sere esketide vejiye kemeri ser u raê kerda xîravin. Ejder amo ke kes cile de çino. Qayite dorme xo kerdo. Veng do. Qayit kerd o ke Kurmistan Daye Kurban sere kemere ra vêng fit o ra xo. Ejder qayit kerd o, voşto ke şero lêwe bur o. Bêsenêkerd o şero.

“Kurmistan Daye Kurban sima çutır şı vejiya kemeri ser. Ezik wazan ke biyeri leê sima” vano. Kurmistan Daye Kurban fam keno ke yeno leê dinu u pur keno. Vano ke,

ma adir kerd wê vênsna, ju demir kerd zarrê, kerd sur. Rînd ke bi gêrm, ma u dave qina xo ro, vêsnayme, desinde vejiyayne naska.

”Ejder na qesa ser sono koli ano u adir vêsneno. Demire qolindi keno wortê. Xeylê ke bi germ perskeno vano

“ honde beso” Kurmistan Daye Kurban vano ke nê vano sur nebi. Xeylê waxt ke verdîra reyna pêrs keno. Kurmistan Daye Kurban onca vano ke

“seniko, tênîna gêrmke” hîreinê de vano ke

“ heya honde bêso. Demir qina xo ra ne, dêsinde vejîna naska ” Ejder je vatane Kurmistan Daye Kurban virazeno, demir ke keno qina xo, gêwer beno sono.

Tij vejîna, domon sone velge xo cene sone çê xo.

Na sanîke ju flimra gurete mîra ait niya kamke vîrasta wesi warbire
Miçi ardra zon evê zonê xo ra sanîka domano.

Apem i heyder sanîk ke qediyê her daym eve huyayis ra naê vatêne : “ Ma ki je Kurmistani, daye gurban adir keme qina iyûneke zonê ma mara tirt ze ejderi gîna inu wesneme ..

-SON-



PAYIZO

ax daê payiz amo va u puko
payizoooo payizoooo na payizo
xevera şaye ame napayizo
hestiri amay çimê mîra ax na payizo

payizo payizoo ax na payizo
destu payemî rêcefiyayê ax
na payizde çêgele mî rêcefiyayê
qorê mî lerzayê hestiri çimê mîde cemêdiyayi
ax hêval tu teverdera cigerami zondana na payizo

ax na payizo vah na payizo
xevera şaye ama ne payizo
na va u pukte ax xêval sakine
astarê sondi bêrbê ne tore
tiza soduri cemediya
payizo na payizo va u puko

WAYİR

Sipélaé cé ma tuyâ
Meyman mayme
Tu her dayim biya
Ma tu dîme ra amayme
Wayiré na çeyi tüya
Ma xeletayme
Biné perré to de
Eve weşiya xo minetkarme
Roz eve tu vejino
Sond keno vila
Na cendeg
Tu ra dana ve ci, yeno ve dina
Ma vame aXızır tiya
Tu tengiya ma de biya
Çixaş ke ma naleme
Oncia mineta ma to ré kemiya.

Deniz DOĞAN





**Hozat Devriş Cemal
Mezar Taşları**

Foto: Oktay AKMEŞE



Memet MÜKAN

İHSAN SABRİ ÇAĞLAYANGİL QESEY KENO

Mudîrê asaisê Tirkia Şükrü Sokmensuer Beg mira vano ke: “Atatûrk sono pirdê Pêrtage (Singeç koprüsü) keno ra. Dêrsim de pêrodaisê eskeri qediya. Ses hazari timonesipey amê qeleviyê Xarpêt; Atatırki ra seveta Seyd Rızay ef wazanê. Naynu leê Atatırki meverdim! Aê ke erzinê dare, dare erziyê ke, na mîlet ke ame leê Atatırki is is ra ravêro!..”

U waxt valiyê Xarpêtî Şêfik Beg; savci (dewaçîyo umumi) Senihi Beg, mudîrê asaişî İvraim Bego Serezîz, muavînê savci, halvozê mîno!.. Mudîrê asaisê Tirkia Sokmensuer: “Çi ke wazena (muavînê ke wazena) Dayra Asaişia Siyasiye ra bîze, istason ra ve ‘Halkevi’ ti heydarê Atatırki vînde!..” vake. Mî eve Macar Mîstefay ra ses mordemi gureti kotune ra raye. Tirene amê Xarpêt; Şiune leê mudîrê asaişî İvraim Begi; savci rî vake “Nal vano mix nêvano, çiyo bêqanun nêkeno.”

Şiune leê savci. Mî hal hêkîat cirê qesey kerd. Mîra vake: “Mî na husîs de vekilê karê haq u hukuki ra emîr gureto, roza semiye tatilo, mekeme ronêniseno”, dîma ki vake “mekeme de hukîmê qesê mî ki çino!”

Halbîke ma wastêne ke, hona ke Atatîrk nêamo, mekeme qerarê ho cî do, mesela Seyd Rızay bîqedîyo. Hukmati ez na ruval ra rusnune ita.

Yardimciyê savci wendisxanê hukuki ra halvozê mîno. Mîra vake: “Tî vali ra savci rî rapor bîze, u waxt ez vatena to an hurendi.”

HAKİM Kİ LEZ KENO

Ma wastêne ke mekeme roza tatîle ki biguriyo, qeraro ke gureto ki biyaro hurendi. Savci rapor guret; hurendi de halvozê mî nist ro. Şiune çê hakimi ke tey qesey bîkerine; tey qesey kerd (xevera ho biya). Qeraro ke dano cî pê makina nustêne. Dewr, dewrê CHPyo. Herkes cî ra xof keno!

Hakimi mîra vake: “Roza semiye mekeme ronêniseno, ançax dişeme beno. Dişeme mekemi keme top qerar cême, şêseme ki erzeme dare!..”

U waxt, qerarê ke mintiqâ serqi de cêriyenê, mekemo berz nêşiyenê. Hurendi de qewîl kerdena qumandarê idarê çipi Avdîla Pasay, hurendia mekemê berzî de sae biyêne. Mî hakimi ra vake: “Na roza ke tî vana, a roze Atatîrk yeno. Vatena ma nîna hurendi....” – Hakimi vake: “Zovina tîa nêşikime bîkeme.” – Mî pers kerd: “Sîma sate p’onicine ra tepia dewa de nianêdanê?” – “Ooo... Çituri nianêdamê, henî rozi estê ke hata newine gurime...” – “Rînd, sata sîma qedina, p’ond sati zêde gureenê, avê hona ke mekeme ronênipto p’ond sati zêde bigûriyê nêbeno?.. Van ke roza bazare sonde saure ra tepia mekemi rakerê, çike sate 00.24 ra tepia roza dişemiya.” –



Hakim: "Alatırkı çinê." – "Eve roştia aravu hepışxane keme roştı; Halkevi de ki lokizu fime ra cı!.." – "Êêê, gosedari..." – "Înu ki vineme!.." – Mı pers kerd: "Çond mordemi eržinê dare?" – "Înu nêvan, savci dareestena 27 mordemu waste!.."

Qanunê infazê ceza ra gore, gune aê ke eržinê dare her zu zovina ca de dare eržiyo, zumini mevinê. Na ki ma waste ke biyarime hurendi. Ma her meyda de çor darağazı nay ro! Vali zu ki calatçıyo aşiq di. Sonde desudiine de şime hepışxane. Eve lambunê aravu ma dorme kerd ve roştı. Mordemê ke suz dariay vi ro cı 72 teni vi.

Ni mordemi ma gureti berdi mekeme; Aşiq ki ame; "Sařê mordemi des kağıtı", vake. – "Tamam", vake mi.

Mekemi qerar wend, hama kes Tırki nêzoneno. Hot mordemi ceza merdene diya cı!.. Taê pak veziyyê (berat kero). Waxto ke hakimi qerar wend, hurendia qesê "idamî" de "ölüm cezası" vake, kes na qesi ser nêşi, bi hayleme vake: "idam çino", zof bi sa.

Ma Seyd Rıza guret. Zerfê otomofili de wertê mîn u mudîrê polêsu İvraimi de nist ro. Cip meydanê leê qereqolê cendermu de vinet. Seyd Rızay ke darağazı di, her ci bi araze: "Sîma mî erzenê dare!", vake u cêra ra mi, "Sîma Anqara ra amê ke mî dare erzê?.."

Ma zumini de niada. Sîfleo, zu mordemo ke eržino dare, eve eyra yen têri. Mîde niada huiya. Savci pers kerd, ala namaz keno nêkeno. "Nê nê", vake. – "Qesê tuyo peen çiko?", vake ma. – "Çewres kağıta mî, zu saata mî esta, lazê mî dê...", vake. A deqa de Fîndîq Hafiz estêne dare. U ke est dare, ez verê pençeri de vinetune ke, Seyd Rıza nêvino. Dareestena Fîndîq Hafizi qediyê. Ma Seyd Rıza vet. Hewa serde viye, dormu de kes çine vi... Hama Seyd Rızay henî ke qesey kerdenê, to vatêne meyda piře isonio, vatêne: "Ewladê kervelayme!.. Bêxetayme!.. Cîrmo... Zulimo... Qetlo." Hêvetu ra xağê mî cemediay. Na kokim rap rap şı.. Aşiq bota t'om da.. La est vilê ho... Paskulê dê sandali ro... Dareestene qediyâ vi.

Na isonê zefeqaimi zu subayo ke hurendia laži dero bile kîsto, hêfê isoni ro cı amaene zora!.. Ey ki nêce cani guretê!.. Hama nia ve cigere merdene şiaena dey rê heyran nêmendene destê mîde nêviye.

Halvozê mî İhsan Sabri Çağlayangılı peyniya na hadisa mîrê zovina qesey kerdi vi.; hekiatê huyê ke kerdi vi kitav, inude zovina vati vi!.. Îyê ke darde biyê resmê dinu eve ho ontê, mîrê henî qesey kerdi vi. Kitavê hode ki vano: "Zu halvozê mî ontî, mî berdi Atatürkî rê." Ez van nustey vurnê. Hadisa nia qesey kerdi vi: "Mî niada ke, ez zerfê zu tarixi derune!.. Xafil de ame delxê mî ke, resm boncine. Desinde vostune şiu Macar Mistefay ra makina fotrafî gurete amune, mordemê ke estê dare fotrafê dinu tek ve tek ontî. Suke de hora zu fotrafçi bi, şiu mî hesna pê, filmi day banio kerdene, dî qopiyay day vetene. Mî wastêne ke qopia zuye Atatürkî dine, važine "emirê to amo hurendi" qopia bine ki horê bîzérine.

Trena ke Atatürkî ana, kote istason. Mî emirber (yaver) trene de di, Atatürkî rê pers kerd. Vake: "Ara ho keno, xevere cı dine." Dîma ez guretune vagone. Atatürk hona ara sero vi. Mekemeo ke sewelede nisto ro, qeraro ke cêriyo, qesê Seyd Rızaê peenî mî cîrê hurdi hurdi qesey kerdi, dîma mî resmi veti vake:

"Aê ke eržiye dare naê!.." Reê resmu de niada, dîma mîde niada pers kerd: "Na resmi kami veti?" – "Mî veti, pasâe m'!.." – "Negatifê ho kotê?" – "Oda mî derê pasaê m'!.." – "Zovina keşî de qopia ho esta?" – "Nê nê, çina..." – "Nîka so oda hora negatifu bize biya... Nîka hama!.."



Hama desinde vagone ra veziune. Vostune şiune oda hora negatifi gureti onci amune vagone. Xevere dê ci, vato "biero", şiune vagone. Atatürk onci u qoltigê hode roniste vi. Mî negatifi ve qopiaê ke mîde vi eve inura pia day ci, mî vake: "Pêro naê."

Qaži, negatifi gureti tey niada, dîma masa sero eştî zefê tepşîye, pê adırgê ho fiştî ra ci vêsnay, cêra ra mî vake: "Tî hona cêncâ!.. Eve borzalo rînd ra, belkia vana tarixi rê benê vesika cokaro ontê!.. Nêzonena ke, na mordemê ke to resmi ontê serverê zu qomiê... "Bîmirê!" vato, eve hazaruna milet raa dinu de merdo!.. Domu!.. Ni serverê!.. Na resmê ke to ontê eke dest kuyê miletê na mîntiqâ onci safê dano we... To hem adir sayno we, hem ki kena ke ç'ikê wertê wele onci era cîfiyê!.. Na hadisa ho vira meke... Îson gune karê ho bîzono... Tî nîka qefeliya, so raoroşîye!..."

Îste Atatırko nu!..

Mîra nia vati vi, halvozê mî İhsan Sabri Çağlayangili. Mî ki çituri ke važyo henî nust.

Çiyo ke mî nusto, eke sero vindiyo, hona kîtavêna vežino... Hama na kîtavê mî mezgê wendoğû de bînuşîyo daa rînd beno. Qe zu waxt ki xeta teyna zu het de niya. Eke zu "lez" esto, dî ki "hetî" estê, dêma ke zu raştiye ve dî menfatu ra estê!.

ÇIME:

İsmet Bozda, Kürt isyanları

Pelge: 99-104

Vetisxane u tarixê ho: Truva Yayınları, 2004

Vetiso virê paiza peêne (qasime) 2004

-SON-

"mordeméni ré can dané. Taé serva xo,
kok ané... Taé rîndéni ra mordemi kené
wayiré ci u çey, taé xîravéni ra..."
Torné Thuji

"Ne cande lazé hewli ré, ne gevesi
ré... Eke hewl vo, nizneno. Geves vo,
rîzneno..." Torné Thuja



ARD KERD ÇÊ MA

--01

Serruné phoncas u şesti
Çıqa ke; ma sero bi va é hiris u hésti

Ma va ke, firsend nika ma dest de ro
her kes bıwano, bımusé, dina nas kero
İlim u fen ra viréniya ho rakero
Wayiré gurey vo, qatu de ca bicéro

—02

Qeda u bela é na dina
Ame ke, duri ra ravéro
Kewti viréniye, néverda şero
Fişti tédest ro
Adır kewt cé ma, da ve péro
Néva ke, dinawer pey de ro
Néverda vist serre hén ravéro
Qomé ma tené era ho béro

—03

Dina ré wayiro, çira béro
Hundaé ollem cı ré eskero
Her ca dinaweri dest de ro
Béro, kouné Désimi ra se kero

—04

Néverua Désim era ho béro
Ollemi nas kero, çimu wekero
Duri fist sarreo ke aqıl te de ro
Aql girédau va ke, taw ma de ro
Kam vera ma o, aqıl peyser o

05

Dina ré wayiro, çira béro
Hundaé ollem cı ré eskero
Her ca dinaweri dest de ro
Béro, kouné Désimi ra se kero
Qolle ero cı bipeyo, biceyro/bigeyro

—06

Néverda Désim era ho béro
Ollemi nas kero, çimu wekero
Duri fist sarreo ke aqıl te de ro
Aql girédau va ke, taw ma de ro
Kam vera ma o, aqıl peyser o

—07

Néverda tijiya omnani cı sano
Çı ke, Désim ré timutim fermano
Qeda u bela qe cı ra duri memano
Désim çele de ho pukeleke versano

—08

Xeyr bido, cı ke dano
Eke ho ré xırave vano
Rae u husilé ho caverdano
Tirami ve dest péceno, ano
Az ve az dı se u des u chor xağ pia zondano

—09

Néva, plan u proje pey de ro
Kerd vindı sarre o ke aqıl tede ro
Néverda, hiris serre era ho béro
Coku ra ewro Désim céser o

Torné Thuji



Hazırlayan: Oktay Akmeşe

HEWA SILÊ FEQİRİ

way de, urze urze, Silo, sodiro!
 zalimo bölgübaşı ame, berdo Mose bero
 mî nia da ke, jüyê nişto ro
 ostorê qirê kimeti, rameno ververê mî ro
 hermê xuyê raştı ser de nur cemal de nia da
 bira, bozato Xıziro
 va ke, Silo, nine dest u paê to gîrê dê
 to benê koti, Silo feqiro?
 mî va, ni zalimi huske soyна mî
 mî benê, vilê minê bêkeşî danê pîro
 va ke, mixenet, xo rê efkar meke
 sata tengê de leê to de haziro

mîrata Kotira, ax lemînê, hêgay
 zalimo bölgübaşı ame, dest u paê minê neçarı girê day
 ez kerdune raşt, berdune Diyarê Nisangê Qerebabay
 mî reyê nat u dotê xo de nia da, Ewliyaê Gerçegê Koê Dêsimî mî ra asay
 kelê berbi bi, mezal ve mî nêda
 mî veng da Budela Khurêşê zerrrevêsa
 mî va, koti menda? hewarê seyê xo de birese,
 nêçeler feqiri namê to ra xeleşiyay!
 mî va, ni zalimi mî rê kerdê top, ardê,
 des u hawt qilincê keskunê derejiyai
 va ke, Silo, vilê to pirodaene rê qerar do ve cî
 ewraqi imza kerdi, têdest de fetelnay
 mî va, lao, mî hewar do wayirê xo, ax, Khurêşê xuyê budelay
 mî nia da, nişto ro ostorê qirê qickeki
 kerde ra mî ser, helkana vay
 Sili phoştia xo kerde qaime, ifadey nay ro têhurendi, day
 her ke qilincê ke da ve Sili ro
 dest kerdo vera, pêro hewa ra perray
 mî nia da hakimi uştê ra xo ser
 çimi kerdi pirrê hêstiru, bervay
 kafir ame iman, qenatê xo asil bi
 çiftê khavirê xo ardi, pêsin sare birrnay

ez berdo berdo, korpiyê Mama Xatun'o
 tezelê mî rê zalimi icad kerda
 bira, şirito, jê tüyuno
 hirê roji, hirê sewi esto dare
 taleê mî rê ron kerda, nêvişino
 hirê roji biyê temam, amo diyarê mî
 Sil perr u qenatu saneno pa, lewino



mi va, kafir, mi xetê nêkerda
qas ve hêgao khewe toveli, werte nêkuno, ti se bikerê
gîrzê numi kerdo direge, sano binê lingunê mi
ez ke heştê pa vindi, zor mi nino
mi nia da, şüariyê Xızırı rameno

phoştia mi biye qewine, mi va, no imdadê mino
va ke, mixenet, cî rê vilê xo ro mene,
caru tengê de to ra düri nêkuno!

mêrata Kotıra, hêniyo şêno
ez terkütu, şüne Mose, hewnê minê bêkeşi nino
mi va, zalimi nîka çewres şüariyê xo gureto
dormê minê feqiri burrneno
safaqi sana cî, amo yemê teveri
berteng de vineto, mi wazeno
mi va, lao, mi hewar do Kemerê Duzgını
ez ve heşiriye teslimê to nêbeno!
mi reyê sık (?) do, butu' pê dine gureto
phoştia dine ra voz dano
kafiri emir da çewres şüariyê xo,
yaxê minê bêkeşi ra nêverdano
tezeli ro şifo, raştê hêgâê çirpoji amo
Sil tobeliyo, pay ro cî nênano
mi nia da, zalimi va ke, Sil qame ra kewto
ax, coka voz nêdano.
pê bicêrê, benu, danu mekeme
sono, ceza xo mirdi vêneneno!

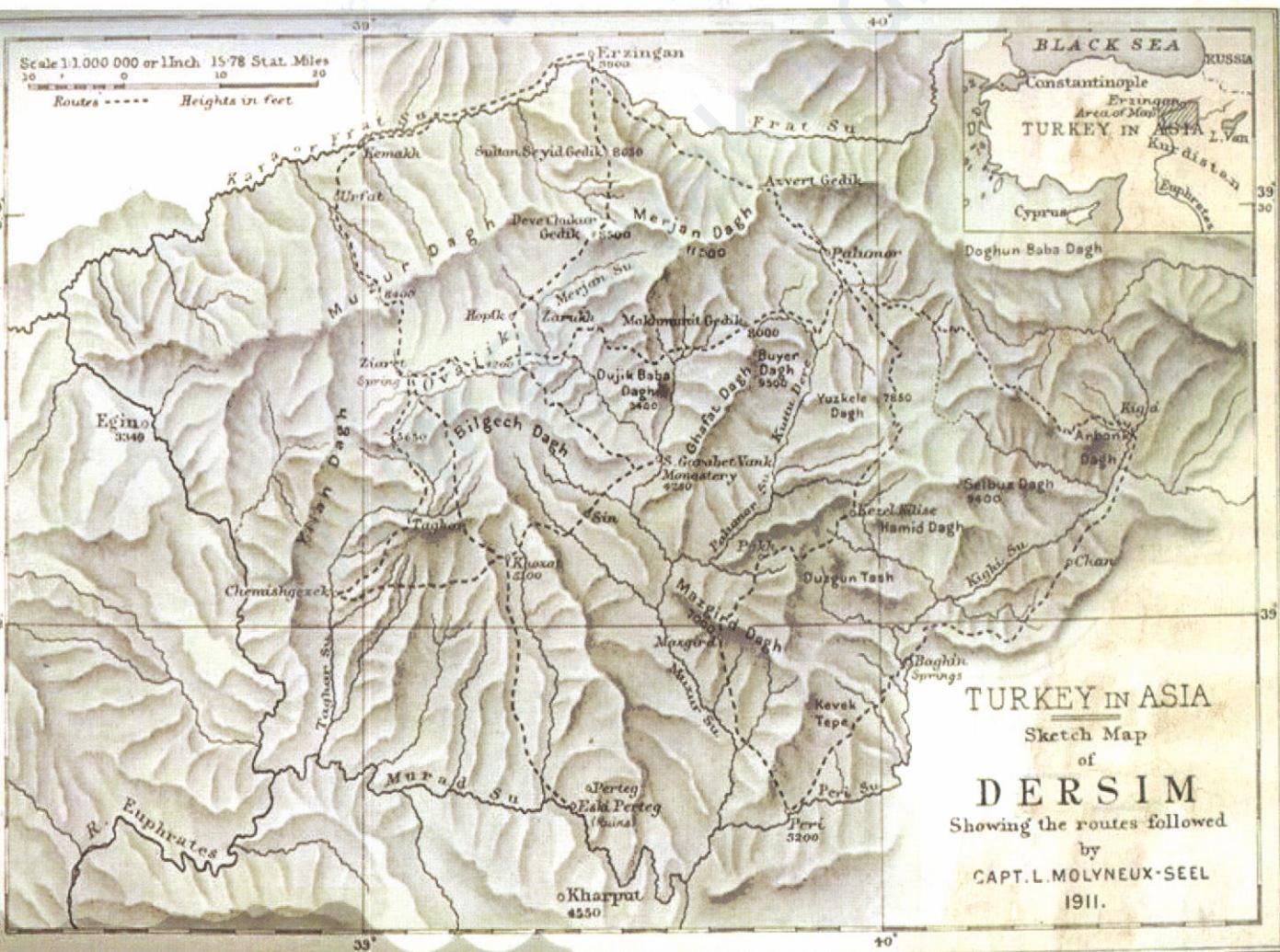
ey kafir, mi ra a kelîma mevaze!
taleê mi rindo, hakim hewnê xo vineno
sodir ra urzeno ra xo ser
xanîma xo rê hewnê xo qesey keno
vano, mordemê esmo qîlînca qapage dê raê mi ro
qilaşıya ra, mi sero asmên aseno
va ke, meste peroz mordemê yeno leê to mekeme
xo meğeletne, beratê dey to ra wazeno
ni kafiri ez gureto, berdo, çêverê mekemi de veto
mi nia da hakimi uştê ra xo ser
mi rê wertê doşya ra, lemin, qanunê veto
va ke, Silo, verê xo hetê ma ra bîçarne
vera çîmunê minê feqiri gureto
va ke, ez zon ke ilava soyна to, Silo
to rê thowa çîno, nafa berato
mi va, zalim, na yelciya xo meke
no ancax karê Khurêşê minê sato



de urze urze, Silo, rozika serde
dewrê hirê serro biyo temam
kafiri ez tekrar kerdo darde
mî va, ez be heyranê to bi, sar to ra mîradu wazeno
Duzgino ke kemer de
mî va, ez be qurbanê to budela Khurêsi
Bağın de phoştı sanê, furune kerda ser de
urune ra ama yemê teveri, cemed ve zîmêlun'a biyo darde
mî nia da, hewarê seyê xo de resto
dest kerdo şiritê gula mîn ver de
mî va, ewro roza tengä, mî hewar do ve to
ax, seyê xo teynâ ca meverde!

Vatoğ: Alaverdi
Çime: Hesen Uşen
Redakte: Asmêno Bêwayir

DESIM





Şehit Muhtar Mahallesi İmam Adnan Caddesi Nane Sokak

No:5/A Beyoğlu/İstanbul

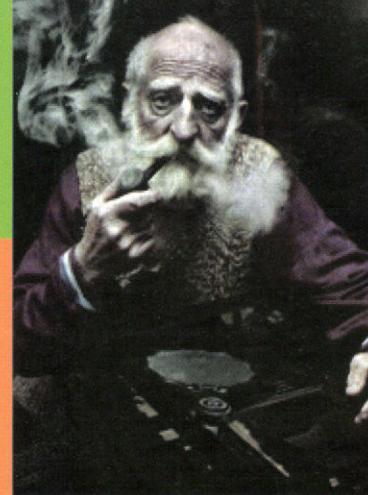
facebook:rostiyademxane

**Dostların Aydınlattığı, Dostlukların Büyüdüğü
Mekan...**





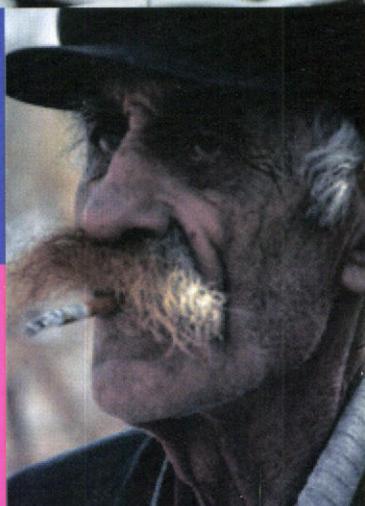
Dersim, dört dağ içinde;
Gülü, bardağ içinde
Dersimi hak saklasın,
Bir gülüm, var içinde.



Pertek önünde kelek
Dersime gidek gelek
Elin elimde olsun,
Kapı kapı dilenek.

N'oldu ağama n'oldu
Sarardı benzin soldu
Ağam burdan gidelim
Bu yerler viran oldu

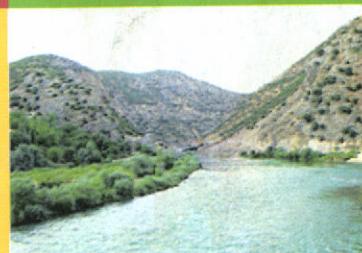
N'oldu ağama n'oldu
Sarardı benzin soldu
Ağam burdan gidelim
Bu yerler viran oldu



Bu dağın ensesine
Uyandım yar sesine
Yar gider ben giderim
Düşmüşüm gölgesine

N'oldu ağama n'oldu
Sarardı benzin soldu
Ağam burdan gidelim
Bu yerler viran oldu

Oy nedem nedem nedem
Evi barkı terk edem
Gel seni alam gidem



İTİRAZIN İKİ ŞARTI

çok olmadığımız kesin
çok olan tarafta değiliz
çok olan tarafta olmayacağız

türkiye'de kurt olacağız
kürtlerde ermeni
ermenilerde süryani
gidip almanya'da türk olacağız



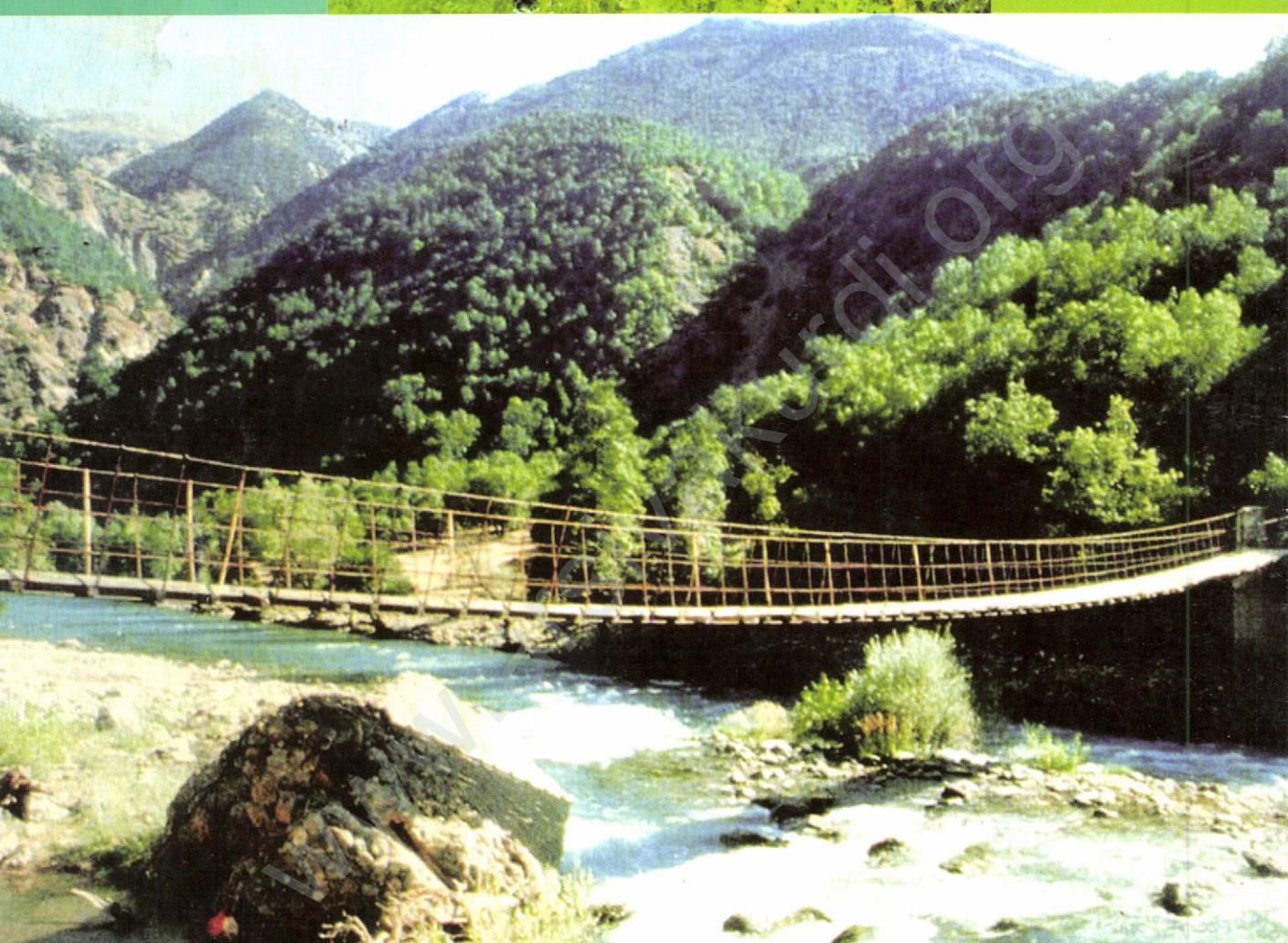
hollanda'da surinamlı

fransa'da cezayirli

iran'da azeri

amerika'da zifiri zenci olacağız

çoğalan zencide mutlaka
kızılderili
israil'de filistinli
köpeğin karşısında kedi



kedinin karşısında kuş olacağız

kuşun karşısında börtü böcek

hakemler hep karşı takımı

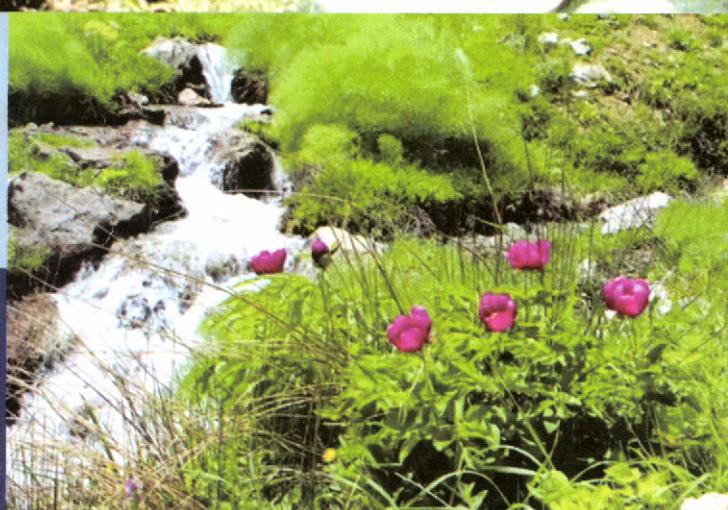
tutacak

ve biz hep yedi kişiyle

tamamlayacağız maçı

çiceklerden kamelya olacağız

az kolumuzun tarafında



solda olacağız

bu itirazın ilk şartı

solda da az olacağız

devrimi çoğaltırken çünkü

bir başka devrime hızla

azalacağız

bu da itirazın ikinci şartı,

Nevzat ÇELİK

DÈSIM'DE ÇEWRES ÇIME



Aslê xo xo vir ra meke,
zon u zoganê xo xo vir ra meke!
Sari rê fedayinê meke!
Eke mirena, raa raŞti sero bimire!
Xo be, hên bimire!

Aşını unutma, dilini ve
kültürünü unutma!
BaŞkalarına fedayilik yapma!
Öleceksen, doğru bir yolda öl!
Kendin olarak öl!

Ressmî İbadetî Zerdüştu

